

NL

HONDA
POWER EQUIPMENT

Gebruikershandleiding

Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing



Honda Robotmaaier



HRM310/520

Miimo

Gefeliciteerd met uw Honda Robot Gazonmaaier. We hebben er alle vertrouwen in dat u van uw Honda Robot Gazonmaaier zult genieten, omdat wij de beste producten voor de verzorging van uw gazon produceren.

We willen u helpen om het maximale uit uw nieuwe robotmaaier te halen en de maaier veilig te gebruiken. In deze handleiding staat hoe u dat doet; lees de handleiding daarom aandachtig door.

Uw Honda-servicedealer wil u tevreden zien en daarom beantwoordt hij of zij graag al uw vragen.

Honda Motor Co., Ltd behoudt zich het recht voor om wijzigingen op ieder moment zonder voorafgaande kennisgeving door te voeren.

Honda kan niet toestaan dat deze gebruikershandleiding geheel of gedeeltelijk zonder haar schriftelijke toestemming op enigerlei wijze wordt veeelvoudigd.

Deze gebruikershandleiding hoort bij de robotmaaier en dient daarom bij verkoop bij het apparaat te blijven.

Besteed extra aandacht aan zinnen die worden voorafgegaan door één van de volgende woorden;

▲ WAARSCHUWING

Als de aangegeven instructies niet worden opgevolgd, bestaat het gevaar van ernstig lichamelijk letsel of zelfs een dodelijk ongeval.

VOORZICHTIG:

Als de aangegeven instructies niet worden opgevolgd, bestaat het gevaar van ernstig lichamelijk letsel of ernstige schade aan de machine.

OPMERKING:

Verschaft nuttige informatie.

Raadpleeg bij problemen of vragen over uw robotmaaier een officiële Honda-dealer.

Honda-robotmaaier zijn zodanig ontworpen dat ze veilig en betrouwbaar zijn, mits op de juiste manier bediend.

▲ WAARSCHUWING

- Bij het gebruik van een robotmaaier moet er speciale aandacht worden besteed aan de veiligheid van de gebruiker en van anderen. Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig voordat u de robotmaaier in gebruik neemt. Als u dit niet doet, kan er letsel of schade ontstaan.

* De afbeeldingen kunnen afhankelijk van het type enigszins afwijken

Laat uw dealer het "GAZONSCHEMA" (☞ pagina 79) en de "CONTROLELIJST DEALER" (☞ pagina 80) invullen met gegevens over de installatie die is uitgevoerd en de instellingen die zijn geconfigureerd.

INHOUD

Instelling

Veiligheidsvoorschriften

Vorbereiding

- Identificatie van de onderdelen (↗ pagina 10)
- Installatie (↗ pagina 12)
- Het instellen van de robotmaaier (↗ pagina 15)



Menu-instellingen

- De werktijd instellen (↗ pagina 27)
- Gebruik van de robotmaaier instellen (↗ pagina 31)
- Het systeem controleren (↗ pagina 43)
- Historie bekijken (↗ pagina 46)
- Het systeem instellen (↗ pagina 49)



Werking

Gebruik

- Het maaigebied controleren (↗ pagina 53)
- De gazonmaaier controleren (↗ pagina 54)
- In- / uitschakelen (↗ pagina 54)
- De robotmaaier gebruiken met de Auto modus (↗ pagina 55)
- De hoogte van de messen afstellen (↗ pagina 57)



Werking (Automatisch)

Afhankelijk van de instellingen werkt de gazonmaaier automatisch.

- Wekelijkse controles (↗ pagina 58)
- De gazonmaaier dragen (↗ pagina 59)

Storingzoeken

(↗ pagina 60)

Regelmatig gebruik

Onderhoud

- Regelmatige controle en onderhoud (↗ pagina 63)
- Onderhoudsprocedures (↗ pagina 63)

Opslag

(↗ pagina 70)



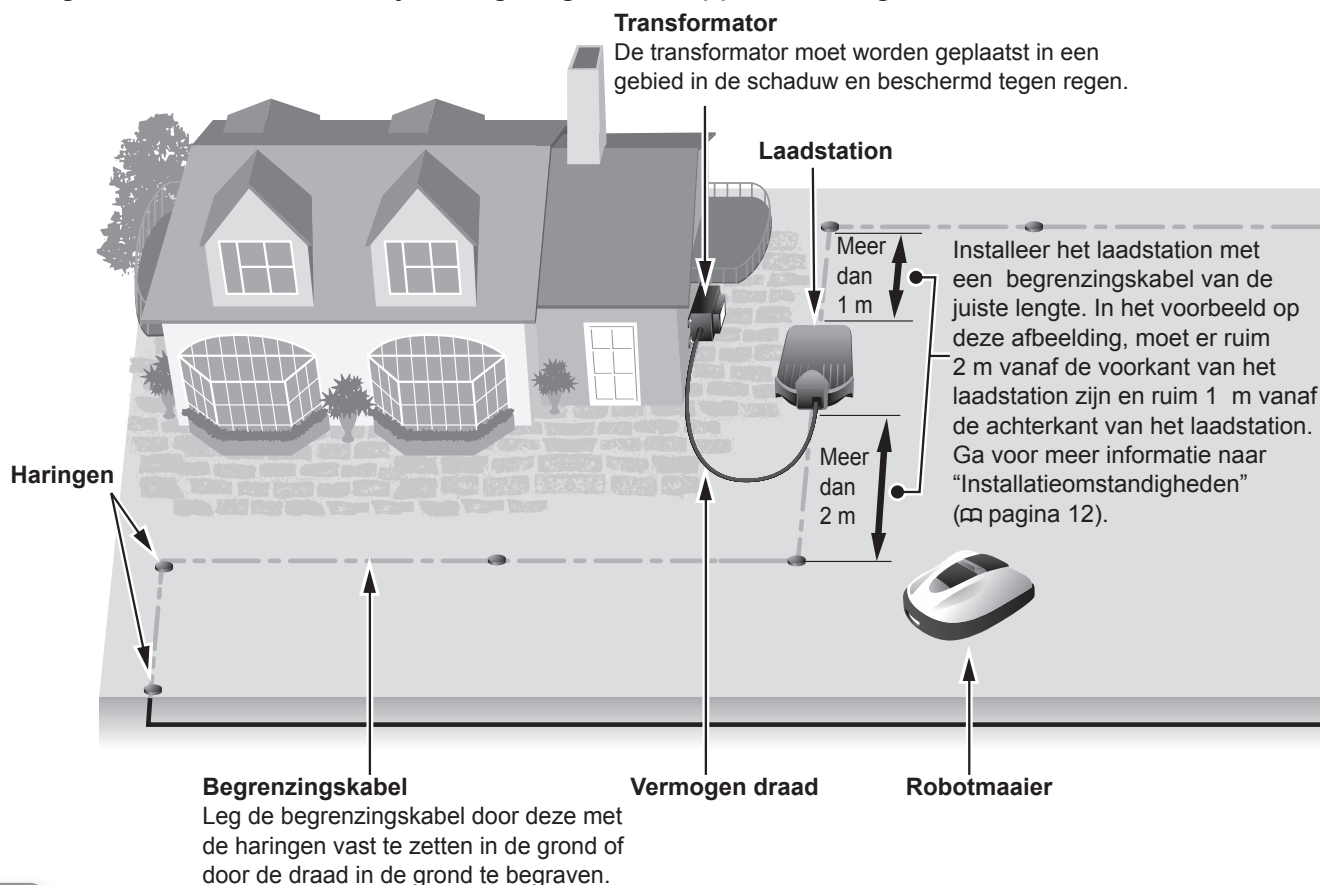
1 OVERZICHT	4
Hoe werkt de Honda Robotmaaier	4
Funcies	4
2 VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	6
Vorzorgsmaatregelen	6
Plaats van labels	9
Houd u vanwege uw eigen veiligheid aan de volgende punten	7
3 VOORBEREIDING.....	10
Identificatie van de onderdelen	10
Het instellen van de robotmaaier	15
Installatie.....	12
4 MENU-INSTELLINGEN	25
Menu-overzicht.....	25
De werktijd instellen	27
• Werktijd	27
• Seizoenstijd klok	29
Gebruik van de robotmaaier instellen	31
• Auto modus	31
• Tuin indeling.....	40
Het systeem controleren	43
• Controleer signaal.....	43
Geschiedenis bekijken	46
• Gebruik historie.....	46
• Fout historie	48
Het systeem instellen	49
• Taal	49
• Datum en tijd.....	50
• Herstel fabrieksinstelling	52
• Startpunten maaien.....	28
• Stille tijd klok	30
• Handmatige modus	38
• Station-Instelling.....	41
• Test startpunten	44
• Arbeid historie	47
• Display / Sound	49
• Veiligheid	51
• Help	52
5 GEBRUIK.....	53
Het maaigebied controleren	53
De gazonmaaier controleren	54
De robotmaaier gebruiken in de Auto modus	55
Wekelijkse controles.....	58
Aansluiten op een voedingsbron	53
In- / uitschakelen.....	54
De hoogte van de messen afstellen	57
De gazonmaaier dragen	59
6 STORINGZOEKEN	60
Voordat u contact opneemt met uw dealer.....	60
Problemen oplossen	62
Meldingen	60
7 ONDERHOUD	63
Regelmatige controle en onderhoud	63
Onderhoudsprocedures	63
8 OPSLAG	70
Winteropslag	70
Uw robotmaaier voorbereiden op het nieuwe seizoen	70
9 TECHNISCHE INFORMATIE	71
Specificaties	71
10 BIJLAGE	72
Handmatige Modus bediening	72
“EU-conformiteitsverklaring” OVERZICHT	76
Adressen Honda-importeurs.....	75
INDEX MENU LCD.....	78
TUINONTWERP.....	79
CONTROLELIJST DEALER.....	80
VERKORTE HANDLEIDING.....	82

1 OVERZICHT

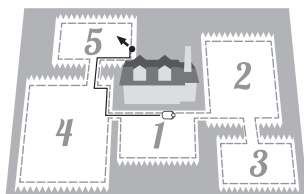
Hoe werkt de Honda Robotmaaier

Het systeem configureren

Het maaigebied wordt bepaald door de begreningskabel die een signaal verstuurt; Als de gazonmaaier de grens waarneemt, keert hij willekeurig en wordt het gazon verder gemaaid. Als de accu bijna leeg is, gaat het apparaat terug naar het laadstation.



Functies



Startpunten maaien

U kunt aangeven vanaf welk startpunt(en) u wilt dat de Honda Robotmaaier gaat maaien. Door startpunten voor het maaien aan te geven kan uw robotmaaier ook op moeilijk bereikbare plekken komen. Bepaalde startpunten kunnen worden ingesteld door een grensdraad te leggen. Dit maakt het proces efficiënter.

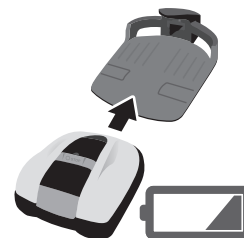
OPMERKING:

- U kunt de volgende startpunten configureren voor elk model:
HRM310: 3 startpunten
HRM520: 5 startpunten



Timer

De Honda Robotmaaier heeft meerdere instellingen voor het aangeven van de dag en de tijd dat de gazonmaaier werkt. U kunt de gazonmaaier zo instellen dat hij, op uw vrije dagen of wanneer het u gelegen komt, voor u werkt.



Gebruiksgemak

Na het configureren van de Honda Robotmaaier start en stopt het apparaat automatisch. Als het programma met timer is voltooid of als de accu bijna leeg is, gaat de gazonmaaier automatisch terug naar het laadstation om de interne accu op te laden.

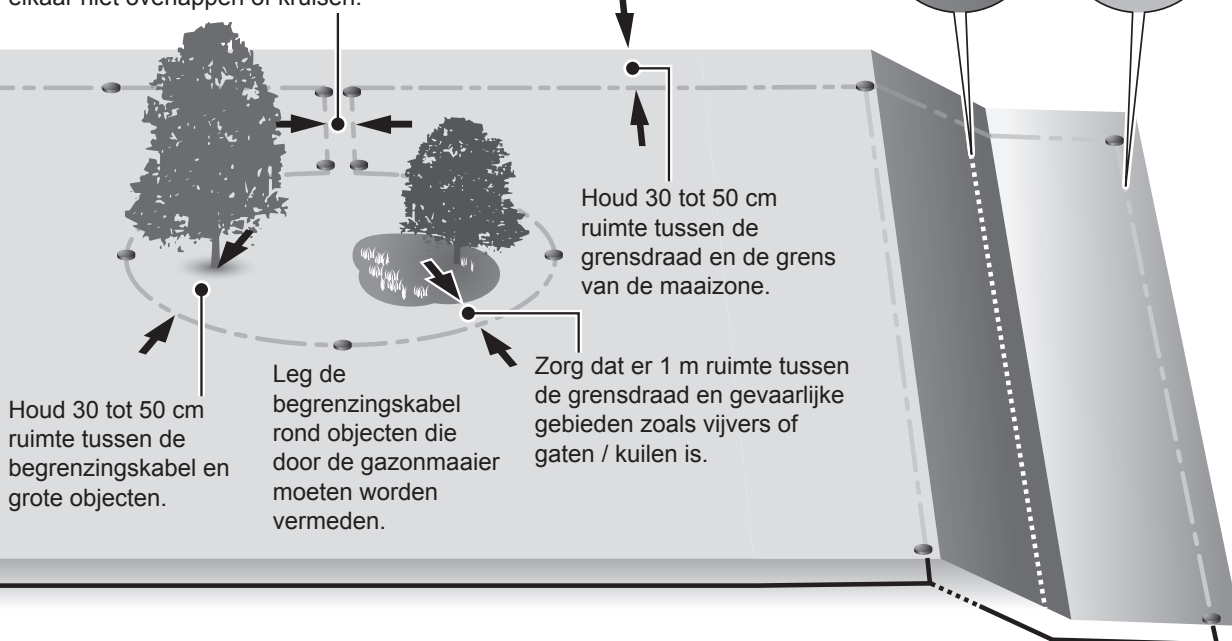
● De begrenzingskabel leggen

De locatie van de grensdraad bepaalt de parameters van het maaigebied; dit gebied kan uit meerdere secties bestaan waarbinnen de robotmaaier werkt. Zie voor het instellen van startpunten en gedetailleerde informatie voor maaien "4 MENU-INSTELLINGEN" (☞ pagina 25).

Als het werkgebied hellingen bevat moet het aan de volgende omstandigheden voldoen.

- De gazonmaaier kan worden gebruikt op hellingen met een hellingsgraad tot 24° (45%). Het werkgebied mag geen hellingen bevatten die steiler zijn dan 24° (45%).
- Leg de grensdraad op plekken met een helling dat vlakker is dan 10° (17%).
- Ga als volgt te werk als u de plek waar u de grensdraad legt een helling bevat dat steiler is dan 10° (17%).
 - Leg de grensdraad niet lateraal op een helling dat steiler is dan 10°.
 - Leg de grensdraad lateraal op een relatief vlakke ondergrond, met een helling dat vlakker is dan 10°, als dit gebied achter een helling ligt dat steiler is dan 10° (17%). (Zie het diagram hieronder.)
- * Het is slecht voor de gazonmaaier om de grensdraad op een te steile helling te leggen. De reden hiervan is dat de gazonmaaier de route volgt waarlangs de grensdraad is gelegd.

Houd 5 mm of minder ruimte tussen de delen van de begrenzingskabel. Zorg dat de delen van de begrenzingskabel elkaar niet overlappen of kruisen.



OPMERKING:

- Teken het "TUINONTWERP" in dat betrekking heeft op de indeling van de grensdraad (☞ pagina 79).



Veiligheid

De messen van de gazonmaaier stoppen automatisch in de volgende gevallen:

- Het oppakken van de gazonmaaier.
- De gazonmaaier staat op een hellend oppervlak met een te grote hellingshoek.
- De gazonmaaier is omgeslagen.



Stille werking

De motor en draaiende messen van de Honda Robotmaaier werken veel stiller dan traditionele gazonmeters met motor.

● Nuttige functies

Seizoenstijdklok (☞ pagina 29)

Hoe snel het gras groeit is afhankelijk van het seizoen en ondergrond. Met deze functie, kunt u de maaitijd instellen voor elk seizoen.

Stille tijdklok (☞ pagina 30)

Voor een stille werking van de robotmaaier, kunt u het toerental van de mesmotor, het toerental van de wielmotor en de tijdklok instellen.

Spiraal maaien (☞ pagina 36, 38)

Met deze functie, richt de robotmaaier zich op het maaien van het gebied waar het gazon niet volledig gemaaid is of waar het gazon snel groeit.

Kanten maaien (☞ pagina 35, 38)

Met deze functie, kunt u het niet-gemaaide gebied langs de begrenzingskabel maaien.

2 VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Voorzorgsmaatregelen

Houd u zorgvuldig aan de volgende voorzorgsmaatregelen.

- Zorg dat uw handen, voeten en andere lichaamsdelen uit de buurt van de draaiende messen blijven.
- Raak geen scherpe onderdelen aan zoals de messen of messchijf, tenzij u onderhoud uitvoert. Anders kunt u letsel oplopen.



- Druk op altijd eerst op de handmatige knop STOP voordat u de gazonmaaier aanraakt, bijvoorbeeld om de maaier op te tillen, te kantelen of om te draaien. Als u dat niet kunt, kunt u gewond raken door contact met de messen.
- Deze grasmaaier mag niet worden gebruikt door kinderen, personen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke handicap, of gebrek aan ervaring en kennis, of mensen die onvoldoende bekend zijn met deze handleiding. Het is mogelijk dat plaatselijke verordeningen een minimumleeftijd van de gebruiker voorschrijven.
- Bedenk dat de eigenaar of gebruiker van het apparaat wettelijk aansprakelijk is voor schade of letsel toegebracht aan derden.
- Houd u zorgvuldig aan de volgende veiligheidsmaatregelen als u deze gazonmaaier of randapparatuur gebruikt.
 - Zorg dat u stevig staat zodat u uw evenwicht niet verliest.
 - Let op ongelijkmatig terrein goed waar u uw voeten neerzet.
 - Wandel, loop niet hard.
- Draag, als u de gazonmaaier gebruikt en u in of nabij het werkgebied bent, een lange broek en stevig schoeisel.
- Mensen die een pacemaker of een ander medisch apparaat gebruiken, moeten een arts raadplegen voordat ze de robotmaaier gebruiken of het werkgebied binnenkomen.
- Het is niet toegestaan om op de gazonmaaier te zitten, de gazonmaaier te duwen of de maaier voor andere doeleinden van bedoeld te gebruiken. Anders kan er zich een ongeluk voordoen of kan de gazonmaaier beschadigd raken.



- Gebruik de gazonmaaier nooit in de buurt van mensen, vooral kinderen, of dieren.
- Maai alleen het gebied binnen de begrenzingskabel.

- Gebruik een automatische beregeningssysteem voor uw gazon niet terwijl de gazonmaaier in gebruik is, omdat het beregeningsapparaat beschadigd kan raken en er water in de gazonmaaier kan komen. Pas de werktijd van de gazonmaaier aan zodat de beregeningsystemen en de gazonmaaier niet tegelijkertijd inschakelen.



- Als er slecht weer op komst is, zoals bliksem of storm, stop de maaier dan en haal het netsnoer uit het stopcontact.
- Delen van dit product kunnen erg warm worden in direct zonlicht. Zorg dat u deze delen niet aanraakt als ze erg heet worden, omdat u zichzelf dan kunt branden.
- Laad de gazonmaaier uitsluitend op via het laadstation. Anders kan er zich een ongeluk voordoen of kan de gazonmaaier beschadigd raken.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet u deze meteen uit het stopcontact verwijderen en contact opnemen met uw dealer. Raak het beschadigde gedeelte van de voedingskabel niet aan.
- Als er gaten in het werkgebied zijn (bijvoorbeeld van konijnen / mollen), vul ze dan zodat het werkgebied vlak is. Controleer het werkgebied regelmatig op gaten.

Houd u vanwege uw eigen veiligheid aan de volgende punten

- Als u de gazonmaaier draagt, schakel het dan uit en draag het apparaat zoals uitgelegd in deze handleiding (zie pagina 59) met de messen van u af.
- Als u de gazonmaaier draagt, zorg dan dat u het apparaat bij het aangeven deel draagt (zie pagina 59). Als u de gazonmaaier op een andere manier draagt, loopt u kans op letsel door de messen of het laadcontact van de gazonmaaier. U kunt de gazonmaaier ook laten vallen waardoor de gazonmaaier beschadigd kan raken.



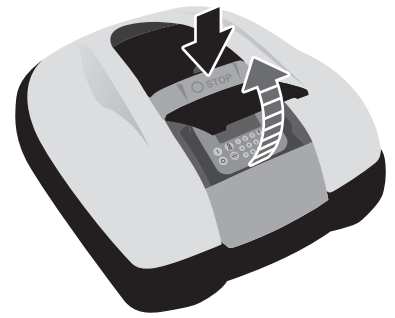
- Draag altijd dikke werkhandschoenen bij het uitvoeren van onderhoud. Als u dat niet doet, kunt u letsel oplopen door de messen.



- Controleer voor gebruik altijd het werkgebied en verwijder takken, stenen en andere objecten die de messen kunnen beschadigen, waardoor de gazonmaaier stopt. Als u dat niet doet, kunt u gewond raken door objecten die vanaf de onderkant van de gazonmaaier worden weggegooid of kan de gazonmaaier beschadigd raken.



- Druk altijd op de handmatige STOP-knop voordat u de gazonmaaier aanraakt. Als u dit nalaat, kunt u gewond raken, Voorkomt dat de gazonmaaier naar het laadstation terugkeert of stopt het proces van de gazonmaaier.
- Als u onderhoud aan de gazonmaaier uitvoert, druk dan op de handmatige STOP-knop zodat de gazonmaaier tot stilstand komt. Als de gazonmaaier beweegt, kan er een ongeluk gebeuren.



- Leg de begrenzingskabel zodanig dat deze stevig op zijn plaats blijft liggen en controleer na het leggen regelmatig of deze niet is losgekomen. Als de begrenzingskabel uit de grond steekt, kan u of iemand anders erover struikelen en vallen.
- Raak de blootliggende punt van een begrenzingskabel die is afgesneden of beschadigd niet aan. U kunt hierdoor gewond raken of uzelf elektrocuteren.
- Als de begrenzingskabel is afgesneden, schakel de gazonmaaier uit, haal de stekker van de transformator uit het contact (huis) en neem contact op met uw dealer.
- Raak het oplaadcontact niet aan. Als u het aanraakt, kunt u gewond raken.
- Houd u aan de volgende punten als u het stopcontact (huis), het netsnoer of transformator aanraakt. Anders kunt u worden geëlektrocuteerd.
 - Raak het stopcontact (huis), kabel of transformator niet aan met natte handen.
 - Raak het stopcontact (huis), kabel en transformator niet aan als het stopcontact (huis), het netsnoer of de transformator nat is.
- Controleer regelmatig of er geen stof, vuil of ander materiaal in of op het contact (huis), het netsnoer of de transformator aanwezig is. Als dat het geval is, verwijder het omdat er anders brand kan ontstaan.
- Zorg dat de inhoud van de "VEILIGHEIDSINSTRUCTIES" absoluut duidelijk is voor de personen die in contact komen met de robotmaaier. Als dat niet gebeurt, kan er een ongeluk gebeuren.
- Houd de stekker bij het aansluiten vast bij het aangewezen gebied. Als u de stekker niet goed vasthoudt, kan dat leiden tot elektrocutie als u het stekkerdeel aanraakt.
- Mensen die deze handleiding niet goed kennen, mogen de gazonmaaier niet aanraken, alleen om het apparaat te stoppen.
- Als u de gazonmaaier nadert terwijl deze in werking is, let dan op materialen die door de bladen worden verspreid.
- Gebruik de gazonmaaier niet als de behuizing beschadigd is. U kunt gewond raken door contact met het mes of door objecten die door de messen worden weggegooid.
- Probeer nooit wijzigingen aan te brengen aan de robotmaaier. Dit kan leiden tot ongevallen of beschadiging van de gazonmaaier.

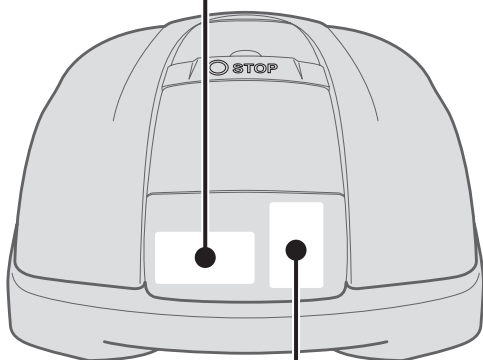
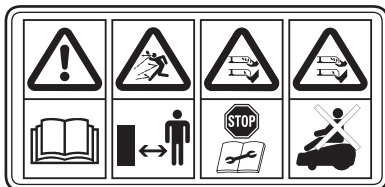
Afvoeren

Ter bescherming van het milieu mogen dit product, accu's, enz. niet bij normaal afval worden gezet. Houd u aan de wettelijke voorschriften of raadpleeg uw officiële Honda-dealer voor het afvoeren van deze materialen.

Plaats van labels

● PLAATS VAN VEILIGHEIDSLABELS

Gebruik uw gazonmaaier altijd zeer zorgvuldig. Daarom zijn er labels op verschillende delen van de machine geplaatst zodat u weet welke belangrijke voorzorgsmaatregelen er moeten worden genomen. Hun volledige betekenis wordt later uitgelegd. Deze labels maken integraal deel uit van de gazonmaaier en als een van de labels loskomt of onleesbaar is geworden, neem contact op met uw servicedealer om ze te laten vervangen. Lees ook de veiligheidsvoorschriften in het betreffende hoofdstuk van dit handboek goed door.



De Honda Robotmaaier is zodanig ontworpen dat deze veilig en betrouwbaar is, mits op de juiste manier bediend. Bestudeer de gebruikershandleiding voordat u de Honda Robotmaaier gebruikt. Als dit niet gebeurt, kan dit leiden tot persoonlijk letsel of beschadiging van het materiaal.



Houd alle personen en dieren uit de buurt van de gebied waar de Honda Robotmaaier wordt gebruikt.



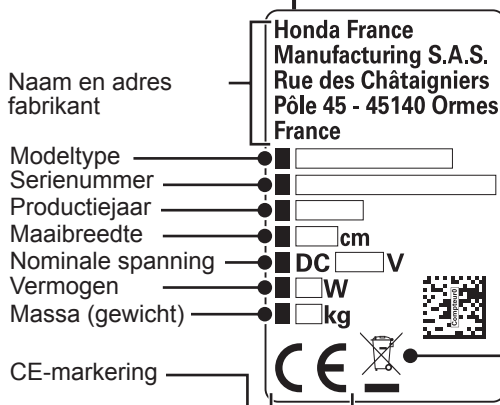
Raak het draaiende mes niet aan. Let op de scherpe messen: het mes beweegt. Gebruik de uitschakelvoorziening voordat u werkt aan de machine of de machine optilt.



Rijd niet op de machine. Deze machine is geen speelgoed; houd kinderen uit de buurt van de machine.

● LOCATIE VAN CE-MARKERING, SERIENUMMER EN ANDERE INFORMATIE

De naam en het adres van de fabrikant, CE-markering, serienummer en andere informatie bevinden zich op de volgende locaties in de afbeelding.

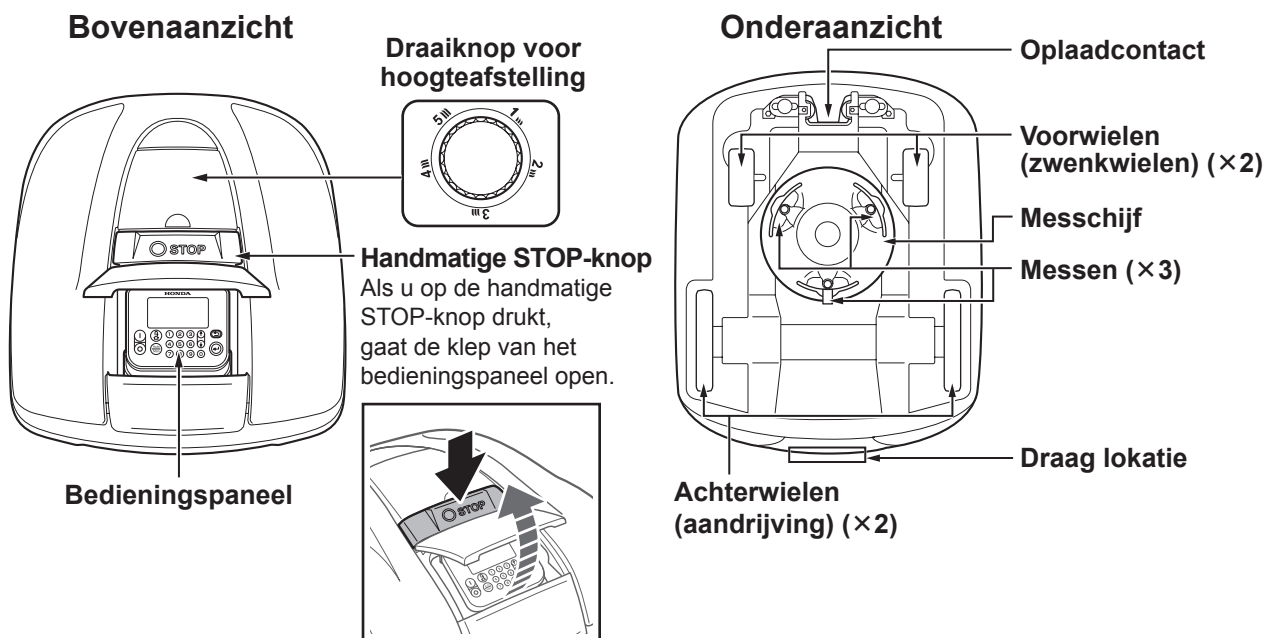


Voer elektrische apparatuur niet samen met het huishoudelijk afval af. Als elektrische apparaten worden afgevoerd naar vuilstortplaatsen, kunnen substanties lekken en in de voedselketen terecht komen. Dit is schadelijk voor de gezondheid en het welzijn. Neem voor meer informatie over het afvoeren van dit product contact op met uw dealer of lokale afvaldienst.

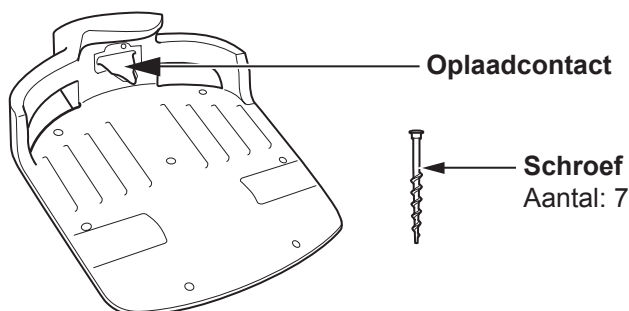
3 VOORBEREIDING

Identificatie van de onderdelen

Behuizing

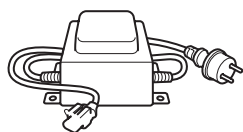


Laadstation



De gazonmaaier wordt opgeladen bij het laadstation en gaat terug naar het laadstation als het maaien is voltooid of als de accu bijna leeg is. (U kunt het accuniveau waarbij moet worden teruggekeerd naar het laadstation instellen op een waarde tussen 10% en 50%.)

Meegeleverde artikelen



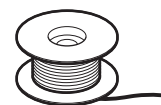
Transformator

Plaats de transformator niet op de grond. Als u alle aansluitingen hebt uitgevoerd, sluit de transformator aan op het stopcontact (huis).



Netsnoer

Sluit het netsnoer aan op de transformator en het laadstation.



Begrenzingskabel

Leg de begrenzingskabel rond het gebied waarin de gazonmaaier moet werken.
Bijgeleverde lengte HRM310: 200 m
Bijgeleverde lengte HRM520: 300 m

● Bedieningspaneel

Display

Hier staan het beginscherm en de menu's terwijl de gazonmaaier is ingeschakeld.

Knop Aan

Druk op deze knop om het apparaat in te schakelen.

Knop Uit

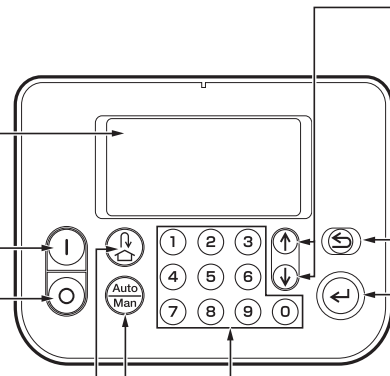
Druk op deze knop om het apparaat uit te schakelen.

OPMERKING:

- De timer werkt niet als het apparaat is uitgeschakeld.

Begin toets

Druk op deze knop om de gazonmaaier terug naar het laadstation te sturen nadat u de klep van het bedieningspaneel hebt gesloten.



Toesten pijlen omhoog / omlaag

Druk op deze toets om naar het vorige / volgende item in het display te gaan.

Terug toets

Druk op deze toets om naar het vorige menu op het display te gaan. (De toets Terug kan niet altijd worden gebruikt.)

Enter toets

Druk op deze toets om uw selectie op het display te bevestigen.

Cijfertoetsen

Druk op deze toetsen om cijfers van de menu's in het display in te voeren.

Als er een cijfer links van een optie in het menu staat, kunt u op de toets van het bijbehorende cijfer drukken om die optie te markeren.

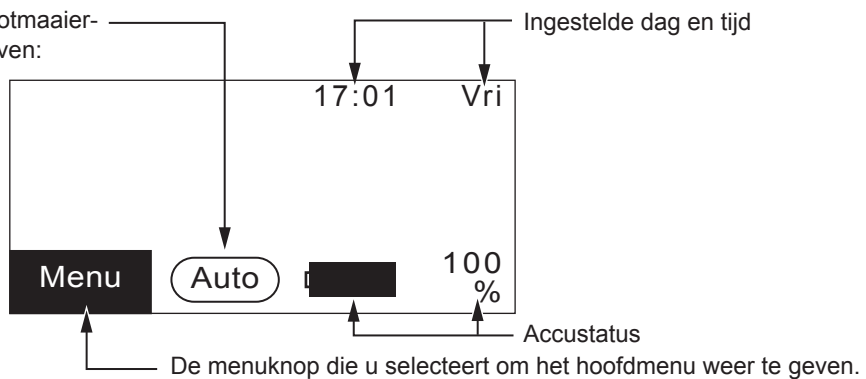
Automatisch / Handmatig toets

Druk in het beginscherm op deze toets om tussen deze werkmodussen te wisselen. U kunt kiezen uit de Auto modus of Handmatige modus. Zie voor meer informatie "4 MENU-INSTELLINGEN" (☞ pagina 25).

● Beginscherm

Modusselektiekноп waarop de robotmaaier-instelling als volgt wordt weergegeven:

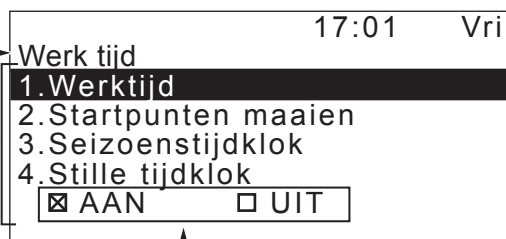
Pictogrammen	Beschrijving
	Auto modus is ingesteld.
	Handmatige modus is actief en de tijd-klok is niet ingesteld.
	De robotmaaier gaat terug naar het laadstation.



● Scherm voor keuze van opties

Naam van het menu op eerste niveau

Selecteerbare menuopties en huidige instellingsstatus.



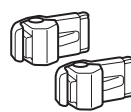
U kunt het vorige scherm weergeven door op de ⏪ wordt gedrukt.

Vakken waarin u een vinkje kunt zetten door de ⏩ wordt gedrukt.



Haringen

Gebruik haringen om de begrenzingskabel vast te zetten bij installatie.
Bijgeleverde aantal HRM310: 200
Bijgeleverde aantal HRM520: 300



Connectors voor de begrenzingskabel

Gebruik connectors om de begrenzingskabel te koppelen en op het laadstation aan te sluiten.
Aantal: 2



Liniaal

In de verpakking van dit product bevindt zich onder meer een liniaal. Met deze liniaal kunt u de positie van de gelegde grensdraad controleren.

Reservemessen

Vervang versleten messen door reservemessen.
Aantal: 9

Installatie

Wij adviseren u de installatie van uw Robot Gazonmaaier door een officiële Honda-dealer te laten uitvoeren. Als u de installatie door een officiële Honda-dealer laat uitvoeren, werkt het systeem goed.

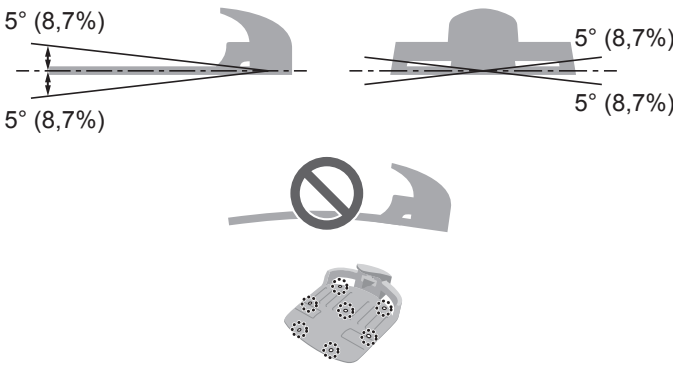
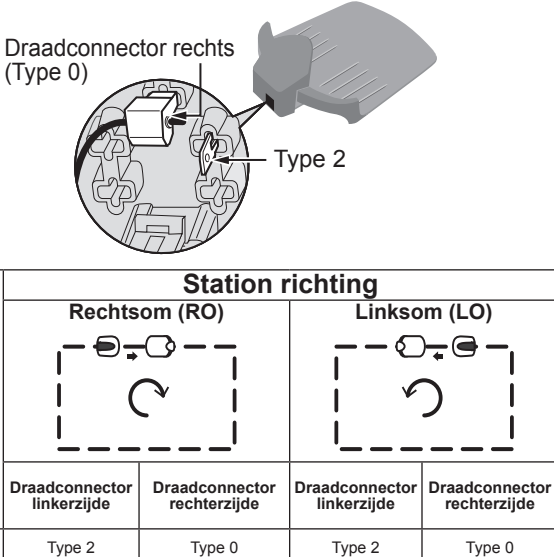
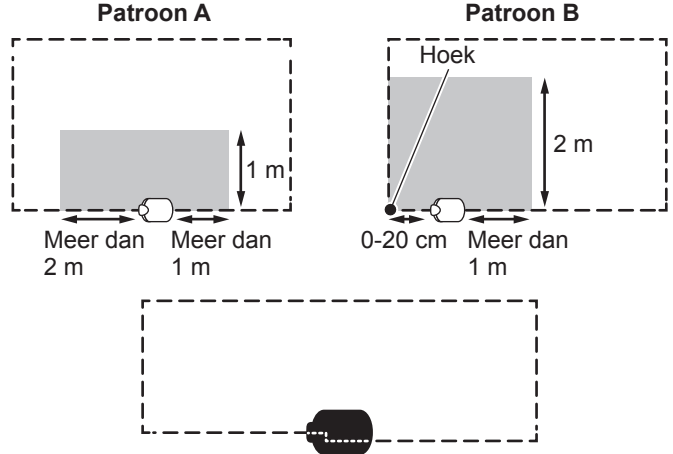
Voorwaarden voor installatie controleren

Vraag aan de dealer die de installatie heeft uitgevoerd of het laadstation en de begrenzungskabel volgens de onderstaande voorwaarden zijn geïnstalleerd. Controleer regelmatig of er nog aan deze voorwaarden wordt voldaan.


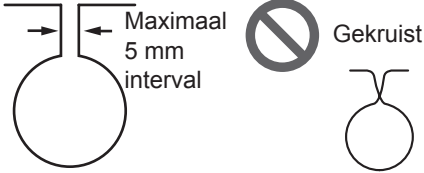
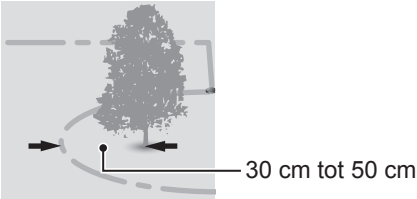

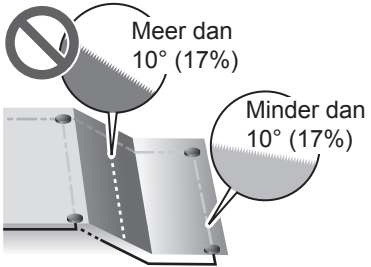
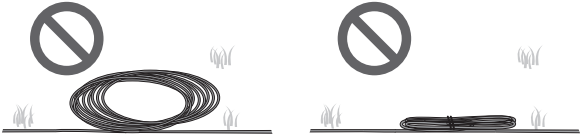
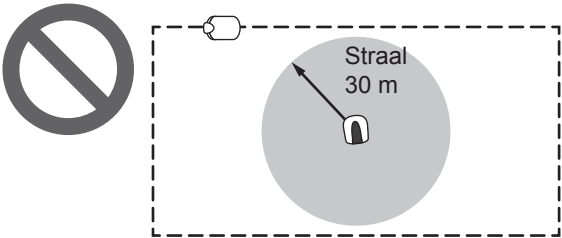
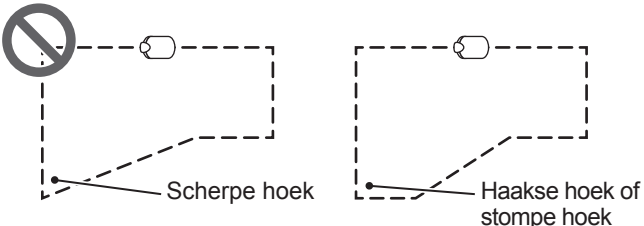
Als er aan een van deze voorwaarden niet wordt voldaan, raadpleeg uw dealer.

We raden u aan de netvoeding door een professional te laten installeren volgens plaatselijke wetten en voorschriften.

Voorwaarden voor installatie van het laadstation

Afbeelding	Voorwaarde														
	<ul style="list-style-type: none"> • Het laadstation moet worden geïnstalleerd op een een vlakke ondergrond met een hellingshoek van maximaal 5° (8,7%). • Het laadstation mag niet krom staan. • De schroeven moeten goed zijn vastgedraaid. • Controleer alvorens het laadstation te installeren de staat van de grond. Deze kan per seizoen verschillen. Het kan nodig zijn de grond te onderhouden overeenkomstig het seizoen. • Maai het gras waar op het laadstation komt te staan zo kort mogelijk, als het laadstation rechtstreeks op het gazon wordt geïnstalleerd. • Als het laadstation verkeerd is geïnstalleerd, wordt de robotmaaier mogelijk niet opgeladen. 														
 <p style="text-align: center;">Station richting</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Begrenzingskabel lengte</th> <th colspan="2">Rechtsom (RO)</th> <th colspan="2">Linksom (LO)</th> </tr> <tr> <th>Draadconnector linkerzijde</th> <th>Draadconnector rechterzijde</th> <th>Draadconnector linkerzijde</th> <th>Draadconnector rechterzijde</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0-800 m</td> <td>Type 2</td> <td>Type 0</td> <td>Type 2</td> <td>Type 0</td> </tr> </tbody> </table>	Begrenzingskabel lengte	Rechtsom (RO)		Linksom (LO)		Draadconnector linkerzijde	Draadconnector rechterzijde	Draadconnector linkerzijde	Draadconnector rechterzijde	0-800 m	Type 2	Type 0	Type 2	Type 0	<p>U kunt de lusrichting instellen naar rechtsom (RO) of naar linksom (LO) als de gazonmaaier terugkeert naar het laadstation. Sluit ook de connectors van de grensdraad aan op de aansluitingen van het laadstation onder verwijzing naar de linkertabel.</p> <p>OPMERKING:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Als u robotmaaier HRM310 gebruikt, is de lengte van de grensdraad maximaal 400 m.
Begrenzingskabel lengte		Rechtsom (RO)		Linksom (LO)											
	Draadconnector linkerzijde	Draadconnector rechterzijde	Draadconnector linkerzijde	Draadconnector rechterzijde											
0-800 m	Type 2	Type 0	Type 2	Type 0											
	<ul style="list-style-type: none"> • De begrenzungskabel moet worden gelegd volgens de afbeelding aan de linkerkant (patroon A of patroon B). • Voorkom obstakels als volgt: Patroon A: binnen 1 m vanaf het station Patroon B: binnen 2 m vanaf het station • Er mogen zich geen vreemde voorwerpen in het werkgebied vlak bij het laadstation bevinden (in het gearceerde gebied zoals aangegeven in de afbeelding). • De begrenzungskabel onder het laadstation moet naar de buitenkant van het werkgebied worden gelegd. 														

● Voorwaarden voor het leggen van de begrenzingskabel

Afbeelding	Voorwaarde
<p>Hoogte van objecten waar de gazonmaaier overheen kan rijden</p> 	<p>Leg de grensdraad rond objecten waar de robotmaaier overheen kan rijden (bijv. stenen, boomwortels enz.); deze objecten moeten uit het werkgebied worden verwijderd.</p>
 <p>Maximaal 5 mm interval</p> <p>Gekruist</p>	<p>De ingangs- en uitgangspunten van de grensdraad mogen maximaal 5 mm van elkaar liggen. (De grensdraad mag zichzelf echter niet kruisen.)</p>
 <p>30 cm tot 50 cm</p>	<p>Laat 30 tot 50 cm ruimte tussen de begrenzingskabel en grote objecten. (Deze afstand mag worden verkleind tot 30 cm als de [Draadoverlap] op een lage waarde is ingesteld. Raadpleeg voor meer informatie uw dealer.)</p>
 <p>Gebieden waar de gazonmaaier in kan vallen</p> <p>Meer dan 15 cm</p>	<p>Zet gebieden waar de robotmaaier in kan vallen af met een hek, zoals ongelijkmatig terrein, een zwembad, een oprit of andere plaatsen met hoogteverschil.</p>
 <p>Meer dan 10° (17%)</p> <p>Minder dan 10° (17%)</p>	<p>Leg de begrenzingskabel niet zodanig dat hij op een helling van meer dan 10° (17%) kruist. U kunt een begrenzingskabel parallel aan een helling van meer dan 10° (17%) leggen om een ander gebied met een hellingshoek van minder dan 10° (17%) te bereiken.</p>
	<p>De begrenzingskabel moet zo worden gelegd dat er geen overtollige draad is.</p>
 <p>Straal 30 m</p>	<p>De gazonmaaier kan het signaal van de begrenzingskabel binnen een straal van 30 m waarnemen. Als de gazonmaaier op een plek binnen het werkgebied komt waar de begrenzingskabel niet binnen een straal van 30 m ligt, dan wordt het signaal niet waargenomen en stopt de gazonmaaier.</p>
 <p>Scherpe hoek</p> <p>Haakse hoek of stompe hoek</p>	<p>De begrenzingskabel mag niet in scherpe hoeken liggen. (Hoeken moeten groter zijn dan 90°.)</p>

Afbeelding	Voorwaarde
<p>The diagrams illustrate the required spacing for a second robot mower. In both cases, the distance between the boundary wire of the first mower and the boundary wire of the second mower must be greater than 3 meters. Additionally, the charging station must be located more than 1 meter away from the boundary wire of the second mower.</p>	<p>Als u een tweede robotmaaier wilt gebruiken, moet u de grensdraad leggen zoals getoond in de afbeelding links.</p>

Het instellen van de robotmaaier

Als u de robotmaaier voor het eerst inschakelt, worden de basisinstellingen en de installatiehulp weergegeven.

Via de basisinstellingen, kunt u de weergavetaal, de interne datum en tijd configureren en uw PIN (persoonlijk identificatienummer) aanmaken.

Via de installatiehulp, kunt u de instellingen voor de maaiwerking van uw robotmaaier configureren.

OPMERKING:

- Als uw dealer de installatiehulp al heeft geconfigureerd, wordt het scherm van de installatiehulp niet weergegeven.

Inschakelen

Als de accu is opgeladen, druk op de toets **ⓘ** (Aan) om de gazonmaaier in te schakelen. Het **ⓘ** (Aan) bevindt zich op het bedieningspaneel op de achterkant van de robotmaaier.

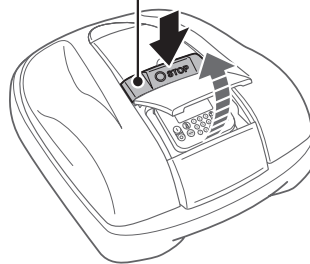
⚠ WAARSCHUWING

- Steek uw vingers niet onder het gesloten klepje van het bedieningspaneel of het klepje van de stelknop voor de hoogte.

1

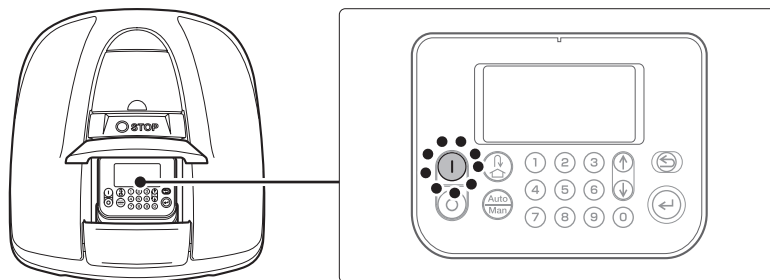
Druk op de handmatige STOP-knop.
Het klepje van het bedieningspaneel komt omhoog.

Handmatige STOP-knop



2

Druk op de toets **ⓘ (Aan) op het bedieningspaneel.**



De voeding wordt ingeschakeld en het scherm basisinstallatie op het bedieningspaneel wordt weergegeven.

Basisinstellingen

Als de robotmaaier voor het eerst wordt ingeschakeld, verschijnen de basisinstellingen. Hier kunt u de weergave taal, de interne datum en tijd instellen in uw PIN (persoonlijk identificatienummer) instellen.

▲ WAARSCHUWING

- Druk op de handmatige STOP-knop voordat u de volgende procedure uitvoert.

1

Selecteer uw voorkeurstaal en druk op de  wordt gedrukt.

OPMERKING:

- De standaard fabrieksinstelling van de weergegeven talen is als volgt:
EAE / EAB / EAS: Set 1
EAEN: Set 2
Neem contact op met uw dealer als u andere talen wilt instellen.

Set 2

Basis installatie
Selecteer taal
1. Engels
2. Svenska
3. Norsk
4. Español
5. Polski

Set 1

Basis installatie
Selecteer taal
1. Engels
2. Deutsch
3. Français
4. Italiano
5. Nederlands

Set 3

Basis installatie
Selecteer taal
1. Engels
2. Dansk
3. Français
4. Suomalainen
5. Čeština

2

Voer de datum in de indeling {Dag} / {Maand} / {Jaar} in en voer de datum in de 24-uursindeling in.

Basis installatie
Instellen datum en tijd
D D/MM/20JJ
__ : __ (24u)
In orde

3


Selecteer [In orde] en druk op de  wordt gedrukt.

Basis installatie
Benoem een PIN code
█ ___
In orde

4

Voer een pincode in met de cijfertoetsen.

5

Selecteer [In orde] en druk op de  wordt gedrukt. De melding "Basisinstallatie voltooid" wordt weergegeven. Als u [2. Herstart basisinstallatie] selecteert, kunt u de basisinstallatie opnieuw configureren.

Basis installatie gereed
1. Installatiehulp
2. Herstart basis installatie
Einde

Basisinstallatie is voltooid. Ga naar de installatiehulp om de instellingen voor de maaierwerk van uw robotmaaier te configureren.

Instellingen configureren via de installatiehulp

De installatiehulp begeleidt u door het proces om de maaierwerking als volgt in te stellen:


Menunaam	Gebruik	De instellingen configureren en testen
[1. Tuinindeling]	Voor het configureren van de instellingen die betrekking hebben op de lay-out van de grensdraad. Deze instellingen worden doorgegeven vanuit de andere instellingen.	- De richting waarin de gazonmaaier terugkeert naar het laadstation - Lengte van de grensdraad - Tuin oppervlak - Aanwezigheid van smalle doorgangen
[2. Startpunten maaien]	Startpunt voor maaien instellen zodat de robotmaaier vanaf andere gebieden kan beginnen met maaien.	- Richting van de startpunten voor het maaien - Afstand van de startpunten tot het laadstation - Verhouding waarin de gazonmaaier werkt in elk gebied
[3. Startpunten testen]	Voor het testen van de startpunten die geconfigureerd werden in het menu [2. Startpunten maaien].	- De instelling van elk startpunt testen
[4. Werktijd]	Voor het instellen van de werktijd om de robotmaaier te gebruiken conform het schema.	- Werkdag en werktijd - Seizoenstijd klok

OPMERKING:


- Bevestig dat het laadstation is geïnstalleerd en de grensdraad is gelegd met uw dealer alvorens de installatiehulp te starten.
- Alvorens de wizard installatie-hulp te starten, vult u de DEALER CONTROLELIJST in aan het einde van de gebruikershandleiding.
- Als de CONTROLELIJST DEALER achterin de gebruikershandleiding al door uw dealer is ingevuld, raadpleeg deze als u de instellingen gaat configureren met de installatiehulp.
- Als de instellingen zijn voltooid met de installatiehulp, kunt u de instellingen wijzigen in de menu-instellingen. Zie voor meer informatie "4. MENU-INSTELLINGEN" (↔ pagina 25).

1. De tuinindeling instellen

Met deze instelling kunt u de informatie over uw tuinindeling configureren voor het gebruik van de robotmaaier.


- 1-1** Selecteer [1. Installatiehulp] en druk op de **wordt gedrukt.** 
Het bovenste scherm van de installatiehulp wordt weergegeven.




Basis installatie gereed
1. Installatiehulp
2. Herstart basis installatie
Einde

- 1-2** [1. Tuinindeling] is geselecteerd. Druk op de toets **om de tuinindeling te configureren.** 
Het scherm tuinindeling wordt weergegeven.

Installatie hulp
1. Tuinindeling
2. Startpunten maaien
3. Startpunten testen
4. Werktijd

1-3

Selecteer [Rechtsom (RO)] of [Linksom (LO)] refererend aan de lay-out van uw laadstation en grensdraad. Druk vervolgens op de  wordt gedrukt.

Tuin indeling	1/7
Station richting	
<input checked="" type="checkbox"/> Rechtsom (RO)	
<input type="checkbox"/> Linksom (LO)	
	
VOLGENDE	

1-4

Selecteer [VOLGENDE] en druk op de  wordt gedrukt.

1-5

Voer de lengte van de begrenzingskabel en het tuinoppervlak in.

OPMERKING:

- Neem voor informatie over de lengte van de begrenzingskabel of het tuinoppervlak contact op met uw dealer.
- Geef de lengte van de grensdraad exact op omdat de waarden die automatisch geconfigureerd worden gekoppeld zijn aan de lengte van de grensdraad.

Tuin indeling	2/7
Grensdraad lengte	<input type="text"/> m (MAX800m)
Tuin oppervlak	<input type="text"/> m ² (MAX3000m ²)
VOLGENDE	

1-6

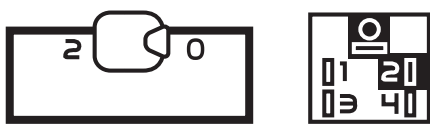
Selecteer [VOLGENDE] en druk op de  wordt gedrukt.

1-7

Bevestig de grensdradaansluiting op de aansluitingen van het laadstation met de weergegeven afbeelding. Selecteer [In orde] en druk op de  wordt gedrukt.

OPMERKING:

- Ga voor meer informatie naar "Voorwaarden voor de installatie van het laadstation" (▢ pagina 12).

Tuin indeling	2/7
Stationconnector	
	
In orde	

1-8

Selecteer [Ja] of [Nee] als antwoord op de vraag over smalle doorgangen en voer waarden tussen 100 en 300 in voor de minimumdoorgang.

Tuin indeling	3/7
Zijn hier smalle doorgangen?	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee
Wat is de minimale doorgangsbreedte (draad tot draad)	<input type="text"/> cm (100-300cm)
VOLGENDE	

1-9

Selecteer [VOLGENDE] en druk op de  wordt gedrukt.

De configuratie van de tuinindeling is voltooid. Het bovenste scherm van de installatiehulp wordt weergegeven en [1. Tuinindeling] is geselecteerd.

OPMERKING:

- Selecteer het menu nogmaals als u de instellingen hier wilt wijzigen. U kunt de instellingen wijzigen via de installatiehulp.
- Bevestig de volgende instellingen
Station - instelling - Doorgangsbreedte
Startpunt instellen - Doorgangsbreedte
- Geef de smalle doorgang van de tuin correct in. Test de instellingen omdat de gazonmaaier de doorgangsbreedte voor arriveren en terugkeer automatisch instelt.

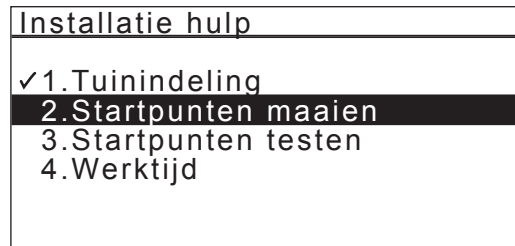
2. De startpunten voor het maaien instellen

Via deze instelling kunt u het startpunt instelling voor het gebruik van de gazonmaaier. Als u de startpunten voor de gazonmaaier instelt en deze combineert met de instellingen van de werktijd klok, kunt u uw gazon doeltreffend maaien.

2-1

Selecteer [2. Startpunten maaien] en druk op de  knop om de startpunten voor het maaien te configureren.

Het scherm Startpunten maaien wordt weergegeven.

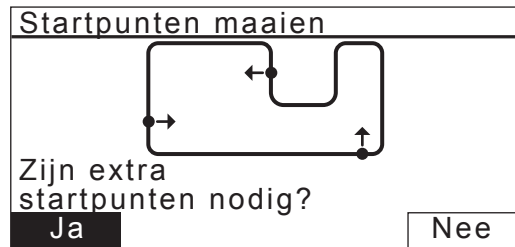


2-2

Selecteer [Ja] of [Nee] op de vraag over het toevoegen van startpunten en druk op de  wordt gedrukt.

Ga naar stap 2-3 als u [Ja] selecteert.



Als u [Nee] selecteert wordt er geen startpunt toegevoegd en wordt het bovenste scherm van de installatiehulp weergegeven.





OPMERKING:

- Als u [Nee] selecteert, worden [2. Startpunt maaien] en [3. Test startpunten] geselecteerd op het bovenste scherm van de installatiehulp.
- Als u [Nee] selecteert, begint de gazonmaaier altijd met maaien vanaf het laadstation.

2-3

Selecteer  (Rechtsom) of  (Linksom), voer de afstand vanaf het laadstation in om te beginnen met maaien en voer een percentage in van de verhouding waarin de gazonmaaier werkt.

Herhaal de stappen hierboven voor de startpunten die u wilt configureren.

Startpunten maaien		4/7	
Punt	 / 	(0-400m)	
1	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	m	%
2	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	m	%
3	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	m	%
4	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	m	%
5	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	m	%

OPMERKING:

- U kunt de volgende startpunten configureren voor elk model:
HRM310: 3 startpunten
HRM520: 5 startpunten
- Voer het percentage in van de verhouding op basis van alle tuinafmetingen en -gebieden van elk startpunt.
Zelfs als de gazonmaaier begint met werken vanaf het startpunt, werkt het in gebieden anders dan het ingestelde gebied.

2-4

Selecteer [VOLGENDE] en druk op de  wordt gedrukt.

De configuratie van het startpunt voor het maaien is voltooid.

Het bovenste scherm van de installatiehulp wordt weergegeven en [2. Startpunt maaien] is geselecteerd.

OPMERKING:

- Selecteer het menu nogmaals als u de instellingen hier wilt wijzigen. U kunt de instellingen wijzigen via de installatiehulp.

3. De startpunten testen

Via deze testen, kunt u de startpunten controleren die u hebt toegevoegd in [2. Startpunt maaien].

OPMERKING:



- Voer elke test uit terwijl de gazonmaaier aan het laadstation is gekoppeld.

3-1 Selecteer [3. Test startpunten] en druk op de  knop om de startpunten te controleren.

Installatie hulp	
✓ 1. Tuinindeling	
✓ 2. Startpunten maaien	
3. Startpunten testen	
4. Werktijd	

3-2 Selecteer een startpuntnummer en druk op de  wordt gedrukt.

De informatie van het geselecteerde startpunt wordt weergegeven.

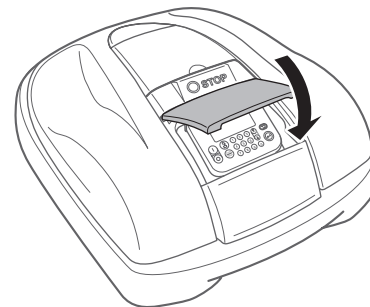
Test startpunten		5/7
Punt  / 	(0-400m)	
1	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	8 0 m
2	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	1 5 0 m
3	<input type="checkbox"/> / <input checked="" type="checkbox"/>	6 0 m
4	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	0 m
5	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	0 m
0	Begin	
		VOLGENDE

3-3 Bevestig de informatie over de instellingen van de geselecteerde startpunten.

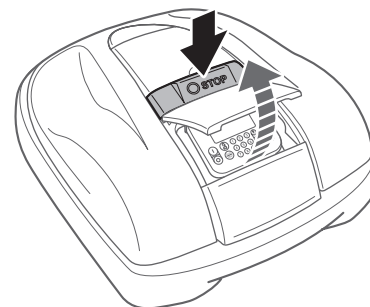
Test startpunten	
Punt1	
Locatie	RO 80m
Sluit de klep om te starten	

3-4 Sluit de klep van het bedieningspaneel.

De gazonmaaier start in de richting van het geselecteerde startpunt.
Als de test goed is afgerond, rolt de gazonmaaier langzaam van de minimum naar de maximum uitgangshoek en is een piepton hoorbaar vanaf de gazonmaaier.



3-5 Druk op de handmatige STOP-knop.
Het klepje van het bedieningspaneel komt omhoog. De melding "Test terugkeer" wordt op het display weergegeven.



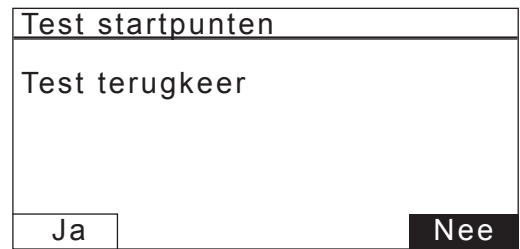
3-6

Selecteer [Ja] of [Nee] als antwoord op de vraag over het testresultaat en druk op de  wordt gedrukt.

Ga naar stap 3-7 als u [Ja] selecteert. Als u [Nee] selecteert, wordt de melding "Wenst u het startpunt te wijzigen?" weergegeven. U kunt dan de ingestelde startpunten wijzigen.

OPMERKING:

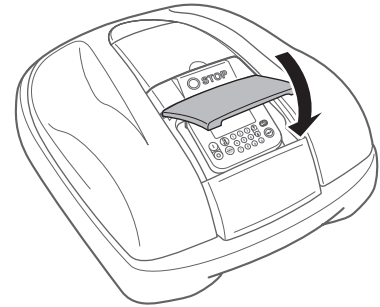
- Raadpleeg voor nadere informatie over het instellen van startpunten stap 2-3 van "2. De startpunten voor het maaien instellen" (📖 pagina 19).



3-7

Sluit de klep van het bedieningspaneel.

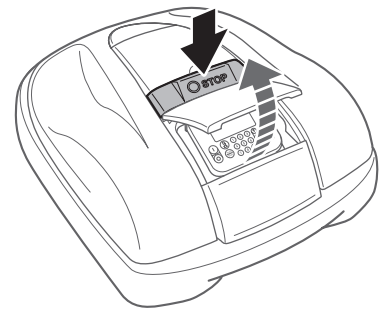
De gazonmaaier gaat terug naar het laadstation.



3-8

Als de gazonmaaier in het laadstation is geplaatst, drukt u op de knop handmatige STOP.

Het klepje van het bedieningspaneel komt omhoog.

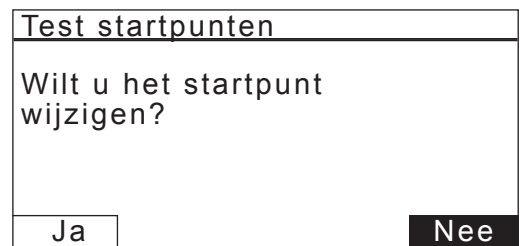


3-9


Selecteer [Ja] of [Nee] als antwoord op de vraag over het testresultaat en druk op de  wordt gedrukt.

Als u [Ja] selecteert, wordt het scherm Startpunten maaien weergegeven voor het configureren van de startpuntinstellingen.

Ga naar stap 3-10 als u [Nee] selecteert





3-10

Selecteer na de startpunt test [VOLGENDE] en druk op de  wordt gedrukt.

Het bovenste scherm van de installatiehulp wordt weergegeven en [3. Test startpunten] is geselecteerd.

OPMERKING:


- Selecteer dit menu nogmaals als u de startpunten eenmaal wilt testen. U kunt de startpunten testen via de installatiehulp.

Test startpunten		5/7
Punt	 / 	(0-400m)
1	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	8 0 m
2	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	1 5 0 m
3	<input type="checkbox"/> / <input checked="" type="checkbox"/>	6 0 m
4	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	0 m
5	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	0 m
0	Begin	VOLGENDE

4. De werktijd instellen

Via deze instelling, kunt u de werkdag en de werktijd configureren waarop u de gazonmaaier wilt gebruiken.

4-1

Selecteer [4. Werktijd] en druk op de  knop om de werkdag en de werktijd te configureren.

Installatie hulp	
✓ 1. Tuinindeling	
✓ 2. Startpunten maaien	
✓ 3. Startpunten testen	
4. Werktijd	

4-2

Selecteer [1. Auto in te vullen tijd] of [2. Handmatige instelling] en druk op de  wordt gedrukt.

Menunaam	Beschrijving
[1. Auto in te vullen tijd]	Automatisch de minimaal vereiste dagen van de week berekenen refererend aan de draadlengte en het formaat van de tuin.
[2. Handmatige instelling]	Voor de handmatige instelling van de werkdag en werktijd waarop u de gazonmaaier wilt gebruiken. U kunt de juiste instellingen configureren voor uw tuin.

Werk tijd	6/7
Aanbevolen	100 uur/week
1. Auto in te vullen tijd	
2. Handmatige instelling	

Ga naar stap 4-3 als u [1. Auto in te vullen tijd] selecteert.

Ga naar stap 4-4 als u [2. Handmatige instelling] selecteert.

OPMERKING:

- Als u niet bekend bent met het instellen van de werktijd, selecteert u [1. Auto in te vullen tijd] of neemt u contact op met uw dealer.
- Zie voor informatie over de werktijdingstellingen "4 MENU-INSTELLINGEN" (☞ pagina 25).
- Afhankelijk van de maaieresultaten die behaald worden met de instellingen die door het systeem worden geconfigureerd, kan het nodig zijn de waarden voor het gebruik van de gazonmaaier aan te passen. Als u niet bekend bent met de instellingen, neem contact op met uw dealer.

4-3

Bevestig de dagen die automatisch worden geselecteerd refererend aan de lengte van de grensdraad en de afmeting van de tuin. Selecteer [VOLGENDE] en druk op de  om verder te gaan naar het scherm voor het instellen van de timer.

OPMERKING:

- U kunt andere dagen selecteren voor het gebruik van de gazonmaaier.

Werk tijd	6/7	
Minimaal aantal vereiste dagen	4	
<input type="checkbox"/> Allen	<input checked="" type="checkbox"/> MAA	<input checked="" type="checkbox"/> DIN
<input checked="" type="checkbox"/> WOE	<input checked="" type="checkbox"/> DON	<input checked="" type="checkbox"/> VRI
<input type="checkbox"/> ZAT	<input type="checkbox"/> ZON	VOLGENDE

4-4

Als u [1. Auto in te vullen tijd] selecteert in stap 4-2, bevestig de dagen die automatisch geconfigureerd worden refererend aan de lengte van de draadlengte en de afmeting van de tuin.

Als u de werktijd wilt wijzigen, selecteert u de dag en drukt u op de ⏪ knop om de werktijd van de gazonmaaier te wijzigen.

Als u [2. Handmatige instelling] selecteert in stap 4-2, selecteer de dag en druk op de ⏪ knop om de werktijd van de gazonmaaier te wijzigen.

In orde	0	6	12	18	24
MAA			■	■	
DIN			■		
WOE			■	■	
DON			■	■	
VRI			■	■	
ZAT					
ZON					

4-5

Voer een begintijd en een eindtijd in de 24-uursindeling in voor [1]. Voer waar nodig ook een begintijd en een eindtijd in de 24-uursindeling in voor [2].

OPMERKING:

- Als u [Kopieer naar week] selecteert in op de ⏪ knop drukt, kunt u de instellingen naar de andere dagen kopiëren. Zie voor meer informatie over dit gebruik "4 MENU-INSTELLINGEN" (⌘ pagina 25).

Werk tijd		6/7	
Maandag			
1	Van	Tot	
	09:00	-	12:00
2	Van	Tot	
	18:00	-	22:00
Kopieer naar week			

4-6

Druk op de toets ⏩ om terug te gaan naar het vorige scherm.

4-7

Selecteer [In orde] en druk op de ⏪ wordt gedrukt.

4-8

Selecteer indien wenselijk de startpunten die elke dag moeten worden gebruikt door te drukken op de ⏪ knop om de startpunten te selecteren.

OPMERKING:

- De selectiebakken die u hebt geconfigureerd in [2. Startpunten maaien] worden weergegeven.

In orde	Punt	1	2	3	4	5
MAA		☒	☒	☒		
DIN		☒	☒	☒		
WOE		☒	☒	☒		
DON		☒	☒	☒		
VRI		☒	☒	☒		
ZAT						
ZON						

4-9

Selecteer [In orde] en druk op de ⏪ wordt gedrukt.

4-10

Bevestig de gerealiseerde en aanbevolen uren per week. Selecteer [Ja] of [Nee] en druk op de ⏪ wordt gedrukt.

Ga naar stap 4-11 als u [Ja] selecteert.
Ga naar stap 4-8 als u [Nee] selecteert.

Werk tijd		6/7	
Volbracht		90	uur/week
Aanbevolen		100	uur/week
Doorgaan?			
Ja			Nee

4-11

Selecteer [Ja] of [Nee] als antwoord op de vraag over de seizoenstijdklok en druk op de ⏪ wordt gedrukt.


Ga naar stap 4-12 als u [Ja] selecteert om de seizoenstijdklok te activeren.
Ga naar stap 4-14 als u [Nee] selecteert.





OPMERKING:

- Hoe snel het gras groeit is afhankelijk van het seizoen. Met deze functie, kunt u de maaitijd instellen voor elk seizoen.

Werk tijd		7/7	
Seizoenstijdklok			
Tijdklok verandert automatisch met het seizoen als deze instelling wordt gebruikt.			
Activeren?			
Ja			Nee

4-12

Selecteer uw regio en druk op de  wordt gedrukt.

Werk tijd	7/7
Selecteer uw regio.	
1.Noord	
2.Noord-Centraal	
3.Zuid-Centraal	
4.Zuid	

4-13

Bevestig een percentage van elke maand, selecteer [VOLGENDE] en druk op de  wordt gedrukt.

OPMERKING:

- U kunt de waarden voor het gebruik van de gazonmaaier wijzigen.
- Afhankelijk van de maieresultaten die behaald worden met de instellingen die door het systeem worden geconfigureerd, kan het nodig zijn de waarden voor het gebruik van de gazonmaaier aan te passen. Als u niet bekend bent met de instellingen, neem contact op met uw dealer.

Werk tijd	7/7		
JAN	0 0 0 %	JUL	1 0 0 %
FEB	0 0 0 %	AUG	1 0 0 %
MRT	0 4 0 %	SEP	0 8 0 %
APR	0 6 0 %	OKT	0 4 0 %
MEI	0 8 0 %	NOV	0 0 0 %
JUN	1 0 0 %	DEC	0 0 0 %
VOLGENDE			

Het bovenste scherm van de installatiehulp wordt weergegeven en [4. Werktijd] is geselecteerd.

4-14


Selecteer [Einde] en druk op de  wordt gedrukt. Het scherm Basisinstallatie gereed wordt weergegeven.

OPMERKING:

- Selecteer het menu nogmaals als u de instellingen in dit menu wilt wijzigen. U kunt de instellingen configureren via de installatiehulp.

Installatie hulp
<ul style="list-style-type: none"> ✓1. Tuinindeling ✓2. Startpunten maaien ✓3. Startpunten testen ✓4. Werktijd
Einde

4-15

Selecteer [Einde] en druk op de  wordt gedrukt. De basisinstallatie is voltooid en het scherm Home wordt weergegeven.

Basis installatie gereed
<ul style="list-style-type: none"> 1. Installatiehulp 2. Herstart basis installatie
Einde

4 MENU-INSTELLINGEN


De menu's van het bedieningspaneel worden gebruikt om in te stellen hoe de gazonmaaier moet functioneren.

Menu-overzicht

OPMERKING:

- We raden u aan deze instellingen tijdens de installatie door de dealer uit te laten voeren.

● Menuscher姆

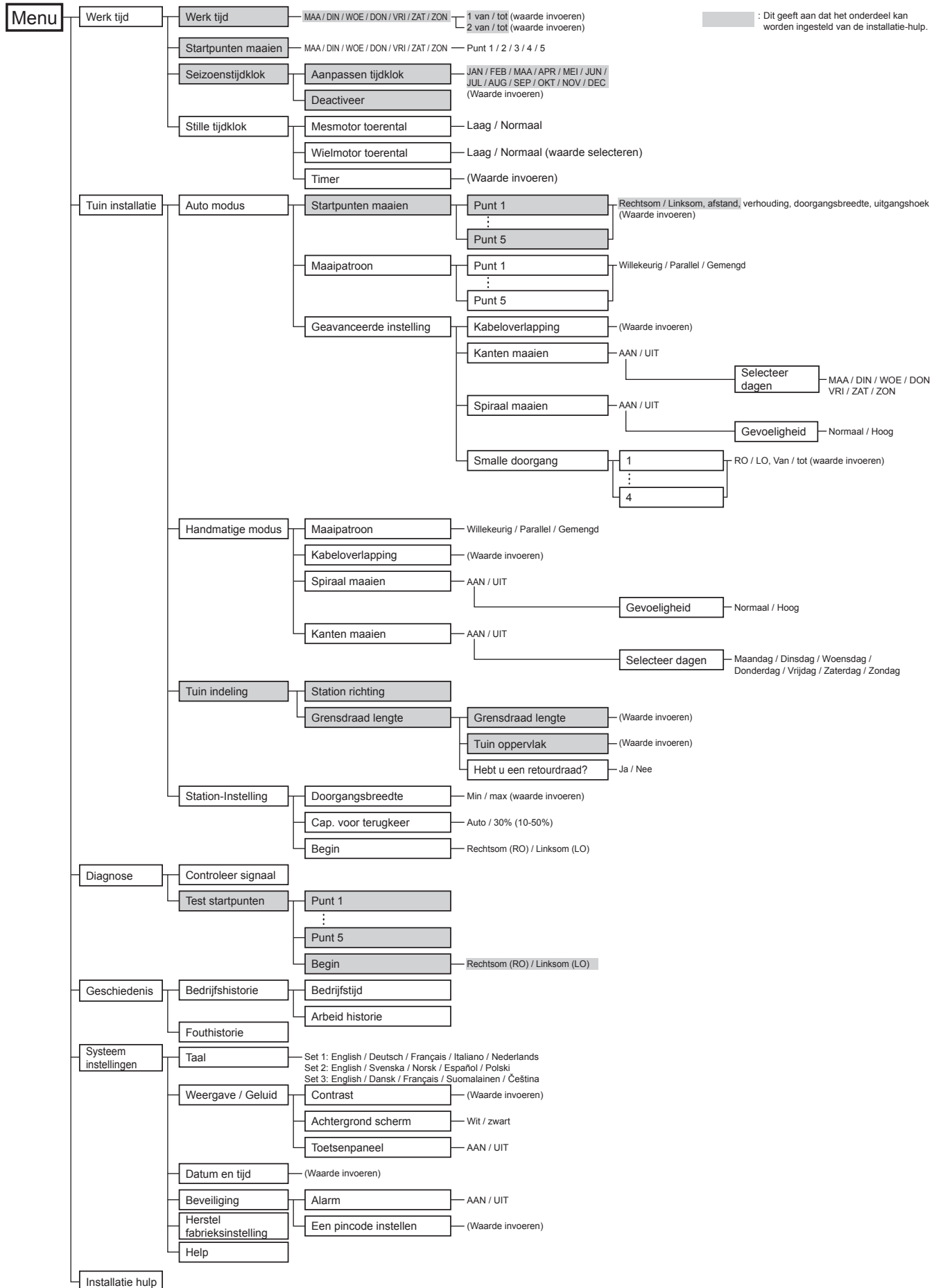
Selecteer [Menu] in het scherm Home en druk op de  knop. Het scherm Menu wordt als volgt weergegeven:



Het menu bestaat uit verschillende submenu's. De hoogste niveaus zijn als volgt:

Menunaam	Gebruik	Zie deze pagina voor meer informatie
[1. Werktijd]	Voor het instellen van de werkdag en werktijd en het selecteren van de startpunten.	(☞ pagina 27)
[2. Tuininstallatie]	Voor het configureren van de werking van de robotmaaier.	(☞ pagina 31)
[3. Diagnose]	Voor het uitvoeren van diagnose aan de robotmaaier.	(☞ pagina 43)
[4. Geschiedenis]	Voor het bekijken van de gebruiks- en storingsgeschiedenis.	(☞ pagina 47)
[5. Systeeminstellingen]	Voor het configureren van instellingen van het systeem.	(☞ pagina 49)
[6. Installatiehulp]	Voor het configureren van de instelling via installatiehulp volgens de stappen die in de schermen worden vermeld.	(☞ pagina 17)

● Volledig menuoverzicht

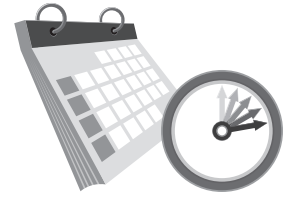


De werktijd instellen

U kunt de werkdag en -tijd instellen dat de gazonmaaier moet werken. U kunt ook een specifiek gebied voor elke werktijd opgeven.

Werk tijd

U kunt de dag en tijd selecteren waarop de gazonmaaier moet werken.



Menuscherm
Beginscherm → **[1. Werktijd]** → **[1. Werktijd]**

Configureer deze instelling om de gazonmaaier op specifieke dagen en tijden te laten werken. U kunt voor één dag maximaal twee tijden voor gebruik van de maaier instellen.

OPMERKING:

- De [Timer 1] kan [Timer 2] niet overlappen.
- De waarde "00:00" mag niet inbegrepen zijn in de tijdsperiode.

1

Selecteer de dag waarop de gazonmaaier moet werken.

2

Druk op de toets \ominus om verder te gaan naar het scherm voor het instellen van de timer.

3

Voer een begintijd en een eindtijd in de 24-uursindeling in voor [Timer 1] met de cijfertoetsen.

4

Voer waar nodig ook een begintijd en een eindtijd in de 24-uursindeling in voor [Timer 2].

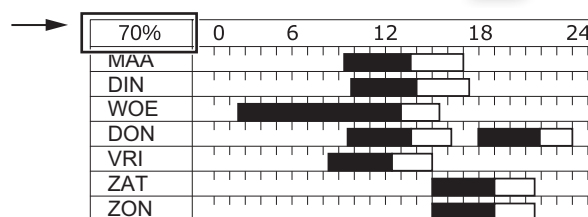
OPMERKING:

- Als u de instellingen van de werktijd wilt kopiëren naar de andere dagen van de week, selecteert u [Kopieer naar week] en de \ominus wordt gedrukt.

5

Druk op de toets $\omin�$ om terug te gaan naar het vorige scherm.

Het percentage dat in de seizoenstijdklok is geconfigureerd is de verhouding waarin de gazonmaaier in één maand werkt. Raadpleeg voor meer informatie over de seizoenstijdklok "Seizoenstijdklok" (≡ pagina 29).



Bevestig de werktijd voor elke dag van de week.

OPMERKING:

- Zwarte gedeelte van balk is de periode dat de gazonmaaier zal werken. Witte gedeelte van balk is de periode dat de gazonmaaier niet zal werken. De verhouding van de zwarte en witte gedeelten is afhankelijk van de instellingen van de seizoenstijdklok. Ga voor meer informatie over de seizoenstijdklok naar "Seizoenstijdklok" (≡ pagina 29).

Stel de tijd in.

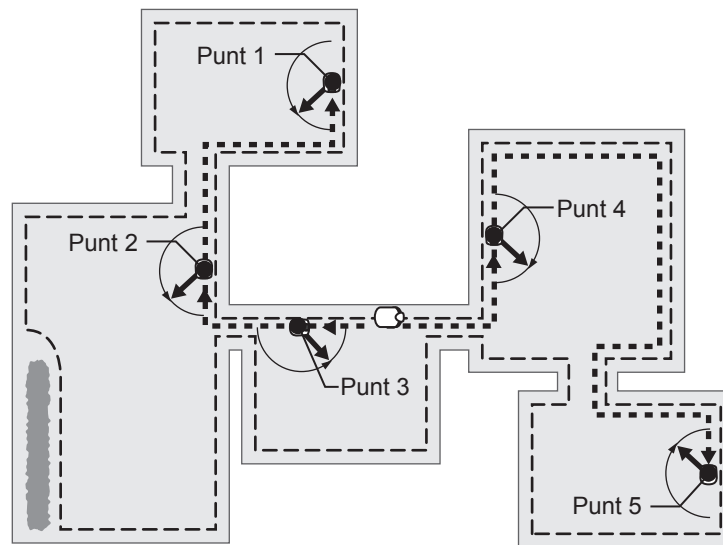
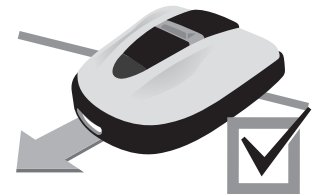
Werk tijd	
Maandag	
1 Van	Tot
00 : 00	- 00 : 00
2 Van	Tot
00 : 00	- 00 : 00
Kopieer naar week	
6/7	
Dagen te kopiëren	
<input type="checkbox"/> Allen	<input checked="" type="checkbox"/> MAA <input checked="" type="checkbox"/> DIN
<input checked="" type="checkbox"/> WOE	<input checked="" type="checkbox"/> DON <input checked="" type="checkbox"/> VRI
<input type="checkbox"/> ZAT	<input type="checkbox"/> ZON
Ja	Nee

Als u de instellingen van de werktijd wilt kopiëren naar de andere dagen van de week, selecteert u [Kopieer naar week] en de \ominus wordt gedrukt.

Selecteer elk vak voor de dag waarnaar u instellingen wilt kopiëren en druk op de \ominus wordt gedrukt. Zet vinkjes in de vakjes, selecteer vervolgens [Ja] en druk op de \ominus knop om de instellingen te kopiëren naar de geselecteerde dagen van de week.

Startpunten maaien

U kunt startpunten voor het maaien instellen voor elke dag van de week. Als u bijvoorbeeld de volgende 5 startpunten instelt in uw tuin, is de robotmaaier in staat gebieden te bereiken via smalle doorgangen en uw tuin doeltreffend te maaien.



Door startpunten in te stellen voor elke dag van de week, kunt u uw robotmaaier gebruiken om uw gazon doeltreffende te maaien. Zie hieronder:

	Punt 1	2	3	4	5
MAA	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
DIN	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
WOE	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
DON	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
VRI	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
ZAT					
ZON					

← Van maandag tot woensdag:
begint de gazonmaaier met maaien van punt 1, punt 2 of punt 3.

← Van donderdag tot vrijdag:
begint de gazonmaaier met maaien van punt 3, punt 4 of punt 5.



Menu scherm
Beginscherm → [1. Werktijd] → [2. Startpunten maaien]

Configureer deze instelling als u de robotmaaier wilt laten beginnen met maaien vanaf specifieke startpunten op specifieke dagen van de week.

OPMERKING:

- U kunt de volgende startpunten configureren voor elk model:
HRM310: 3 startpunten
HRM520: 5 startpunten

1

Zet een vinkje in het vakje door te drukken op de toets knop om de startpunten te selecteren.

2

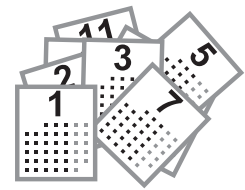
Als u de startpunten nauwkeurig wilt instellen, controleert u of het bovenste scherm van installatiehulp wordt getoond en [2. Startpunten maaien] is geselecteerd.

3

Druk op de toets om terug te gaan naar het vorige scherm.

Seizoenstijdklok

Hoe snel het gras groeit is afhankelijk van het seizoen en ondergrond. Met deze functie, kunt u de maaitijd instellen voor elk seizoen.



Menuscherm
 Beginscherm → [1. Werktijd] → [3. Seizoenstijdklok] →
 [1. Aanpassen tijdsklok]

Configureer deze instelling om een percentage van de werking van de robotmaaier per maand in te stellen.

1

Voer voor elke maand een percentage in met de cijfertoetsen.

2

Selecteer [In orde] en druk op de ⬅ om terug te gaan naar het vorige scherm.

Seizoenstijdklok							
JAN	0	3	0 %	JUL	0	7	0 %
FEB	0	3	0 %	AUG	0	6	0 %
MRT	0	7	0 %	SEP	1	0	0 %
APR	0	9	0 %	OKT	0	9	0 %
MEI	1	0	0 %	NOV	0	7	0 %
JUN	1	0	0 %	DEC	0	7	0 %
In orde							

Stel de verhouding in van de maaitijd voor elke maand.

Menuscherm
 Beginscherm → [1. Werktijd] → [3. Seizoenstijdklok] →
 [2. Deactiveer]

U kunt de tijdsklok deactiveren voor elk seizoen waarin u de robotmaaier gebruikt. Als de seizoenstijdklok is gedeactiveerd, werkt de robotmaaier elke maand 100%.

1

Selecteer [In orde] en druk op de ⬅ om terug te gaan naar het vorige scherm.

■ Stille tijd klok

Voor een stille werking van de robotmaaier, kunt u het toerental van de mesmotor, het toerental van de wielmotoren en de tijd klok instellen.



 **Beginscherm** → ^{Menuschermb} **[1. Werktijd]** → **[4. Stille tijd klok]** (“AAN” is geselecteerd)

Configureer deze instelling om de robotmaaier te gebruiken met weinig geluid gedurende de door u geconfigureerde periode.

- 1 **Selecteer [Mesmotor toerental] en druk op de  wordt gedrukt.**
Als u wilt dat de robotmaaier uw gazon met weinig geluid maait, selecteert u [Laag].
- 2 **Druk op de toets  wordt gedrukt.**
- 3 **Selecteer [Wielmotor toerental] en configureer het toerental van de wielmotor dat u wilt gebruiken door op de pijltoetsen op / neer te drukken.**
- 4 **Druk op de toets  wordt gedrukt.**
- 5 **Selecteer [Timer] en voer een begintijd en een eindtijd in de 24-uursindeling in met de cijfertoetsen.**
- 6 **Druk op de toets  wordt gedrukt.**
- 7 **Druk op de toets  om terug te gaan naar het vorige scherm.**

Configureer het toerental van de mesmotor van de robotmaaier.

Stel een start- en een eindtijd in voor het configureren van de tijd voor stille werking.

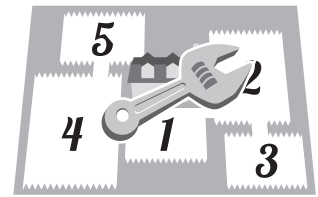
17:01 Vri	
Stille tijd klok	
Mesmotor toerental	
<input type="checkbox"/> Laag	<input checked="" type="checkbox"/> Normaal
Wielmotor toerental	
Laag	■ ■ ■ ■ <input type="checkbox"/> Normaal
Timer	
00:00	- 00:00

Configureer het toerental van de wielmotor van de robotmaaier.

Gebruik van de gazonmaaier instellen

Auto modus

U kunt de werking van de gazonmaaier als volgt instellen:



De hoek waarmee moet worden uitgereden vanaf de grensdraad instellen

Stel bij het verlaten van de begrenzingskabel de hoek in waarmee van de begrenzingskabel moet worden uitgereden.

🔍 **Hoekinstellingen in [1. Startpunten maaien]** (↗ pagina 33)

- Stel de hoek in voor als de gazonmaaier op de positie arriveert zoals aangegeven door de hoek van [1. Startpunten maaien].

De afstand tot het startpunt instellen

Totdat de gazonmaaier een ingesteld startpunt in het gebied bereikt, rijdt de maaier zonder te maaien.

🔍 **Afstandsinstellingen in [1. Startpunten maaien]** (↗ pagina 33)

- Stelt de afstand vanaf het laadstation tot het beginpunt voor maaien in.

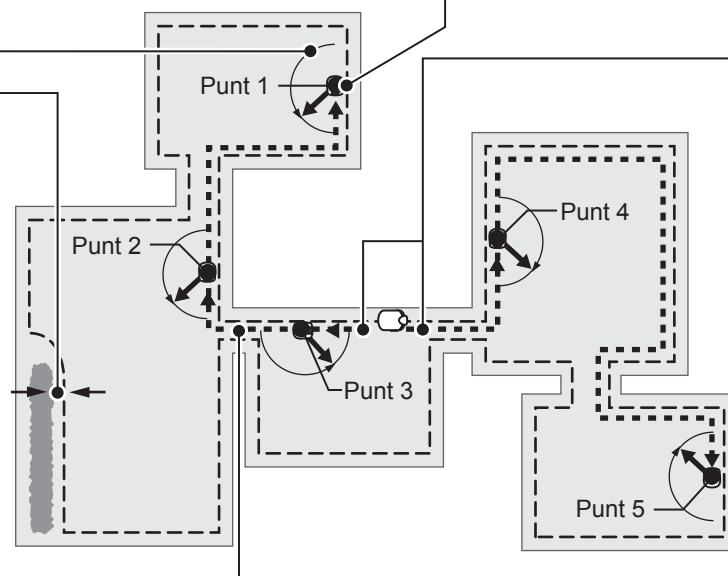
De hoeveelheid overlapping op de grensdraad instellen

Stel de afstand in die de gazonmaaier over de begrenzingskabel mag rijden.

🔍 **[1. Draadoverlapping] in [4. Geavanceerde instelling]** (↗ pagina 34)

OPMERKING:

- Om de gazonmaaier probleemloos een bocht te laten nemen vanaf de grensdraad, is de overlapping van de draad 20 cm.



De starttrichting instellen vanaf het laadstation

Stel in of de gazonmaaier rechtsom of linksom langs de begrenzingskabel moet rijden om een startpunt te bereiken.

🔍 **(Rechtsom) of (Linksom) in [1. Startpunt maaien]** (↗ pagina 33)

De waarde instellen om andere gebieden te bereiken via de smalle doorgang

De gazonmaaier kan met de volgende gebieden andere gebieden bereiken via smalle doorgangen:

- Configureer de minimumwaarde ("0") voor Smalle doorgang in Geavanceerde instelling. De gazonmaaier loopt vlak bij de begrenzingskabel. Dit is effectief voor 5 of meer smalle doorgangen in de tuin.
- Configureer de afstand van de smalle doorgang vanaf het laadstation. Als de geconfigureerde smalle doorgang wordt gepasseerd, volgt de gazonmaaier nauwkeurig de grensdraad. Dit is effectief voor 4 of minder smalle doorgangen in de tuin.

🔍 **Breedte-instellingen in [1. Startpunten maaien]** (↗ pagina 33)

🔍 **[4. Smalle doorgang] in [4. Geavanceerde instelling]** (↗ pagina 37)

OPMERKING:

- De instelling [4. Smalle doorgang] is om naar het startpunt te gaan. Als u de instelling voor terugkeren naar het laadstation wilt configureren, doet u dit in Station-instelling. Zie voor meer informatie "Station-instelling" (↗ pagina 41).

De werkverhouding instellen voor werk in elk gebied

Stel de verhouding in voor werken in een bepaald gebied als u vaker wilt maaien vanaf een bepaald startpunt.

Als u bijvoorbeeld de verhouding voor "Punt 1" instelt op 30%, begint de gazonmaaier 3 keer van de 10 met maaien vanaf "Punt 1" en 7 keer van de 10 vanaf andere startpunten.

🔍 **Percentage-instellingen in [1. Startpunten maaien]** (↗ pagina 33)

OPMERKING:

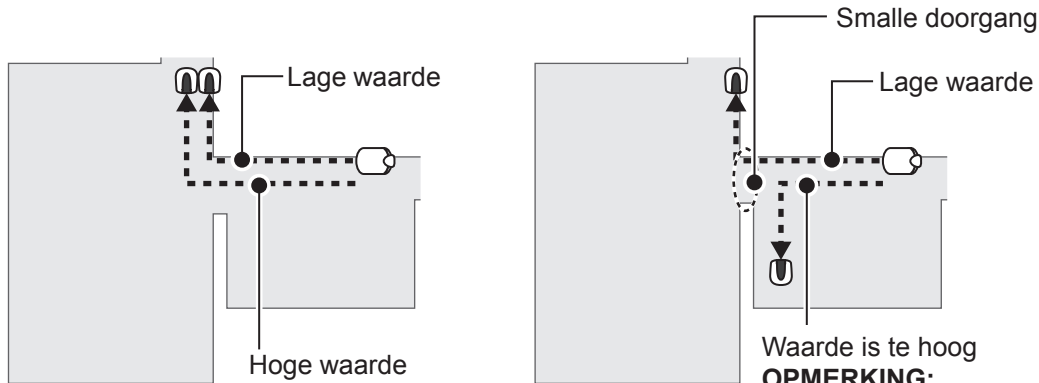
- U kunt de volgende startpunten configureren voor elk model:
HRM310: 3 startpunten
HRM520: 5 startpunten

OPMERKING:

- Als u de gazonmaaier wilt gebruiken met [Auto modus], zie "De gazonmaaier gebruiken met de Auto modus." (↗ pagina 55).

De afstand vanaf de grensdraad als de gazonmaaier zich in de richting van de startpunten begeeft:

De gazonmaaier beweegt willekeurig tussen de grensdraad en de gespecificeerde waarde naar het startpunt.



Waarde is te hoog
OPMERKING:

- Als de waarde te hoog is, kan de gazonmaaier mogelijk niet door de smalle doorgang.

Voorbeeldtabel doorgangsbreedte

Niveau instellen	Doorgangsbreedte
0	10 cm
1	25 cm
2	30 cm
3	35 cm
4	40 cm
5	45 cm
6	50 cm
7	60 cm
8	70 cm
9	80 cm
10	90 cm
11	100 cm
12	110 cm

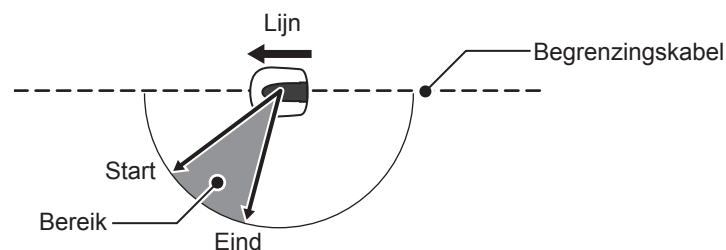
OPMERKING:

- De sterkte van het signaal is afhankelijk van de lengte van de begrenzingskabel. Het signaal wordt zwakker naar mate de begrenzingskabel langer is en sterker met een kortere begrenzingskabel.
- Als de waarde hoog is (dit voorkomt dat de maaier hetzelfde pad volgt), kunt u wielsporen in het gras voorkomen.
- De numerieke waarden van deze tabel zijn bedoeld als referentiepunten waarlangs de gazonmaaier in een rechte lijn terugkeert naar het laadstation.
- De numerieke waarden kunnen variëren afhankelijk van de werkelijke omstandigheden.

De hoek waarmee de gazonmaaier afwijkt van de grensdraad:


De gazonmaaier rijdt naar deze locatie langs de grensdraad; hij draait weg van de grens draait en begin te maaien.

U kunt de hoek (bereik) instellen waarmee de gazonmaaier afwijkt van de grensdraad als de maaier begint te maaien.



TIPS Gebruik de uitgangshoek zodat de gazonmaaier de maaigebieden rechtstreeks kan bereiken in plaats van lange uitgangskabels te gebruiken.

● Startpunten maaien

 **Beginscherm** → Menu scherm → **[2. Tuininstallatie]** → **[1. Auto modus]** → **[1. Startpunten maaien]** → **[1. Punt 1] tot [5. Punt 5]**

De gazonmaaier rijdt naar deze locatie langs de begrenzingskabel; hij draait weg van de begrenzingskabel en begint te maaien. Hiermee kunt u de gazonmaaier naar een gebied sturen dat moeilijk bereikbaar is.

TIPS Maak de afstandswaarde niet groter dan nodig. Dit levert een optimale maaitijd op.


1 Selecteer  (Rechtsom) of  (Linksom), voer de afstand vanaf het laadstation in om te beginnen met maaien en voer een percentage in van de verhouding waarin de gazonmaaier werkt.

2 Selecteer **[VOLGENDE]** en druk op de  wordt gedrukt.



3 Voer de waarden in van de breedte-instelling en de hoek. Druk daarna op de  wordt gedrukt.

OPMERKING:

- Door **[TEST]** te selecteren, kunt u de instellingen van elk startpunt selecteren alvorens te gaan maaien. Raadpleeg voor meer informatie "Test startpunt" (☞ pagina 44).

4 Druk op de toets  om terug te gaan naar het vorige scherm.

Stel in of de gazonmaaier rechtsom of linksom langs de grensdraad moet rijden om een startpunt te bereiken.

Startpunten maaien			1/2
Punt	 / 	(0-400m)	
1	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	0 0 0 m	0 0 0 %
2	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	0 0 0 m	0 0 0 %
3	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	0 0 0 m	0 0 0 %
4	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	0 0 0 m	0 0 0 %
5	<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	0 0 0 m	0 0 0 %
			VOLGENDE

Stelt de afstand vanaf het laadstation tot het beginpunt voor maaien in.

← Stel de verhouding in voor werken in een bepaald gebied als u vaker wilt maaien vanaf een bepaald startpunt.

Stelt de minimale en de maximale afstand in tussen de gazonmaaier en de grensdraad als de grensdraad wordt gevolgd.

Startpunten maaien			2/2
Punt	Breedte	Hoek	
1	3 - 6	5 0 -	1 5 0
2	3 - 6	5 0 -	1 5 0
3	3 - 6	5 0 -	1 5 0
4	3 - 6	5 0 -	1 5 0
5	3 - 6	5 0 -	1 5 0
TEST	(0-1 2)	(1 0'-	1 7 0')

Stel bij het verlaten van de grensdraad de minimale en maximale hoek in waarmee van de grensdraad moet worden uitgereden.

 **Menuscher**
Beginscher → **[2. Tuininstallatie]** → **[1. Auto modus]** →
[2. Maaipatroon] → **[1. Punt 1] tot [5. Punt 5]**

U kunt kiezen uit de 3 maaipatronen hieronder:

[Willekeurig]
 Met de instelling **[Willekeurig]** draait de gazonmaaier in een grote bocht als hij de begrenzingskabel waarneemt. Dit is vooral effectief voor het maaien van grote open stukken gazon. Gebruik deze instelling bij normaal gebruik.

[Directioneel]
 Met de instelling **[Directioneel]** draait de gazonmaaier in een scherpe bocht als hij de begrenzingskabel waarneemt. Dit wordt gebruikt voor het maaien van smalle gebieden.

[Mix]
 Met de instelling **[Mix]** wisselt de gazonmaaier of tussen **[Willekeurig]** maaipatroon en **[Directioneel]** maaipatroon. Dit gebeurt met regelmatige tussenpozen.

U kunt instellen hoe de gazonmaaier onder het maaien beweegt.
 De instelling **[Gecombineerd]** is ook beschikbaar. In deze instelling wisselt de gazonmaaier tussen het maaipatroon **Willekeurig** en het maaipatroon **Richting met regelmatige intervallen**.

- 1 Selecteer **[Willekeurig]**, **[Directioneel]** of **[Mix]**.
- 2 Druk op de toets **⊖** wordt gedrukt.
- 3 Druk op de toets **⊕** om terug te gaan naar het vorige scherm.

 **Menuscher**
Beginscher → **[2. Tuininstallatie]** → **[1. Auto modus]** →
[3. Geavanceerde instelling] → **[1. Draad overlap]**

Als de gazonmaaier de begrenzingskabel detecteert, kan het de grens iets overschrijden en langs de buitenste randen van het maaigebied maaien. U kunt instellen hoe ver de begrenzingskabel mag worden overschreden.

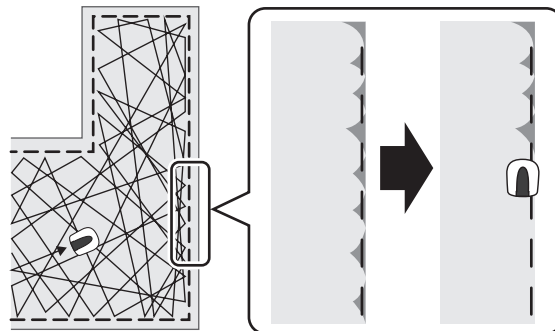
OPMERKING:

- Het is beter om als standaard de instelling 20 cm te gebruiken om de grensdraad probleemloos in te schakelen.

- 1 Voer een waarde van 20 tot 45 cm in.
- 2 Druk op de toets **⊖** wordt gedrukt.

Menu scherm
 Beginscherm → [2. Tuininstallatie] → [1. Auto modus] →
 [3. Geavanceerde instelling] → [2. Kanten maaien]

Met deze functie, kunt u het niet-gemaaide gebied langs de begrenzingskabel maaien.



← Als de instelling voor kanten maaien is ingeschakeld, verplaatst de gazonmaaier zich door uw tuin langs de grensdraad om de kanten te maaien alvorens met het gebruikelijke maaiwerk te beginnen.

Als u deze functie inschakelt, maait de gazonmaaier langs de begrenzingskabel als de werktijd voor het eerst ingaat op de geselecteerde dag(en). U kunt ook de dag(en) van de week configureren waarop u de gazonmaaier langs de begrenzingskabel wilt laten maaien (maximaal 2 dagen per week).


1

Selecteer [AAN] of [UIT] om kanten maaien te configureren en druk op de  wordt gedrukt.

Als u [AAN] selecteert, ga naar stap 2. Het niet-gemaaide gedeelte langs de grensdraad wordt netjes gemaaid.

Als u [UIT] selecteert, keert u terug naar het vorige scherm. U kunt de gazonmaaier zoals anders gebruiken zonder de accucapaciteit voor deze functie te gebruiken.

2

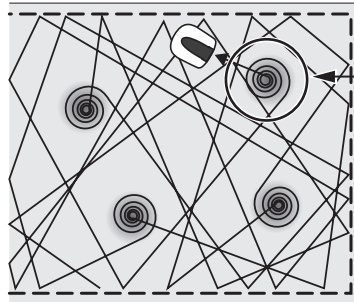
Selecteer op welke dag van de week u de gazonmaaier wilt gebruiken met de functie kanten maaien. Druk daarna op de  wordt gedrukt.

3

Selecteer [Einde] en druk op de  wordt gedrukt.

 **Beginscherm** → **Menuscherm** → **[2. Tuininstallatie]** → **[1. Auto modus]** → **[3. Geavanceerde instelling]** → **[3. Spiraal maaien]**

Met deze functie, richt de gazonmaaier zich op het maaien van het gebied waar het gazon niet volledig gemaaid is of waar het gazon snel groeit.



De gazonmaaier neemt dichtbegroeid gebied waar en gaat over op spiraalmaaien.

Met deze functie, kunt u de gazonmaaier het dichtbegroeide gebied van het gazon laten maaien tijdens de normale werking.


1

Selecteer [AAN] of [UIT] om spiraal maaien te configureren en druk op de  wordt gedrukt.

Als u [AAN] selecteert, ga naar stap 2. Met deze functie, richt de gazonmaaier zich op het maaien van het gebied waar het gazon niet volledig gemaaid is of waar het gazon snel groeit.

Als u [UIT] selecteert, keert u terug naar het vorige scherm. U kunt de gazonmaaier zoals anders gebruiken zonder de accucapaciteit voor deze functie te gebruiken.

2

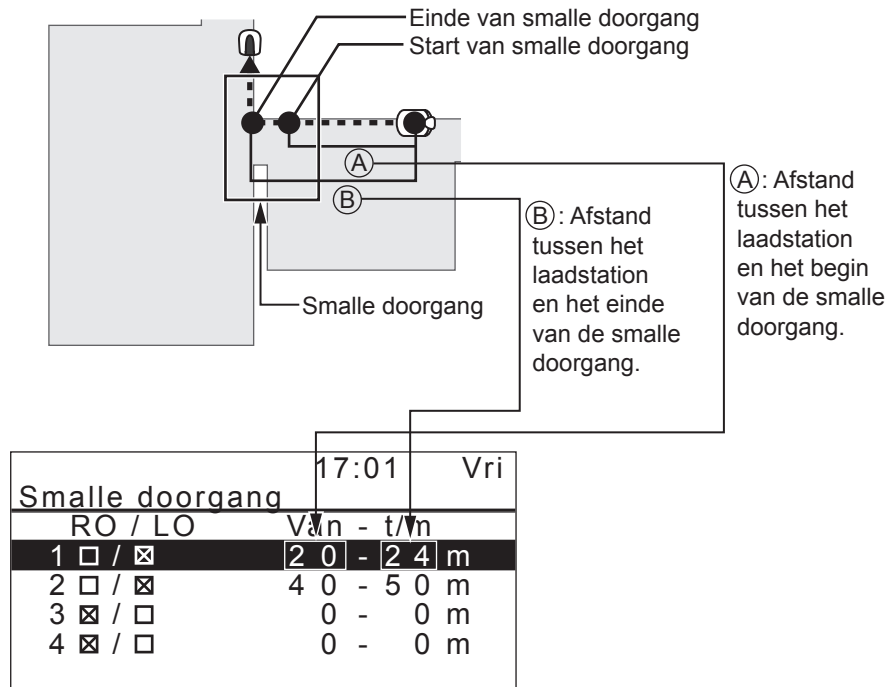
Selecteer [Normaal] of [Hoog] om de gevoeligheid in te stellen voor het waarnemen van de dichtheid van het gazon. Druk daarna op de  wordt gedrukt.

3

Selecteer [Einde] en druk op de  wordt gedrukt.


Menu scherm
Beginscherm → **[2. Tuininstallatie]** → **[1. Auto modus]** →
[3. Geavanceerde instelling] → **[4. Smalle doorgang]**

Als er smalle doorgangen in uw tuin zijn, kunt u de instellingen van de smalle doorgangen zo configureren dat de gazonmaaier er doorheen gaat richting het startpunt.



Configureer de afstand van de smalle doorgangen vanaf het laadstation om te zorgen dat de gazonmaaier er doorheen gaat.

OPMERKING:

- Specificeer vanaf het laadstation de afstand van start tot eind van elke smalle doorgang.
- Deze instelling is bedoeld voor beweging naar het startpunt. Als u de instelling voor terugkeren naar het laadstation wilt configureren, doet u dit in Station-instelling. Zie voor meer informatie "Station-instelling" (⌘ pagina 41).

1

Selecteer een cijfer tussen 1 en 4 voor de configuratie en druk op de  wordt gedrukt.

2

Selecteer RO of LO en druk op de  wordt gedrukt. Voer de waarden in van de afstand van start tot eind van elke smalle doorgang en druk op de  wordt gedrukt.

3

Druk op de toets  wordt gedrukt.

4

Druk op de toets  om terug te gaan naar het vorige scherm.

Handmatige modus

Met deze functie kunt u de gazonmaaier configureren om te maaien zonder de werktijdfunctie.



OPMERKING:

- Als u de gazonmaaier wilt gebruiken met [Handmatige modus], zie "De gazonmaaier gebruiken met de handmatige modus" (📖 pagina 72)

Maaipatroon

U kunt kiezen uit de 3 maaipatronen hieronder:

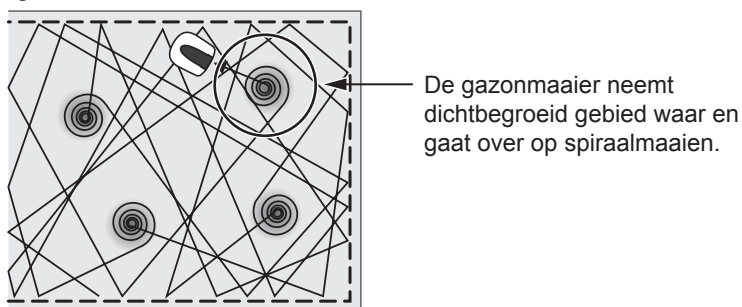
[Willekeurig]
Met de instelling **[Willekeurig]** draait de gazonmaaier in een grote bocht als hij de begrenzingskabel waarneemt. Dit is vooral effectief voor het maaien van grote open stukken gazon. Gebruik deze instelling bij normaal gebruik.

[Directioneel]
Met de instelling **[Directioneel]** draait de gazonmaaier in een scherpe bocht als hij de begrenzingskabel waarneemt. Dit wordt gebruikt voor het maaien van smalle gebieden.

[Mix]
Met de instelling **[Mix]** wisselt de gazonmaaier af tussen **[Willekeurig]** maaipatroon en **[Directioneel]** maaipatroon. Dit gebeurt met regelmatige tussenpozen.

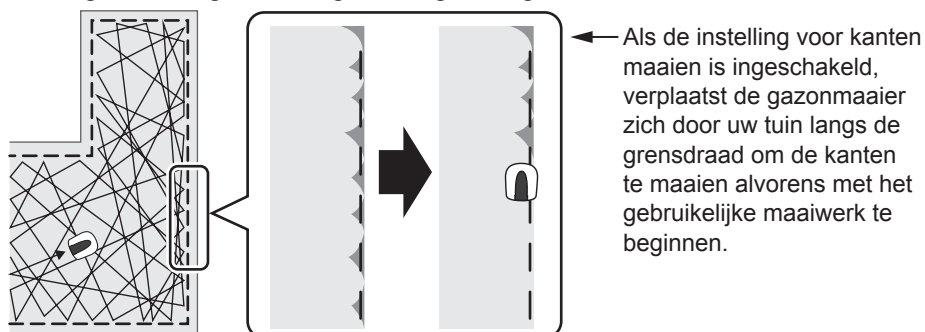
Spiraal maaien:

Met deze functie, richt de gazonmaaier zich op het maaien van het gebied waar het gazon niet volledig gemaaid is of waar het gazon snel groeit.



Kanten maaien:


Met deze functie, kunt u het niet-gemaaid gebied langs de begrenzingskabel maaien.



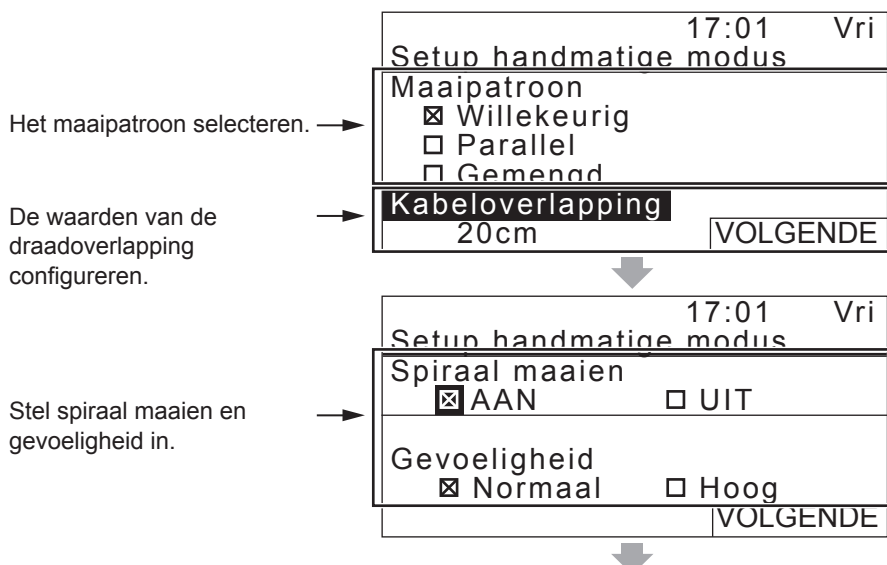
Menuscherm
 **Beginscherm** → [2. Tuininstallatie] → [2. Handmatige modus]

U kunt instellen hoe de gazonmaaier onder het maaien beweegt.

OPMERKING:

- Als u de gazonmaaier wilt gebruiken met de handmatige modus, verandert u de werkmodus door te drukken op de  wordt gedrukt. Zie voor meer informatie "5 GEBRUIK" (≡ pagina 53).
- De instelling [Gecombineerd] is beschikbaar tussen de maaipatrooninstellingen. In deze instelling wisselt de gazonmaaier tussen het maaipatroon Willekeurig en het maaipatroon Richting met regelmatige intervallen.

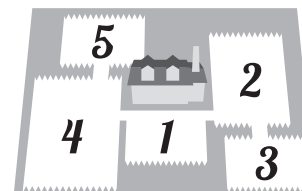
- 1 Selecteer [Maaipatroon] en druk op de  wordt gedrukt.
- 2 Selecteer [Willekeurig], [Directioneel] of [Gecombineerd] voor het configureren van het maaipatroon. Druk daarna op de  wordt gedrukt.
- 3 Selecteer [Draad overlap] en voer de waarden in van de draadoverlap (tussen 20 en 45), en druk daarna op de  wordt gedrukt.
- 4 Selecteer [VOLGENDE] en druk op de  wordt gedrukt.
- 5 Selecteer [AAN] of [UIT] om spiraal maaien te configureren en druk op de  wordt gedrukt.
- 6 Selecteer [VOLGENDE] en druk op de  wordt gedrukt.
Ga naar stap 7 als u [AAN] selecteert.
Ga naar stap 9 als u [UIT] selecteert.
- 7 Selecteer [Normaal] of [Hoog] voor het configureren van de gevoeligheid en druk dan op  wordt gedrukt.
- 8 Selecteer [VOLGENDE] en druk op de  wordt gedrukt.
- 9 Selecteer [AAN] of [UIT] om kanten maaien te configureren en druk op de  wordt gedrukt.
Ga naar stap 10 als u [AAN] selecteert.
Ga naar stap 11 als u [UIT] selecteert.
- 10 Selecteer op welke dag van de week u de gazonmaaier wilt gebruiken met de functie kanten maaien. Druk daarna op de  wordt gedrukt.
- 11 Selecteer [Einde] en druk op de  wordt gedrukt.



Stel kanten maaien in en selecteer de dagen waarop u wilt dat de gazonmaaier deze functie gebruikt.

17:01		Vri
Setup handmatige modus		
Kanten maaien		
<input checked="" type="checkbox"/> AAN		<input type="checkbox"/> UIT
Selecteer dagen		
<input checked="" type="checkbox"/> MAA	<input type="checkbox"/> DIN	<input type="checkbox"/> WOE
<input checked="" type="checkbox"/> DON	<input type="checkbox"/> VRI	
<input type="checkbox"/> ZAT	<input type="checkbox"/> ZON	Einde

Tuin indeling



Beginscherm → **[2. Tuininstallatie]** → **[3. Tuinindeling]** → **[1. Stationrichting]**

U kunt de bewegingsrichting voor de gazonmaaier ten opzichte van het laadstation instellen.

OPMERKING:

- Bevestig dat het laadstation is geïnstalleerd en de grensdraad is gelegd met uw dealer alvorens de instellingen te configureren.
- Raadpleeg voor meer informatie over het aansluiten van de grensdraad op de aansluiting van het laadstation "Voorwaarden voor installatie van het laadstation" (↗ pagina 12).

1

Selecteer **[Rechtsom (RO)]** of **[Linksom (LO)]**.

2

Druk op de toets **[↵]** wordt gedrukt.



Beginscherm → **[2. Tuininstallatie]** → **[3. Tuinindeling]** → **[2. Draadlengte...]**

U kunt informatie over de tuinindeling configureren voor uw gazonmaaier.

OPMERKING:

- Bevestig dat het laadstation is geïnstalleerd en de grensdraad is gelegd met uw dealer alvorens de instellingen te configureren.
- Als de **CONTROLELIJST DEALER** achterin de gebruikershandleiding al door uw dealer is ingevuld, raadpleeg deze als u de instellingen gaat configureren.

1

Voer de lengte van de grensdraad en het formaat van de tuin in en selecteer **[Ja]** of **[Nee]** als antwoord op de vraag over de retourdraad (↗ pagina 81).

2

OPMERKING:

- Antwoord met **[Nee]** op de vraag over de retourdraad als u het laadstation nabij een hoek wilt installeren.
- Laat de retourdraad door uw dealer installeren.

Druk op de toets **[↵]** wordt gedrukt.

■ Station-Instelling



 **Beginscherm** → Menuscherm → **[2. Tuininstallatie]** → **[4. Station-instelling]** → **[1. Doorgangsbreedte]**

U kunt instellen waar de gazonmaaier beweegt ten opzichte van de begrenzingskabel als de maaier terug naar het laadstation gaat.

OPMERKING:

- Deze instelling moet lager dan of gelijk zijn aan de laagste breedte waarde die wordt ingesteld voor een startpunt voor het maaien. Raadpleeg voor het instellen van startpunten voor het maaien "Startpunt maaien" (⌘ pagina 33).

Voorbeeldtabel doorgangsbreedte

Niveau instellen	Doorgangsbreedte
0	10 cm
1	25 cm
2	30 cm
3	35 cm
4	40 cm
5	45 cm
6	50 cm
7	60 cm
8	70 cm
9	80 cm
10	90 cm

- De sterkte van het signaal is afhankelijk van de lengte van de begrenzingskabel. Het signaal wordt zwakker naar mate de begrenzingskabel langer is en sterker met een kortere begrenzingskabel.
- Als de waarde hoog is (dit voorkomt dat de maaier hetzelfde pad volgt), kunt u wielsporen in het gras voorkomen.
- De numerieke waarden van deze tabel zijn bedoeld als referentiepunten waarlangs de gazonmaaier in een rechte lijn terugkeert naar het laadstation.
- De numerieke waarden kunnen variëren afhankelijk van de werkelijke omstandigheden.

TIPS Gebruik een zij breed mogelijke doorgang om het gebied snel te kunnen bereiken.

1

Voer een nummerinstelling in.

2

Druk op de toets  wordt gedrukt.



Menu scherm
Beginscherm → [2. Tuininstallatie] → [4. Station-instelling] → [2. Cap. voor terugkeer]

U kunt het percentage van de resterende accucapaciteit instellen als de gazonmaaier terugkeert naar het laadstation.

TIPS Hoe langer de draad is, des te hoger deze waarde moet zijn.

1

Selecteer [Auto] of voer een percentage in van de resterende accucapaciteit. Het percentage van de resterende accucapaciteit mag tussen 10 - 50% liggen.

2

Druk op de toets wordt gedrukt.



Menu scherm
Beginscherm → [2. Tuininstallatie] → [4. Station-instelling] → [0. Begin]

U kunt testen of de gazonmaaier goed naar het laadstation terugkeert.

OPMERKING:

- Voer deze test uit terwijl de gazonmaaier niet aan het laadstation is gekoppeld.

TIPS Terugkeer via de verschillende doorgangen testen.

1

Selecteer [Rechtsom (RO)] of [Linksom (LO)].

2

Druk op de toets wordt gedrukt.

3

Sluit de klep van het bedieningspaneel.
De gazonmaaier gaat terug naar het laadstation.

4

Als de gazonmaaier in het laadstation is geplaatst, drukt u op de knop handmatige STOP.
Het klepje van het bedieningspaneel komt omhoog.
De melding "Einde test" wordt op het display weergegeven.

Het systeem controleren

Controleer signaal

U kunt controleren of het signaal van de begrenzingskabel de gazonmaaier bereikt en bevestigen hoe sterk het signaal is.

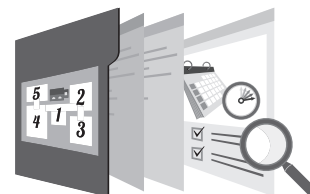


 **Beginscherm** → ^{Menuscherm} **[3. Diagnostiek]** → **[1. Controleer signaal]**

Signaalniveau-indicatie	Signaalsterkte
Lv0	Geen lussignaal
Lv1	Zwak
↑↓	↑↓
Lv5	Middelmatig
↑↓	↑↓
Lv10	Sterk

■ Test startpunten

U kunt controleren of de gazonmaaier op de juiste manier kan terugkeren naar het laadstation, en of deze de startpunten kan bereiken conform de instellingen.



 **Beginscherm** → ^{Menuscherm} **[3. Diagnostiek]** → **[2. Startpunten testen]** → **[1. Punt 1] tot [5. Punt 5]**

U kunt testen of de gazonmaaier op de correcte manier naar een bepaald startpunt gaat.

HRM310: Startpunten 1 tot 3

HRM520: Startpunten 1 tot 5

OPMERKING:

- Voer deze test uit terwijl de gazonmaaier aan het laadstation is gekoppeld.

1

Selecteer een punt tussen 1 en 5 dat u wilt testen en druk op de  knop.

2

Bevestig de instellingswaarde van de geselecteerde punten.

3

Selecteer [Ja] en druk op de  knop.

4

Sluit de klep van het bedieningspaneel. De gazonmaaier start in de richting van het geselecteerde startpunt.

Als de test goed is afgerond, rolt de gazonmaaier langzaam van de ene naar de andere kant en wordt de minimum en de maximum uitgangshoek getoond. Een pieptoon is hoorbaar vanaf de gazonmaaier.

5

Druk op de handmatige STOP-knop. Het klepje van het bedieningspaneel komt omhoog.

De melding "Wilt u het startpunt wijzigen?" wordt weergegeven op het display.

6

Beantwoord de vraag met [Ja] of [Nee] en druk op de  wordt gedrukt.

Als u [Ja] selecteert, wordt het scherm Startpunt maaien weergegeven. U kunt de instellingen van het geteste startpunt wijzigen.

Als u [Nee] selecteert, wordt het vorige scherm weergegeven.

OPMERKING:

- Raadpleeg voor het instellen van startpunten "Startpunten voor het maaien instellen" (⌘ pagina 19).



Beginscherm → **Menuscherm** → **[3. Diagnostiek]** → **[2. Startpunten testen]** → **[0. Begin]**

U kunt testen of de gazonmaaier goed naar het laadstation terugkeert.

OPMERKING:

- Voer deze test uit terwijl de gazonmaaier niet aan het laadstation is gekoppeld.

1

Selecteer **[Rechtsom (RO)]** of **[Linksom (LO)]**.

2

Druk op de toets **⊖** wordt gedrukt.

3

Sluit de klep van het bedieningspaneel.
De gazonmaaier gaat terug naar het laadstation.

4

Als de gazonmaaier in het laadstation is geplaatst, drukt u op de knop handmatige STOP.
Het klepje van het bedieningspaneel komt omhoog.
De melding "Wilt u de station-instelling wijzigen?" wordt weergegeven op het display.

5

Beantwoord de vraag met [Ja] of [Nee] en druk op de ⊖ wordt gedrukt.
Als u [Ja] selecteert, wordt het scherm Station-instelling weergegeven. U kunt de station-instellingen wijzigen.
Als u [Nee] selecteert, wordt het vorige scherm weergegeven.

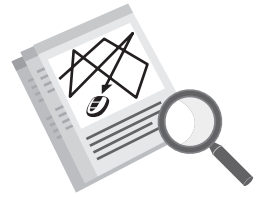
OPMERKING:

- Raadpleeg voor meer informatie over station-instellingen "Instellen hoe de gazonmaaier terugkeert naar het laadstation" (🔍 pagina 12).

Geschiedenis bekijken

Gebruiksgeschiedenis

U kunt de totale tijd bekijken dat de gazonmaaier heeft gewerkt en is opgeladen.



 **Beginscherm** → ^{Menu scherm} **[4. Geschiedenis]** → **[1. Werk Geschiedenis]** → **[1. Werktijd]**

U kunt bekijken hoe lang de gazonmaaier heeft gemaaid en is opgeladen.

1

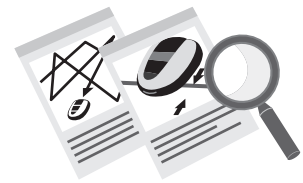
Controleer de geschiedenis.

2

Druk op de toets  om terug te gaan naar het vorige scherm.

	Bedrijfstijd	17:01	Vri
Dit is de totale maaitijd. →	Maaitijd	180u55min	
Dit is de totale oplaadtijd. →	Laden	141u37min	

Arbeid historie



Menuscherm
 Beginscherm → [4. Geschiedenis] → [1. Werk Geschiedenis] → [2. Werkgeschiedenis]

U kunt de maaigeschiedenis van de gazonmaaier (wanneer de gazonmaaier heeft gemaaid), de retourgeschiedenis (wanneer de gazonmaaier terug naar het laadstation is gegaan) en de oplaadgeschiedenis (wanneer de gazonmaaier werd opgeladen) bekijken.

OPMERKING:

- Alleen de historie van automatische modus wordt weergegeven.

- 1 Controleer de geschiedenis door met de pijlen omhoog / omlaag door het menu te bladeren.
- 2 Druk op de toets om terug te gaan naar het vorige scherm.

Telkens als de gazonmaaier het laadstation na het opladen verlaat, wordt er een nieuwe invoer in de geschiedenislijst gezet. De meest recente invoer is [01] en de oudste invoer is [10].

De tijd voor de meest recente invoer in de oplaadgeschiedenis wordt als eerste weergegeven.

Arbeid historie		17:01	Vri
Werk historie			
01:22 min	1	06:43 min	1
02:60 min	1	07:67 min	2
03:53 min	—	08:33 min	3
04:12 min	3	09:59 min	—
05:62 min	1	10:45 min	1

⇕

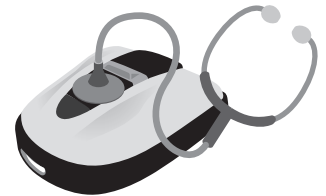
Arbeid historie		17:01	Vri
Laad historie			
01:32 min	06:43 min		
02:66 min	07:77 min		
03:53 min	08:33 min		
04:42 min	09:59 min		
05:71 min	10:45 min		

Het nummer van het startpunt waar de robotmaaier aan het werk was wordt weergegeven.

Deze markering geeft aan dat er nog een pagina is. Gebruik de toetsen / om naar een andere pagina te gaan.

Fout historie

U kunt de storingsgeschiedenis van de gazonmaaier bekijken (wanneer er zich een storing voordeed).






 **Beginscherm** → Menuscherm → **[4. Geschiedenis]** → **[2. Storingsgeschiedenis]**

De geschiedenis van storingen die zich hebben voorgedaan wordt opgeslagen.



OPMERKING:

- Als dezelfde fout meerdere malen op één dag optreedt, wordt deze alleen de eerste keer opgeslagen.

- 1 **Selecteer een invoer in de storingsgeschiedenis met de pijlen omhoog / omlaag.**
- 2 **Druk op de toets  wordt gedrukt.** De storingsinformatie wordt weergegeven. Zie voor informatie over de storingen "6 STORINGZOEKEN" (≡ pagina 60).
- 3 **Druk op de toets  om terug te gaan naar het vorige scherm.**

De meest recente invoer voor storingen wordt als eerste weergegeven.
Druk op de toets  voor meer informatie.

Fout historie				17:01	Vri
1.	3A036	28.08.12	11:23		
2.	3A024	28.08.12	10:58		
3.	3A022	28.08.12	10:42		
4.	3A013	28.08.12	10:38		
5.	-				
6.	-				

Deze markering geeft aan dat er nog een pagina is. Gebruik de toetsen  /  om naar een andere pagina te gaan.

Storingsinformatie en de tijd van de storing worden weergegeven.

Fout historie				17:01	Vri
03:Hefsensor					
Storing					
28.08.2014 10:42					

Het systeem instellen

Taal

U kunt de menu's van het display op de gewenste taal instellen.



 **Beginscherm** → ^{Menu scherm} **[5. Systeeminstellingen]** → **[1. Taal]**

Op het display worden 5 talen weergegeven.

OPMERKING:

- Neem contact op met uw dealer als u andere talen wilt instellen.


1

Selecteer uw voorkeurstaal.

2

Druk op de toets  wordt gedrukt.

3

Druk op de toets  om terug te gaan naar het vorige scherm.

Display / Sound



 **Beginscherm** → ^{Menu scherm} **[5. Systeeminstellingen]** → **[2. Display / Sound]** → **[Contrast]**

U kunt het contrast instellen van de weergave van het bedieningspaneel.


1

Wijzig het contrastniveau door op de pijltoetsen op / neer te drukken.

2

Druk op de toets  wordt gedrukt.

3

Druk op de toets  om terug te gaan naar het vorige scherm.

 **Beginscherm** → ^{Menu scherm} **[5. Systeeminstellingen]** → **[2. Display / Sound]** → **[Achtergrond kleur]**

U kunt de achtergrondkleur instellen van de weergave van het bedieningspaneel.


1

Selecteer [Wit] of [Zwart] door op de pijltoetsen op / neer te drukken.

2

Druk op de toets  wordt gedrukt.

3

Druk op de toets  om terug te gaan naar het vorige scherm.



Beginscherm → ^{Menuscherm} **[5. Systeeminstellingen]** → **[2. Display / Sound]** → **[Toetsenpaneel]**

U kunt instellen of er een pieptoon hoorbaar is als u de toetsen van het bedieningspaneel indrukt.

1

Selecteer [AAN] of [UIT] door op de pijltoetsen op / neer te drukken.

2

Druk op de toets ⏪ wordt gedrukt.

3

Druk op de toets ⏩ om terug te gaan naar het vorige scherm.

■ Datum en tijd

U kunt de interne datum en tijd voor de gazonmaaier instellen.



Beginscherm → ^{Menuscherm} **[5. Systeeminstellingen]** → **[3. Datum en tijd]**

Stel de datum en tijd voor de gazonmaaier in. De timer werkt op basis van deze ingestelde datum en tijd.

1

Voer de datum in de indeling {Dag} / {Maand} / {Jaar} in en voer de datum in de 24-uursindeling in met de cijfertoetsen.

2

Druk op de toets ⏪ wordt gedrukt.

3

Druk op de toets ⏩ om terug te gaan naar het vorige scherm.

■ Beveiliging

Beveiligingsinstellingen voorkomen dat de gazonmaaier door anderen wordt gebruikt.



 **Beginscherm** → Menuscherm → **[5. Systeeminstellingen]** → **[4. Beveiliging]** → **[1. Alarm]**

OPMERKING:

- Voer uw pincode in alvorens [1. Alarm] te selecteren.

Met deze instelling kan het alarm worden in- of uitgeschakeld. Als het is ingesteld op [UIT], worden alle alarmen, behalve het alarm voordat de bladen gaan bewegen, uitgeschakeld.

OPMERKING:

- De instelling [UIT] schakelt ook het beveiligingsalarm uit dat wordt geactiveerd als de pincode 3 keer achter elkaar verkeerd wordt ingevoerd.

1

Selecteer [AAN].


2

Druk op de toets  wordt gedrukt.

OPMERKING:

- Selecteer [UIT] om deze functie uit te schakelen.

3

Druk op de toets  om terug te gaan naar het vorige scherm.

 **Beginscherm** → Menuscherm → **[5. Systeeminstellingen]** → **[4. Beveiliging]** → **[2. Een pincode instellen]**

OPMERKING:


- Voer uw pincode in alvorens [2. Benoem een pin] te selecteren.

U kunt de pincode wijzigen waarmee de menu's van het bedieningspaneel worden ontgrendeld. Maak de pincode aan om diefstal van de gazonmaaier, niet-geautoriseerde toegang, enz. te voorkomen.

1

Voer een nieuwe pincode in met de cijfertoetsen.

2

Druk op de toets  wordt gedrukt. De melding "Geactiveerd" wordt weergegeven.

3

Druk op de toets  om terug te gaan naar het vorige scherm.


OPMERKING:

- Noteer uw pincode in de aangegeven ruimte. Zie "CONTROLELIJST DEALER" (⌘ pagina 80). Als u uw pincode bent vergeten, neem contact op met uw dealer.

Herstel fabrieksinstelling

U kunt alle instellingen herstellen naar de fabrieksinstellingen.





 **Beginscherm** → Menuscherm → **[5. Systeeminstellingen]** → **[5. Herstel alle instellingen]**

Voer deze opdracht uit om alle instellingen weer op de fabrieksinstellingen in te stellen.

OPMERKING:

- Dit commando herstelt niet de geschiedenis van de gazonmaaier (werk- en fouthistorie). Het herstelt alleen de instellingen van de gazonmaaier.
- Raadpleeg uw dealer voordat u deze opdracht gebruikt.

- 1 Voer uw pincode in en druk op de  wordt gedrukt.
- 2 Selecteer [Ja].
- 3 Druk op de toets  wordt gedrukt. De stroom wordt uitgeschakeld na weergave van de melding "Geactiveerd".

Help

U krijgt informatie over de gazonmaaier, zoals modelnaam, frameserienummer en softwareversie.



 **Beginscherm** → Menuscherm → **[5. Systeeminstellingen]** → **[6. Help]**

	17:01	Vri
Help		
Honda Power Producten		
Miimo	:HRM520	← Dit is de modelnaam.
	:MBAF-1000001	← Dit is het frameserienummer.
Software versie		
	Hoofd ECU : 1.0.0	← Dit is de softwareversie.
	Display ECU : 1.0.0	

OPMERKING:

- Als het framenummer "0000000" is, neem contact op met uw dealer.

5 GEBRUIK

Het maaigebied controleren

Controleer voordat u de gazonmaaier gebruikt of er zich geen dieren en vreemde voorwerpen in het maaigebied bevinden. Schakel de gazonmaaier uit alvorens vreemde voorwerpen te verwijderen.



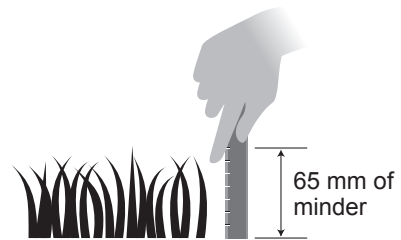
VOORZICHTIG:

- Als er gaten in het werkgebied zijn (bijvoorbeeld van konijnen / mollen), vul ze dan zodat het werkgebied vlak is. Controleer het werkgebied regelmatig op gaten.

Controleer ook of het gras maximaal 65 mm hoog is.

OPMERKING:

- Stel de hoogte van de messen af zodat het gras op 5 mm wordt gemaaid. Raadpleeg voor nadere informatie over het afstellen van de hoogte van de messen "De hoogte van de messen aanpassen" (☞ pagina 57).



Als het gras langer dan 65 mm is, moet u het gras met een normale gazonmaaier maaien.

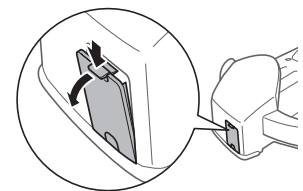
Aansluiten op een voedingsbron

Volg de onderstaande stappen om een voedingsbron aan te sluiten. Voer de stappen in omgekeerde volgorde uit bij het loskoppelen van een voedingsbron. Neem contact op met uw dealer voor meer informatie over het verplaatsen van de transformator of het gebruik van een ander stopcontact.

OPMERKING:

- Sluit het station uitsluitend aan op een voedingscircuit dat beschermd is door een aardlekschakelaar met een uitschakelstroom van maximaal 30 mA.

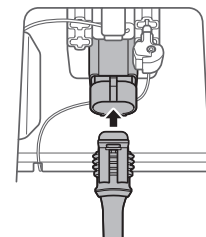
1 Verwijder het klepje van de connector van het station.



2 Sluit de connector van het netsnoer aan op de interne connector van het station.

OPMERKING:

- Als u de connectoren loskoppelt, moet u de klem ontgrendelen.

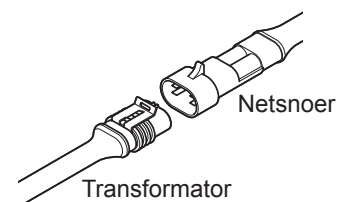


3 Bevestig het klepje van de connector op het station.
(Het netsnoer en de begrenzingskabel moeten door de inkeping in het klepje van de connector lopen.)

4 Sluit de connectoren van het netsnoer en de transformator aan.

OPMERKING:

- Als u de connectoren loskoppelt, moet u de klem ontgrendelen.



5

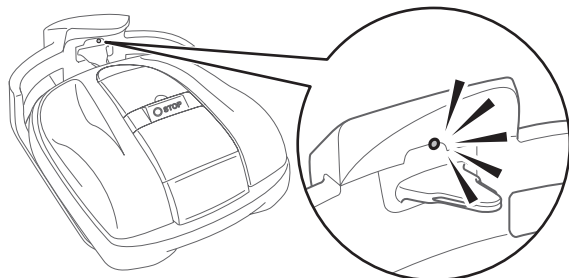
Sluit de stekker van de transformator aan op een contact met de aangewezen spanningswaarde.

Spanning voor stopcontacten van het type EAE, EAEN of EAS: AC 230 V

Spanning stopcontact van het type EAB: AC 240 V

De gazonmaaier controleren

Controleer voor gebruik of de maaier goed op het laadstation is aangesloten.



Het lampje boven de oplaadcontact verandert als volgt:

Kleur	Beschrijving
Groen	De instelling voor het signaal van het laadstation is juist.
Groen (knipperen)	De begrenzingskabel is te lang.
Oranje	De gazonmaaier is correct aangesloten op het laadstation.
Oranje (knipperen)	Er heeft zich een signaalprobleem voorgedaan, de grensdraad is bijvoorbeeld losgekoppeld of doorgesneden. Neem contact op met uw dealer.
Rood	Neem contact op met uw dealer.
Uit	Bevestig de aansluiting met de voedingskabel. Als het laadstation goed is aangesloten met de voedingskabel, is er een stroomstoring opgetreden. Neem contact op met uw dealer.

OPMERKING:

- Als de gazonmaaier niet goed op het laadstation is aangesloten, kan de accu niet opladen.
- Raak de oplaadcontacten niet aan. Als u het aanraakt, kunt u gewond raken.

In- / uitschakelen

Inschakelen

Als de accu is opgeladen, druk op de toets  (Aan) om de gazonmaaier in te schakelen.

Het  (Aan) bevindt zich op het bedieningspaneel op de achterkant van de gazonmaaier.

⚠ WAARSCHUWING


- Steek uw vingers niet onder het gesloten klepje van het bedieningspaneel of het klepje van de stelknop voor de hoogte.
- Als u de gazonmaaier wilt stoppen, doe dat dan vanaf de achterkant. Als u het apparaat vanaf de voor- of zijkanten nadert, kunt u de gazonmaaier per ongeluk raken en kunt u vallen als de gazonmaaier begint te bewegen.

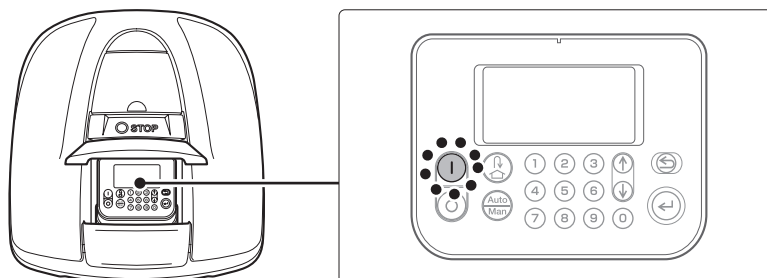
1

Druk op de handmatige STOP-knop.

Het klepje van het bedieningspaneel komt omhoog.

2

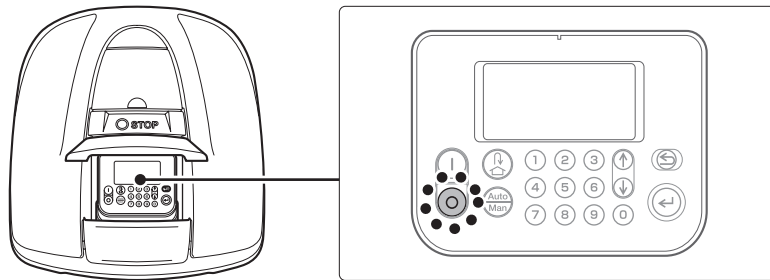
Druk op de toets  (Aan) op het bedieningspaneel.



● Uitschakelen

1 **Druk op de handmatige STOP-knop.**
Het klepje van het bedieningspaneel komt omhoog.

2 **Druk op de toets  (Uit) op het bedieningspaneel.**



OPMERKING:

- Als u de gazonmaaier uitschakelt, werkt de maaier niet, ook niet als de timer is ingesteld.

■ De robotmaaier gebruiken in de Auto modus

● De pincode invoeren

Als u de gazonmaaier inschakelt, moet u de pincode invoeren.

1 **Voer de pincode in met de cijfertoetsen.**

OPMERKING:

- Als u de pincode wilt wijzigen, zie "4 MENU-INSTELLINGEN" (≡ pagina 25).



2 **Druk op de toets  wordt gedrukt.**
Het beginscherm wordt weergegeven.

OPMERKING:

- Als u 3 keer achter elkaar de verkeerde pincode invoert, wordt het bedieningspaneel 5 minuten geblokkeerd; u kunt dan niets met de maaier doen.
- Als u uw pincode bent vergeten, neem contact op met uw dealer.
- Als er een foutmelding wordt weergegeven, zie "6 STORINGZOEKEN" (≡ pagina 60).



● Bediening in Auto modus

Gebruik deze instructies om de robotmaaier te gebruiken op een tijdstip dat is ingepland voor de Auto modus-instellingen.

OPMERKING:

- Zie voor meer informatie over de instellingen "4 MENU-INSTELLINGEN" (≡ pagina 25).

⚠ WAARSCHUWING

- Druk op de handmatige STOP-knop voordat u de volgende procedure uitvoert.

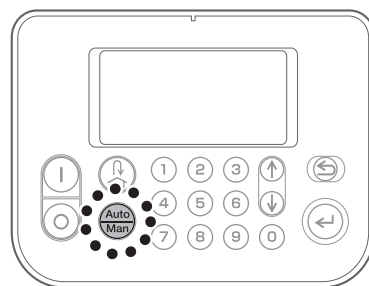
1

Druk op de toets  wordt gedrukt.

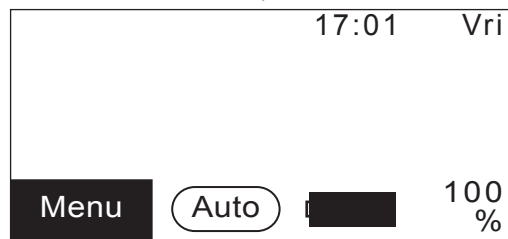
2

Als [Auto] wordt weergegeven op het scherm Home, ga naar stap 2.

Als [Man] wordt weergegeven op het scherm Home, druk op de  knop tot [Auto] wordt weergegeven.

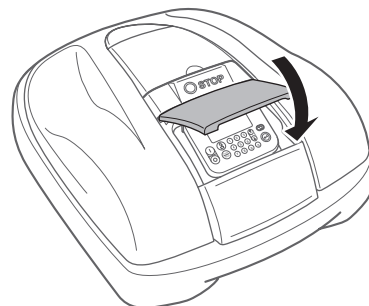


Zie voor informatie over de pictogrammen op het scherm "Beginscherm" (≡ pagina 11).



3


Sluit de klep van het bedieningspaneel.



De instellingen zijn nu voltooid. De gazonmaaier begint met maaien op het tijdstip dat ingesteld is voor Auto modus.

Ga voor meer informatie over instellingen naar "4 MENU-INSTELLINGEN" (≡ pagina 25).

OPMERKING:

- Als u op de toets  (Uit) drukt nadat u deze instellingen hebt geconfigureerd, wordt de gazonmaaier niet geactiveerd.

De hoogte van de messen afstellen

De hoogte van de messen bepaalt hoe lang of kort het gras wordt gemaaid. Test de gazonmaaier op een klein stuk en pas de meshoogte aan uw voorkeuren aan.

⚠ WAARSCHUWING

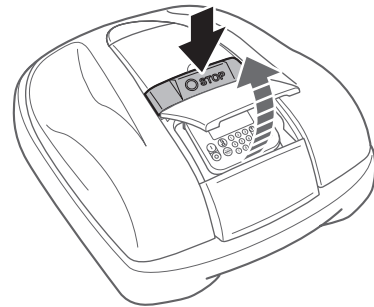
- Druk op de handmatige STOP-knop voordat u de volgende procedure uitvoert.

VOORZICHTIG:

- Maai niet te veel in een keer af. Maai geleidelijk stap voor stap (van niveau 5 naar 1).
- Maai niet meer dan 5 mm gras tegelijk. Als u meer dan 5 mm wilt maaien, doe dit dan geleidelijk in stappen van maximaal 5 mm per week. Voorbeeld: maaien van 50 tot 30 mm duurt 4 weken in stappen van 5 mm.

1

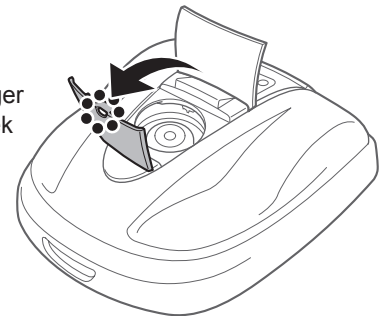
Druk op de handmatige STOP-knop.
Het klepje van het bedieningspaneel komt omhoog.



2

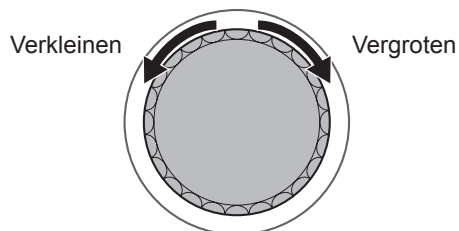
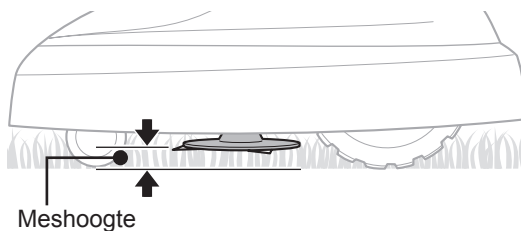
Open het klepje voor de draaiknop voor de maaierhoogte met uw vinger.

Steek hier uw vinger naar binnen en trek omhoog.



3

Verstel de draaiknop linksom om de messen omlaag te zetten of rechtsom om de messen omhoog te zetten. Gebruik de cijfers bij de draaiknop voor de hoogte van de messen bij benadering.

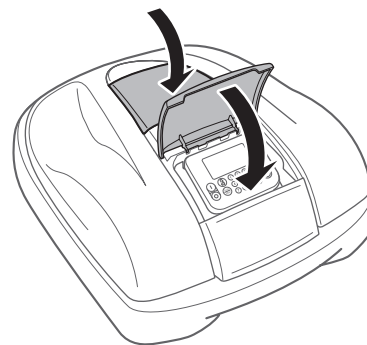


Meshoogte bij benadering voor elke draaiknopstand:

Stand	Meshoogte bij benadering
1	20 mm
2	30 mm
3	40 mm
4	50 mm
5	60 mm

4

Sluit het klepje voor de draaiknop voor de meshoogte en sluit het klepje van het bedieningspaneel.



Herhaal de bovenstaande stappen als u verder moet afstellen.

Wekelijkse controles

Controleer de gazonmaaier en het laadstation een keer per week om vuil en gras te verwijderen. Controleer ook of de messen en de messchijf beschadigd zijn en controleer of er geen andere problemen zijn.

● De gazonmaaier en het laadstation reinigen

Vuil en gras kunnen zich tijdens en na het maaien op de boven- en onderkant van de gazonmaaier, het laadstation en de laadstekker verzamelen.

Zie voor informatie over het reinigen van de gazonmaaier "7 ONDERHOUDS" (☞ pagina 63).

● De messen en messchijf op problemen controleren

De messen en messchijf kunnen onder het maaien beschadigd raken. Controleer de messen en messchijf elke week.


Zie voor informatie over het controleren van de messen en de messchijf "7 ONDERHOUD" (☞ pagina 63).

De gazonmaaier dragen

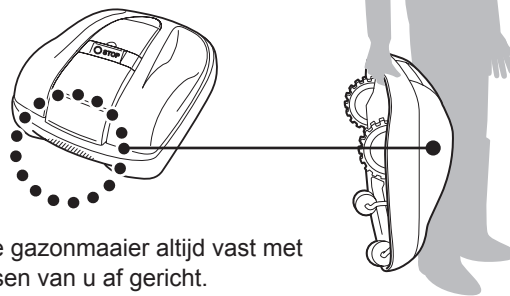
Als u de gazonmaaier draagt, volg dan de volgende punten.

⚠ WAARSCHUWING

- Draag de gazonmaaier nooit met de bladen naar u toe gericht.
- Laat de gazonmaaier niet vallen als u hem draagt.
- Druk op de handmatige STOP-knop en schakel de gazonmaaier uit voordat u de volgende procedure uitvoert.
- Zorg dat de gazonmaaier (vooral de bladen) niemand raken onder het dragen.

1. Druk op de handmatige STOP-knop om de klep van het bedieningspaneel te openen en druk op de toets  (Uit).
2. Sluit de klep van het bedieningspaneel.
3. Pak de gazonmaaier op bij de draaglokatie.

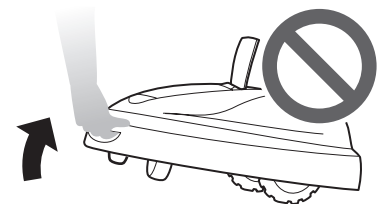
Til de gazonmaaier op met een hand aan de achterkant met de messen van u af gericht.



Houd de gazonmaaier altijd vast met de messen van u af gericht.

VOORZICHTIG:

- Als u de gazonmaaier draagt, draag deze dan bij de draaglokatie onder aan de achterkant van de gazonmaaier. Als u het apparaat ergens anders draagt, kunt u letsel oplopen door de messen of het oplaadcontact van de gazonmaaier of kan de gazonmaaier vallen en beschadigd raken.
- Til of draag de gazonmaaier niet door deze bij de opening aan de voorkant vast te houden.



- Draag de gazonmaaier niet terwijl deze op het laadstation is aangesloten. De gazonmaaier en het laadstation kunnen beschadigd raken.



6 STORINGZOEKEN

Voordat u contact opneemt met uw dealer

In het onwaarschijnlijke geval dat er een probleem is en u contact moet opnemen met uw dealer, houd dan de volgende informatie bij de hand.

- Instructieboekje
- Denk aan recente werkzaamheden in uw tuin.
- [Storingsgeschiedenis] informatie

 **Beginscherm** → [4. Geschiedenis] → [2. Storingsgeschiedenis]

Meldingen

Als een van de volgende meldingen op het display wordt weergegeven, gebruik deze handleiding voor storingzoeken om het probleem te lokaliseren voordat u contact opneemt met de dealer. Als het probleem aanhoudt, neem contact op met uw dealer.

Bericht	Oorzaak	Oplossing
Toetsenpaneel	Er werd een toets ingedrukt terwijl de gazonmaaier reed (met de klep van het bedieningspaneel gesloten).	Open de klep van het bedieningspaneel en controleer of er vreemd materiaal in zit. Als dit bericht wordt weergegeven nadat u het vreemd materiaal hebt verwijderd, neem contact op met uw dealer.
Toets ENT	Er werd op de toets Enter gedrukt terwijl de gazonmaaier reed (met de klep van het bedieningspaneel gesloten).	
Reset van de klok	De reservevoeding met accu is leeggelopen tijdens langdurige opslag. De klok is gereset.	Stel de huidige datum en tijd in. De tijd moet in de 24-uursnotatie zijn. Als de klok niet kan worden ingesteld, neem contact op met uw dealer.
Accuspanning hoog	De accu laadt te veel op.	Verwijder de gazonmaaier uit het laadstation, schakel de voeding in en wacht totdat het bericht verdwijnt. Als het bericht niet verdwijnt, neem contact op met uw dealer.
Accuspanning laag	De accu laadt niet voldoende op.	Laad de gazonmaaier op met het laadstation. Deze melding wordt weergegeven als de accu meer dan 10% is opgeladen. Als het bericht niet verdwijnt, neem contact op met uw dealer.
Accu temp hoog	De accutemperatuur is te hoog.	Schakel de voeding in en wacht totdat het bericht verdwijnt. Als het bericht niet verdwijnt, neem contact op met uw dealer.
Accu temp laag (1) Accu temp laag (2)	De accutemperatuur is te laag.	Zet de gazonmaaier op een plek waar de temperatuur 5 °C of hoger is, schakel de voeding in en wacht totdat het bericht verdwijnt. Als het bericht niet verdwijnt, neem contact op met uw dealer.

Bericht	Oorzaak	Oplossing
Buiten de lus	De gazonmaaier is buiten de begrenzingskabel gekomen.	Zet de gazonmaaier in het werkgebied. Controleer de voeding van het laadstation. Controleer of de aansluitingen van de begrenzingskabel correct zijn aangesloten. Als het bericht niet verdwijnt, controleer of de aansluitingen van de begrenzingskabel goed zijn aangesloten en controleer of dezelfde soort maaiers in de omgeving worden gebruikt. Als het bericht nog altijd niet verdwijnt, neem contact op met uw dealer.
Maaimotor temp hoog	De temperatuur van de mesmotor is 85 °C of hoger.	Laat de stroom AAN en de klep van het bedieningspaneel open. Wacht 15 tot 30 minuten tot de melding verdwijnt. Als het bericht niet verdwijnt, neem contact op met uw dealer.
Obstructiedetectie	Er is een obstructie waargenomen of de sensor heeft iets waargenomen.	Voer de pincode in zodat de melding verdwijnt. Als het bericht niet verdwijnt, neem contact op met uw dealer.
Obstructiesensor	Botssensor is inactief, of er is een voorwerp dat de sensor onderbreekt.	Verwijder de klep volledig om te controleren of sensoren kunnen worden geactiveerd. Schudden: Niet mogelijk om te herstellen Uitschakelen: Niet mogelijk om te herstellen Als de melding "Botssensor" blijft, controleer rondom en onder het paneel op voorwerpen zoals houtsnippers, stof of klein speelgoed. Verwijder het en neem dan contact op met uw dealer.
Grote kantelhoek	De gazonmaaier staat op een te steil gebied.	Zet de robotmaaier op een vlakke ondergrond en voer de pincode in zodat het bericht verdwijnt. Als het bericht niet verdwijnt, neem contact op met uw dealer.
Maaier opgetild	De behuizing is door iets omhoog gekomen, bijvoorbeeld een steen.	Voer de pincode in zodat de melding verdwijnt. Als de behuizing zwaar beschadigd is of als het bericht niet verdwijnt, neem contact op met uw dealer.
Ondersteboven	De gazonmaaier ligt ondersteboven.	Zet de robotmaaier op een vlakke ondergrond en voer de pincode in zodat het bericht verdwijnt. Als het bericht niet verdwijnt, neem contact op met uw dealer.
Accu capaciteit verminderd	De accu laadt niet voldoende op.	Verhoog de resterende capaciteit voor terugkeer. Zie "Station-instelling" (⌘ pagina 41). Als het bericht niet verdwijnt, neem contact op met uw dealer.
Accu capaciteit laag	De accu laadt niet voldoende op.	
Geen lussignaal	De robotmaaier neemt het signaal van de grensdraad niet waar.	Controleer de voeding van het laadstation. Zie "Test startpunten" (⌘ pagina 44). Als het bericht niet verdwijnt, neem contact op met uw dealer.
Gebiedsignaal kwijt	De robotmaaier neemt het signaal van de grensdraad niet waar.	Controleer of de aansluitingen van de grensdraad goed zijn aangesloten. Als het bericht niet verdwijnt, neem contact op met uw dealer.
Neem contact op met uw dealer als u de volgende meldingen hebt gekregen.		
Accu temperatuur	Kantelsensor	Relais mesmotor
Communicatie fout	Klok	Relais wielmotor
Data geheugen fout	Maaimotor	Richtingsensor
Fout motor-ECU	Mesmotor geblokkeerd	Storing display eenheid
Gebiedssensor	Mesmotorsensor	Storing in de accu
Handmatige stop	Motorsensor L	Wielmotor
Hefsensor	Motorsensor R	Wielmotor geblokkeerd
Hefsensor	Oplaadregeling	

Het kan nodig zijn om de accu te vervangen. Neem contact op met uw dealer en houd de werkhistorie bij de hand (maaitijd, laadtijd, terugkeertijd).

Problemen oplossen

Schakel de gazonmaaier uit alvorens de maaier of de messen te controleren, tenzij dit alleen mogelijk is met een ingeschakelde machine.

Probleem	Oplossing
De gazonmaaier laadt niet op.	Controleer de aansluitingen en laad de gazonmaaier weer op. Als de gazonmaaier niet kan worden opgeladen, neem contact op met uw dealer.
De gazonmaaier gaat een gebied niet binnen of de messen en wielen zijn gestopt.	De gazonmaaier probeert een gebied met een helling van meer dan 20° te vermijden. Als er een helling van 25-35 graden is (afhankelijk van de oneffenheid van de grond) - De robotmaaier probeert van de helling af te komen Als de hellingsgraad meer dan 35 graden is - De robotmaaier stopt als gevolg van "Grote kantelhoek"
De gazonmaaier stopt regelmatig.	De werking van dit product met andere draadloze apparaten, afstandsbedieningen of elektrische hekken kan niet worden gegarandeerd. Neem contact op met uw dealer.
De gazonmaaier verlaat het ingestelde gebied of gedraagt zich anders dan de instellingen.	Bekijk de foutmelding op het scherm en volg de instructies alvorens contact met uw dealer op te nemen. Als u het probleem niet kunt oplossen, neem contact op met uw dealer en houd de foutmeldingen bij de hand.
De begrenzingskabel is losgeraakt en uit de grond gekomen of een van de haringen is uit de grond gekomen.	Stop de robotmaaier omdat deze de draad kan doorsnijden. Zorg dat u niet over de begrenzingskabel of haring struikelt. Neem contact op met uw dealer.
De gazonmaaier maakt een vreemd geluid of trilt.	Controleer of de messen kapot zijn. Kapotte messen kunnen een ongebalanceerde messchijf veroorzaken. Dit kan herrie veroorzaken. Probeer "Stille tijdsklok" te gebruiken. Neem contact op met uw dealer als het probleem niet kan worden opgelost.
De robotmaaier verlaat het laadstation niet. Er wordt geen foutmelding weergegeven.	- Tijdklokken werden niet correct ingesteld. Controleer de tijdklokinstellingen. Zie "4 MENU-INSTELLINGEN" (⌘ pagina 25). - De datum en tijd zijn onjuist. Controleer de klok (⌘ pagina 50). - De knop handmatige STOP werd ingedrukt, maar de ☺ knop werd ingedrukt nadat de klep van het bedieningspaneel werd gesloten. - De robotmaaier is in inactieve modus. Als de machine in de modus "Home" is, kan dit ook een oorzaak zijn. - Als de gazonmaaier in de Auto-modus staat, wordt de accu altijd volledig (100%) opgeladen. Als u wilt dat de gazonmaaier eerder begint met maaien, verandert u de werkmodus in Handmatig.
Slechte maairesultaten.	- De maaihoogte is onjuist of het gras is te hoog. Stel de maaihoogte af of maai eerst met een standaard gazonmaaier als het gras te hoog is. - Controleer de staat van de messen (⌘ pagina 68).
De robotmaaier werkt niet binnen de grensdraad.	- Als er elektromagnetische of magnetische velden nabij de grensdraad zijn, zoals hoogspanningsleidingen, een fabriek, kan storing de beweging van uw robotmaaier beïnvloeden. Neem contact op met uw dealer. - Er is een stroomstoring opgetreden. De gazonmaaier gedraagt zich als volgt: Indien de stroom uitvalt gedurende een periode van meer dan 30 minuten, schakelt de gazonmaaier automatisch uit om te voorkomen dat de accu leegloopt. Indien de stroomtoevoer binnen 30 minuten wordt hervat, begint de gazonmaaier automatisch met maaien.* * Als de accu bijna leeg is, gaat de gazonmaaier terug naar het laadstation.
De robotmaaier overschrijdt de grensdraad.	Registreer waar de robotmaaier de draad overschrijdt. Controleer de staat van de grond, het weer en de wielen als de robotmaaier de grensdraad overschrijdt. Maak de wielen schoon als er modder, bladeren of gras aan zit. Probeer verder te gaan. Als het probleem regelmatig optreedt, neem contact op met uw dealer.
De robotmaaier gaat niet in het laadstation.	Controleer de staat van het station. Controleer of het al dan niet vervormd is. Controleer de grensdraad onder het station (⌘ pagina 12). Maak de oplaadaansluitingen van de robotmaaier en het station schoon.
Waarneembare wielsporen.	Probeer de werktijd te verkorten. U kunt de werktijd automatisch verkorten door gebruik te maken van "Seizoenstijdsklok". Probeer "doorgangsbreedte" te vergroten.
De robotmaaier gaat niet in smalle doorgangen.	Controleer de instelling "doorgangsbreedte". U kunt zo nodig de functie "Smalle doorgang" gebruiken (⌘ pagina 37).

7 ONDERHOUD

Regelmatige controle en onderhoud

De gazonmaaier moet voor de veiligheid en zodat hij goed blijft werken regelmatig worden gecontroleerd en onderhouden.

Door regelmatig onderhoud gaat het apparaat ook langer mee.

De onderhoudspunten met de juiste intervallen worden in het onderstaande schema vermeld.

Honda raadt u aan de jaarlijkse onderhoudsbeurt door uw officiële Honda-dealer te laten uitvoeren.

De dealer kan diverse controles en software-updates uitvoeren die de eigenaar niet kan doen.

Onderhoudsschema

NORMAAL ONDERHOUDSINTERVAL		Elke week	Elk jaar of telkens na 840 bedrijfsuren. (Maaitijd)	Pagina
Uit te voeren na elke aangegeven gebruiksperiode of na het aantal bedrijfsuren, welke zich het eerst voordoet.				
Mes & mesmoer ^{*1}	Controleren	○		(☞ pagina 68)
Messchijf ^{*1}	Controleren	○		(☞ pagina 68)
Afvoergat	Controleren of reinigen	○	○ ^{*2}	–
Handmatige stopknop	Controleren		○	(☞ pagina 65)
Onderdelen behuizing ^{*1}	Reinigen	○		(☞ pagina 64)
	Controleren		○ ^{*2}	–
Laadstation	Reinigen	○		(☞ pagina 65)
	Controleren		○	(☞ pagina 66)
Schroeven laadstation	Controleren of vastheid	○ ^{*3}		(☞ pagina 67)
Achterwielen (aandrijving) ^{*1}	Reinigen	○		(☞ pagina 64)
	Controleren		○ ^{*2}	–
As achterwielen	Vet		○ ^{*2}	–
Voorwielen (zwenkwielen) ^{*1}	Reinigen	○		(☞ pagina 64)
	Controleren		○ ^{*2}	–
Voorwielen (kogellager en bus)	Controleren		○ ^{*2}	–
	Vervangen		zo nodig ^{*2}	–
Binnenkant frame	Reinigen		○ ^{*2}	–
Frameafdichtingen	Vervangen		○ ^{*2}	–
Obstructiesensoren (behuizing, veren en afdichting)	Controleren of reinigen		○ ^{*2}	–
	Vervangen		○ ^{*2}	–
Laadstation (aansluitingen begrenzingskabel)	Controleren		zo nodig ^{*2}	–
	Reinigen		○ ^{*2}	–
Laadstation (oplaadstekker)	Controleren		○ ^{*2}	–
Oplaadplaten gazonmaaier	Reinigen		○ ^{*2}	–
	Vervangen		zo nodig ^{*2}	–
Batterijconditie	Controleren		○ ^{*2, *4}	–

^{*1} Messen, mesmoeren, messchijf, onderdelen behuizing, voorwielen (zwenk) en achterwielen (aandrijving) moeten waar nodig worden vervangen.

^{*2} Onderhoud aan deze onderdelen dient door uw dealer te worden uitgevoerd, tenzij u over de juiste gereedschappen en de vereiste technische vaardigheden beschikt.

Zie de Honda-werkplaatshandboek voor onderhoudsprocedures.

^{*3} Als de schroeven loszitten, moet u ze stevig vastdraaien.

^{*4} Bevestig met gebruik van de historie van de laatste 10 oplaadsessies.

Onderhoudsprocedures

Vuil en gras kan zich tijdens en na het maaien op de boven- en onderkant van de gazonmaaier verzamelen en de bladen kunnen versleten of beschadigd raken of niet meer draaien. Controleer de gazonmaaier aan de hand van het schema in “Regelmatige controle en onderhoud” (☞ pagina 63).

⚠ WAARSCHUWING

- Druk op de handmatige STOP-knop en schakel de gazonmaaier uit voordat u de volgende procedures uitvoert.
- Draag werkhandschoenen voordat u de volgende procedures uitvoert.
- Wees voorzichtig tijdens het uitvoeren van de volgende procedures, omdat messen zeer scherp zijn.

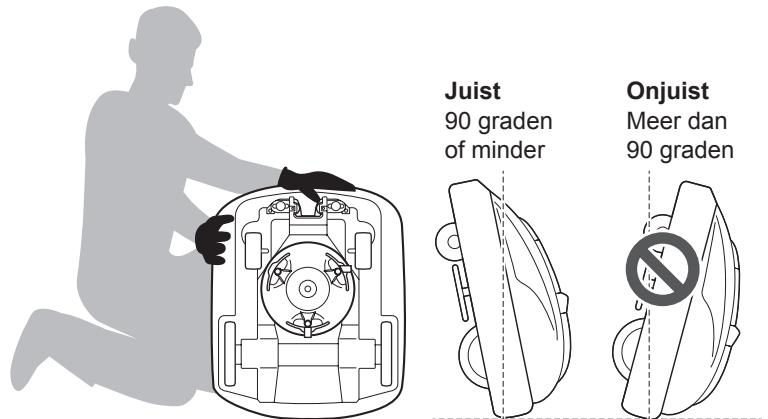
OPMERKING:

- Verwijder de gazonmaaier uit het laadstation als u de volgende procedures uitvoert.

Vorbereiden

Voer de volgende procedures uit in een gebied waar het niet regent.

- Draag werkhandschoenen.
- Leg de gazonmaaier op de zijkant als u de messen wilt controleren.
- Kantel de gazonmaaier niet meer dan 90 graden om te voorkomen dat gemaaid gras of vocht in de gazonmaaier komt.



Reinigen

⚠ WAARSCHUWING

- Raak de messen niet met uw handen aan.
- Til de gazonmaaier niet van de grond terwijl u deze controleert of reinigt.
- Druk op de handmatige STOP-knop en schakel de gazonmaaier uit voordat u de volgende B34 procedures uitvoert.

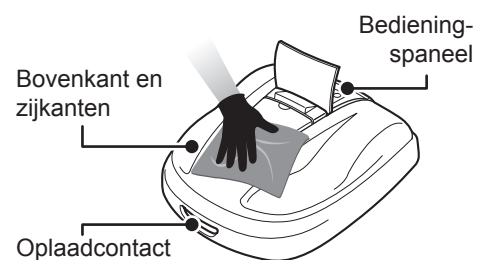
OPMERKING:

- Was de robotmaaier NOOIT met water. De robotmaaier kan hierdoor beschadigd raken.



De behuizing reinigen (buitenzijde)

Verwijder vuil en gras met een borstel van de gazonmaaier.

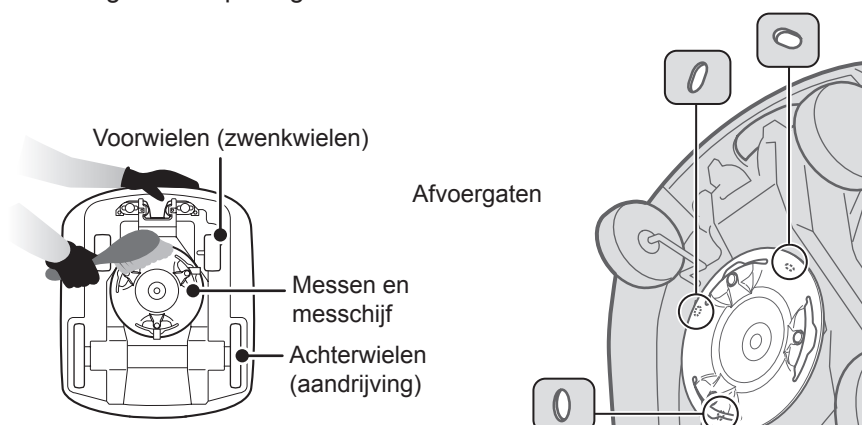


Gemaaid gras verwijderen

Verwijder gemaaid gras dat aan de messen, de aandrijving en de waterafvoergaten plakt met een droge borstel of schraper.

OPMERKING:

- Giet nooit water op de onderkant van de gazonmaaier en reinig de gazonmaaier nooit met een spons of een natte doek. De gazonmaaier kan beschadigen als water of vuil, zoals gemaaid gras, de gazonmaaier indringt via de afvoergaten of openingen.



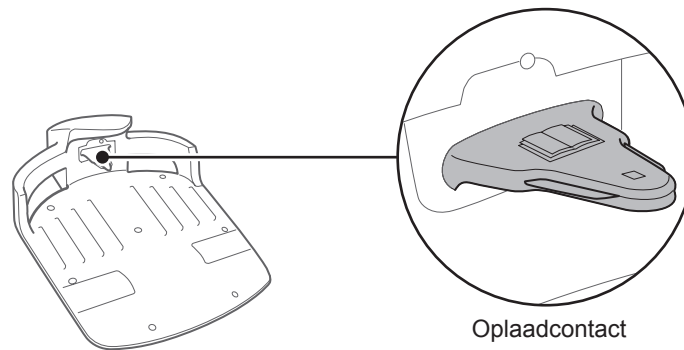
● Het laadstation reinigen

▲ WAARSCHUWING

- Haal de stekker van de transformator uit het stopcontact (huis) voordat u deze reinigt.

Verwijder vuil en gras met een borstel van het laadstation.

Borstel vuil en gras van het laadstation, vooral rond onderdelen waarop de gazonmaaier rust en het gebied rond de oplaadstekker:



■ Controleren

● De handmatige STOP-knop controleren

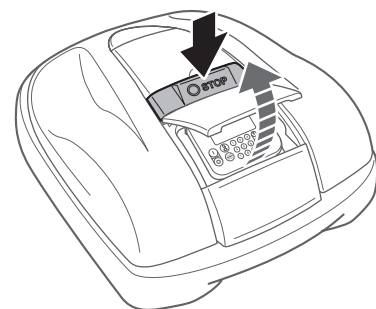
▲ WAARSCHUWING

- Raak de messen niet met uw handen aan.
- Til de gazonmaaier niet van de grond terwijl u deze controleert of reinigt.

Controlepunten		Actie
Handmatige STOP-knop en klep bedieningspaneel	Normale werking van de handmatige STOP-knop (en de klep van het bedieningspaneel)	Wanneer u de gazonmaaier test, druk op de handmatige STOP-knop. Als de gazonmaaier niet stopt (en de klep van het bedieningspaneel niet open gaat), raadpleeg uw dealer.

1 Druk op de toets ① (Aan) op het bedieningspaneel.

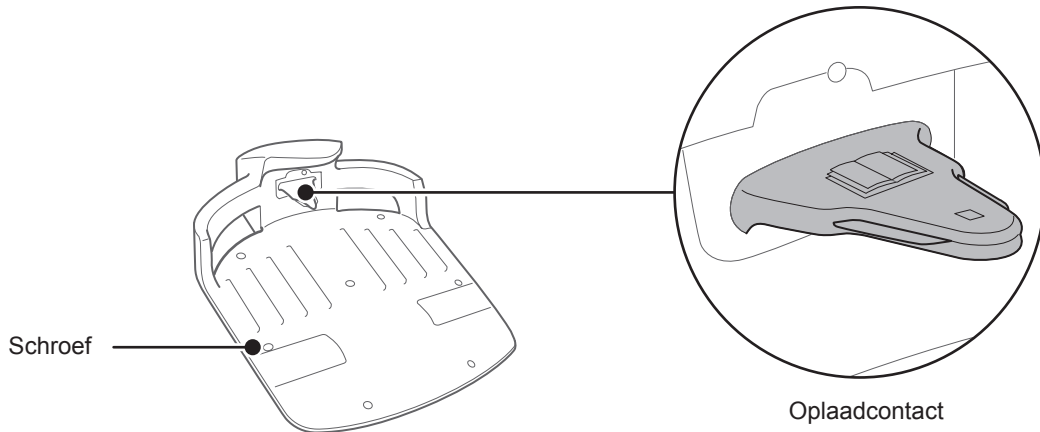
2 Test een startpunt (▣ pagina 44). Druk terwijl de gazonmaaier beweegt op de handmatige STOP-knop en controleer of de gazonmaaier stopt.



● Het laadstation controleren

Controleer het laadstation op problemen.

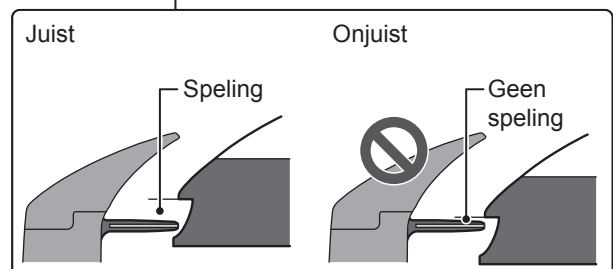
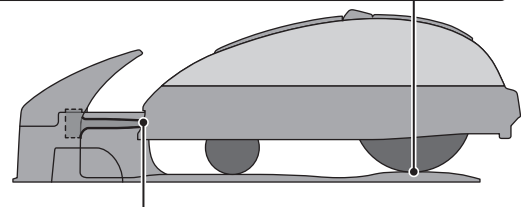
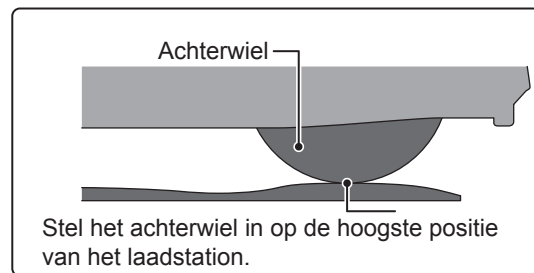
Controlepunten		Actie
Laadstation	Schade aan het laadstation	Controleer het laadstation visueel. Als het is beschadigd, raadpleeg uw dealer.
Aansluitingen	Losse aansluitingen van het laadstation	Controleer de aansluitingen visueel. Als ze loszitten, raadpleeg uw dealer.



Controlepunten		Actie
Laadstation	Speling tussen oplaadpunt laadstation en opening laadcontacten gazonmaaier	Controleer of er ruimte is tussen het oplaadpunt van het laadstation en de opening laadcontacten van de gazonmaaier. Stel het laadstation af als dit niet het geval is.

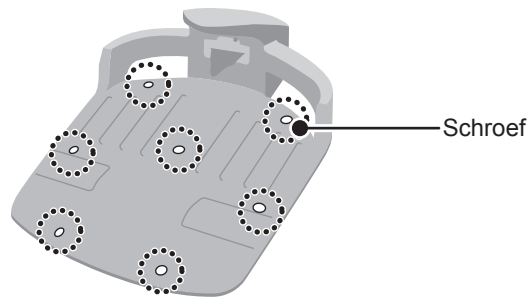
1 Stel beide achterwielen van de gazonmaaier af op de hoogste positie van het laadstation.

2 Controleer of er ruimte is tussen het oplaadpunt van het laadstation en de opening laadcontacten van de gazonmaaier. Stel het laadstation af als dit niet het geval is.



● De schroeven van het laadstation controleren

Controlepunten		Actie
Laadstation	Losse schroeven van het laadstation	Controleer de schroeven visueel. Als ze loszitten, draai ze vast met een platte schroevendraaier.



● De messen en messchijf controleren

Controleer de staat van de messen en de messchijf als volgt.

Levenscyclus van de messen

Wanneer het snijvlak van de messen goed scherp blijft garandeert dit een goede maaiprestatie.

De messen gaan gewoonlijk 160 uur mee (2 weken tot 2 maanden). De levenscyclus is afhankelijk van de grasconditie. Het kan dus nodig zijn de messen eerder dan gebruikelijk te vervangen, vooral in het voorjaar.

Als over uw gazon een witte vezelachtige waas ligt, is het tijd om de messen te vervangen.

Voorbeeld: als de robotmaaier elke dag 11,4 uur per dag werkt, gaan de messen 2 weken mee.

als de robotmaaier elke dag 2,6 uur per dag werkt, gaan de messen 2 maanden mee.

▲ WAARSCHUWING

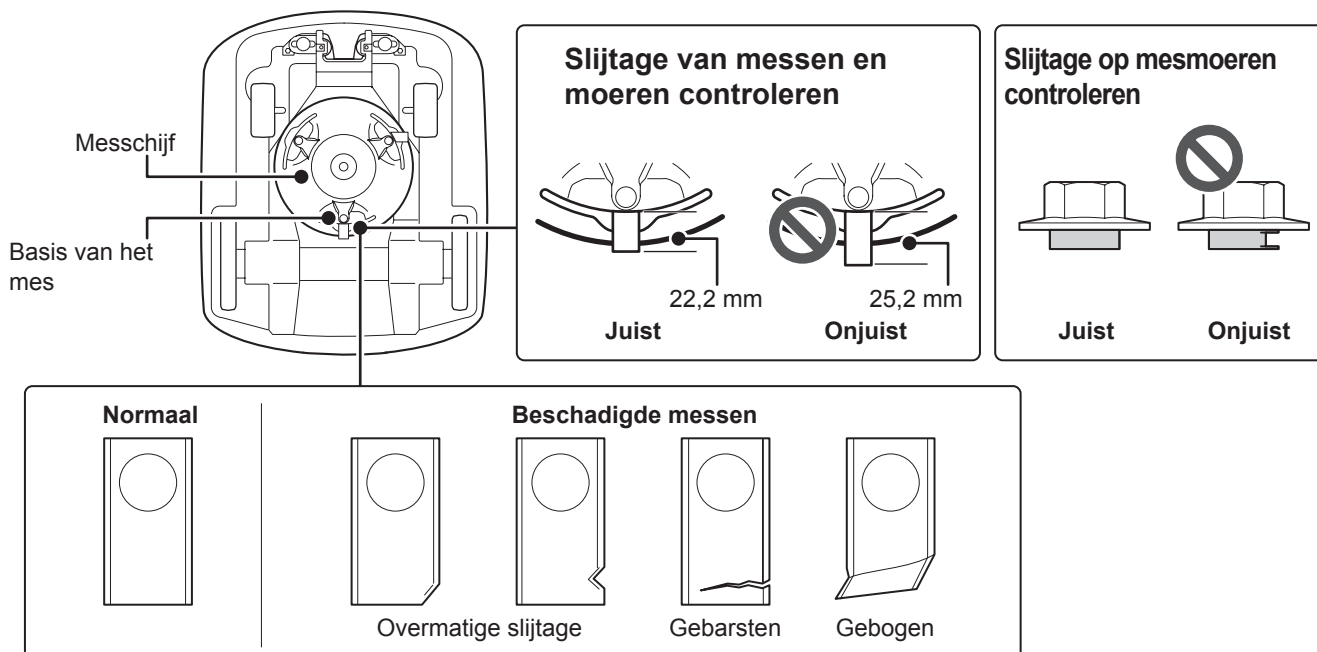
- Raak de messen niet met uw handen aan.
- Druk op de handmatige STOP-knop en schakel de gazonmaaier uit voordat u de volgende B34 procedures uitvoert.

OPMERKING:

- Houd de gazonmaaier voor ondersteuning tegen een muur.
- Til de gazonmaaier niet van de grond terwijl u deze controleert.

Controleer de messen, de moeren en de messchijf op problemen.

Controlepunten		Actie
Messen en moeren	Schade aan de messen	Controleer de messen visueel. Vervang de messen als ze beschadigd zijn. Zie "de messen vervangen" (☞ pagina 69).
	Losse basis van de messen	Draai de moeren met uw vinger om te controleren of ze niet loszitten. Als de moeren loszitten, draai ze vast met het opgegeven aanhaalmoment. Zie "de messen vervangen" (☞ pagina 69).
	De mesgaten en de kragen van de moeren vertonen slijtage	Controleer de slijtage van de mesgaten en van de kragen van de moeren. Tijdens het maaien wordt het mesgat wijder en de hals van de moer kleiner als gevolg van slijtage, en daarom is er gevaar dat de messen van de messchijf af komen. Vervang de messen en moeren als ze versleten zijn. Zie "de messen vervangen" (☞ pagina 69).
Messchijf	Vervorming van de messchijf	Draai de messchijf en controleer deze visueel. Als deze is vervormd, raadpleeg uw dealer.



De messen vervangen

Voer de onderstaande procedures uit voor het vervangen van de messen.

⚠ WAARSCHUWING

- Draag werkhandschoenen voordat u de volgende procedures uitvoert.
- Raak het blad niet aan als het draait. U kunt letsel oplopen als u dit wel doet.

OPMERKING:

- Bij deze werkzaamheden zijn technische vaardigheden, kennis en speciaal gereedschap nodig. Neem contact op met uw dealer als u de onderstaande procedures niet kunt uitvoeren.
- Verwijder gemaaid gras alvorens de messen te vervangen (☞ pagina 64).
- Gebruik onderdelen van Honda of gelijkwaardige onderdelen voor het blad.

Vervangingsonderde(e) l (en)	Onderdeelnummer
Blad	72511-VP7-030
Moer	90305-VP7-000

- 1 De stroom uitschakelen. Stel de messen af op positie 1 en zet de robotmaaier ondersteboven.
- 2 Houd de basis van de messchijf zodanig vast met een sleutel van 24 mm dat de messchijf niet draait als u de moeren draait.
- 3 Verwijder van elk mes de moer met een 8 mm sleutel.
- 4 Vervang de messen, steek elk mes via de bout op de messchijf en draai moer iets aan met een 8 mm sleutel.

OPMERKING:

- Gebruik nieuwe moeren als u de messen vervangt.
- Zet de kraag van de moer volledig in het gat van het mes en draai daarna de moeren vast.

- 5 Draai de moeren met een momentsleutel met het opgegeven aanhaalmoment aan.

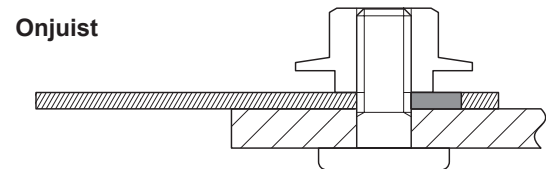
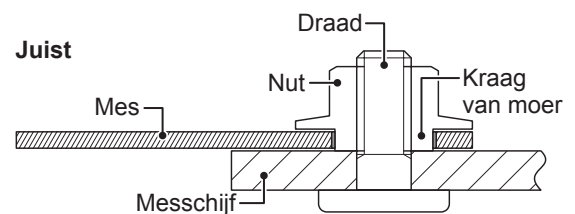
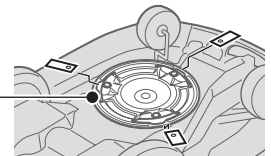
4,4~6,0 N • m (0,45~0,60 kgf • m)

OPMERKING:

- Als u geen momentsleutel hebt, laat de werkzaamheden uitvoeren door de dealer.
- Gebruik een momentsleutel tussen de messchijf en de behuizing van de gazonmaaier.

- 6 Controleer of de messen soepel draaien. Als ze niet soepel draaien, verwijder de moeren en breng ze weer aan.

Houd de messchijf op zijn plek
Steek een sleutel tussen de houder
van de messchijf en de behuizing
van de gazonmaaier.



8 OPSLAG

■ Winteropslag

■ Robotmaaier en laadstation

Het is zeer belangrijk dat uw gazonmaaier en laadstation grondig worden gereinigd voordat u deze opslaat. De accu moet worden opgeladen voordat u deze op een droge plek opslaat uit de buurt van vorst en beschermd tegen winterweer.

Aanbevolen laadniveau accu voor langdurige opslag	50 - 70%
---	----------

■ Elektrische onderdelen

We raden u aan de transformator en voedingskabel tijdens de winter los te koppelen en laat alleen de begrenzingskabel in de grond. Smit reinigingsmiddel voor elektrische contacten op de aansluitingen voor de begrenzingskabel voordat u ze in een waterbestendige bak doet (bijvoorbeeld een elektrisch aansluitkastje) zodat ze in de winter niet roesten. Honda raadt u aan alle elektrische onderdelen zoals de transformator in een droge, vorstvrije omgeving, die niet aan winterse omstandigheden wordt blootgesteld, te bewaren.

■ Uw robotmaaier voorbereiden op het nieuwe seizoen

Als de winter is afgelopen en u de gazonmaaier weer wilt gaan gebruiken, raden wij u aan om uw dealer te raadplegen. Een officiële dealer controleert of alle systemen goed werken en of uw gazonmaaier ook het volgende seizoen weer veilig kan werken.

9 TECHNISCHE INFORMATIE

Specificaties

Model	HRM310				HRM520				
Code	MBEF				MBDF				
Type	EAE	EAEN	EAB	EAS	EAE	EAEN	EAB	EAS	
Lengte	645 mm								
Breedte	550 mm								
Hoogte	275 mm								
Gewicht	11,6 kg				11,9 kg				
Elektrisch systeem									
Accu	Li-ion 22,2 V / 1800 mAh				Li-ion 22,2 V / 3600 mAh				
Transformator	Ingang	AC 230 V	AC 230 V	AC 240 V	AC 230 V	AC 230 V	AC 230 V	AC 240 V	AC 230 V
	Uitgangssignaal	26,0 V / 2,3 A							
Maaien									
Toerental mesmotor	2500 omw/min (normaal) / 2200 omw/min (laag)								
Maaihogte	20-60 mm								
Maaibreedte	22 cm								
Begrenzingskabel									
Lengte begrenzingskabel (wordt bij het product geleverd)	200 m				300 m				
Maximaal toegestane lengte (optionele onderdelen)	400 m				800 m				
Geluid									
Geluidsdruk niveau op oren van bediener EN50636-2-107:2015	Gemeten niveau 47dB(A) Meetonzekerheid +2,5 dB(A) (Niet hoger dan 70 dB (A))								

10 BIJLAGE

De robotmaaier gebruiken in de Handmatige modus

Deze instelling kan worden gebruikt als 2 of meer gebieden binnen de begrenzingskabel via een smal pad zijn verbonden.

Als 2 of meer gebieden binnen de begrenzingskabel via een pad van maximaal 1 meter breed zijn verbonden, kan de gazonmaaier niet tussen de twee gebieden passeren en moet hij handmatig naar het andere gebied worden gedragen. Volg de onderstaande stappen bij het uitvoeren van deze procedure.


Handmatige Modus bediening

Gebruik deze instructies om de robotmaaier te gebruiken in de Handmatige modus.

1

Zie "Handmatige modus" (☰ pagina 38) om de instellingen voor de handmatige modus te configureren.

2

Druk op de toets  (UIT) op het bedieningspaneel.
De voeding wordt uitgeschakeld.

3

Sluit de klep van het bedieningspaneel.


4

Draag de robotmaaier naar het gewenste gebied.
Zie voor informatie over het dragen van de gazonmaaier "7 ONDERHOUD" (☰ pagina 63).

5

Druk op de handmatige STOP-knop.
Het klepje van het bedieningspaneel komt omhoog.


6

Druk op de toets  (AAN) op het bedieningspaneel.
De voeding wordt ingeschakeld en het beginscherm op het bedieningspaneel wordt weergegeven.

7

Voer de pincode in met gebruik van de cijfertoetsen om het scherm Home weer te geven.

8

Druk op de toets  (Auto / Handmatig) totdat het scherm Handmatige modus wordt weergegeven.

17:01	Vri
Handmatige modus	
<input checked="" type="checkbox"/>	Maai helemaal leeg
<input type="checkbox"/>	Maaien en opladen doorlopend
<input type="checkbox"/>	Maaien en hervatten auto tijdklok

9

Selecteer een werkoptie voor de robotmaaier.

Onderhoudspunten	Beschrijving
Maai helemaal leeg	De robotmaaier werkt tot de accu leeg is.
Maai en herlaad doorlopend	De robotmaaier werkt en herlaadt tot de werktijd door de gebruiker wordt veranderd in Auto modus.
Maai en hervat op tijdklok	De robotmaaier werkt en herlaadt eenmaal en schakelt dan automatisch over op Auto modus en hervat op de tijdklok.

10

Druk op de toets  wordt gedrukt.

11

Druk op de toets  knop om terug te gaan naar het Home-scherf.

12

Sluit de klep van het bedieningspaneel.
De gazonmaaier begint automatisch te werken.

OPMERKING:

- De gazonmaaier gaat niet automatisch uit in de handmatige modus.

● Werking in Handmatige modus annuleren

U kunt de werking die u in het scherm Handmatige modus hebt geselecteerd annuleren en de robotmaaier terug naar het laadstation.


1

Druk op de knop Handmatig **STOPPEN** achter de robotmaaier.

OPMERKING:

- Als u [Maai en hervat op tijdsklok] selecteert, stopt de robotmaaier op de tijd die in de Auto modus in de werktijdsklok is geconfigureerd.


2

Druk op de toets  (Uit) op het bedieningspaneel.
De voeding wordt uitgeschakeld.

3

Plaats de robotmaaier in een gebied vlak bij het laadstation.

4

Druk op de toets  (Aan) op het bedieningspaneel.
De voeding wordt ingeschakeld en het beginscherf op het bedieningspaneel wordt weergegeven.

5

Voer de pincode in met gebruik van de cijfertoetsen om het scherm Home weer te geven.

6

Druk op de toets  (Home).

7

Ga terug naar het laadstation en selecteer dan de werking van de robotmaaier.

17:01	Vri
Ga terug naar station	
Dan na herladen:	
<input type="checkbox"/> Herstart volgende tijd	
<input checked="" type="checkbox"/> Blijf in station	

Onderhoudspunten	Beschrijving
Herstart volgende tijd	De robotmaaier keert terug naar het laadstation, schakelt dan automatisch over op Auto modus en hervat op de tijdsklok.
Blijf in station	De robotmaaier blijft na het opladen in het laadstation.

8

Druk op de toets  wordt gedrukt.

De voeding wordt ingeschakeld en het beginscherm op het bedieningspaneel wordt weergegeven.

9

Druk op de toets  knop om terug te gaan naar het Home-scherm.

10

Sluit de klep van het bedieningspaneel.

De gazonmaaier gaat terug naar het laadstation.

Adressen Honda-importeurs

OOSTENRIJK

Honda Austria Branch of
Honda Motor Europe Ltd
Hondastraße 1
2351 Wiener Neudorf
Tel. : +43 (0)2236 690 0
Fax : +43 (0)2236 690 480
http://www.honda.at
HondaPP@honda.co.at

BALTISCHE STATEN (Estland/Letland/Litouwen)

Honda Motor Europe Ltd Eesti filiaal
Meistri 12 13517 Tallinn Estonia
Tel. : +372 651 7300
Fax : +372 651 7301
E-mail : honda.baltic@honda-eu.com.

BELGIË

Honda Motor Europe Ltd Belgian Branch
Doornveld 180-184 1731 Zellik
Tel. : +32 2620 10 00
Fax : +32 2620 10 01
http://www.honda.be
BH_PE@HONDA-EU.COM

BULGARIJE

Kirov Ltd.
49 Tsaritza Yoana blvd 1324 Sofia
Tel. : +359 2 93 30 892
Fax : +359 2 93 30 814
http://www.kirov.net
E-mail : honda@kirov.net

KROATIË

Hongoldonia d.o.o.
Vrbaska 1c 31000 Osijek
Tel. : +38531320420
Fax : +38531320429
http://www.hongoldonia.hr
prodaja@hongoldonia.hr

CYPRUS

Alexander Dimitriou & Sons Ltd.
162, Yiannos Kranidiotis Avenue 2235
Latsia, Nicosia
Tel. : +357 22 715 300
Fax : +357 22 715 400

TSJECHIË

BG Technik cs. a.s.
U Zavodiste 251/8 15900 Prague 5 - Velka
Chuchle
Tel. : +420 2 838 70 850
Fax : +420 2 667 111 45
http://www.honda-stroje.cz

DUITSLAND

TIMA A/S
Tårnfalkevej 16 2650 Hvidovre
Tel. : +45 36 34 25 50
Fax : +45 36 77 16 30
http://www.hondapower.dk

FINLAND

OY Brandt AB.
Tuupakantie 7B 01740 Vantaa
Tel. : +358 207757200
Fax : +358 9 878 5276
http://www.brandt.fi

FRANKRIJK

Honda Motor Europe Ltd
Division Produit d'Équipement
Parc d'activités de Pariest, Allée du 1er mai
Croissy Beaubourg BP46,
77312 Marne La Vallée Cedex 2
Tel. : 01 60 37 30 00
Fax : 01 60 37 30 86
http://www.honda.fr
espace-client@honda-eu.com

DUITSLAND

Honda Deutschland
Niederlassung der Honda Motor Europe Ltd.
Hanauer Landstraße 222-224 D-60314 Frankfurt
Tel. : 01805 20 20 90
Fax : +49 (0)69 83 20 20
http://www.honda.de
info@post.honda.de

GRIEKENLAND

Saracakis Brothers S.A.
71 Leoforos Athinon 10173 Athens
Tel. : +30 210 3497809
Fax : +30 210 3467329
http://www.honda.gr
info@saracakis.gr

HONGARIJE

Motor Pedo Co., Ltd.
Kamaraerdei ut 3. 2040 Budaors
Tel. : +36 23 444 971
Fax : +36 23 444 972
http://www.hondakisgepek.hu
info@hondakisgepek.hu

IJSLAND

Bernhard ehf.
Vatnagarðar 24-26 104 Reykjavik
Tel. : +354 520 1100
Fax : +354 520 1101
http://www.honda.is

IERLAND

Two Wheels Ltd
M50 Business Park, Ballymount Dublin 12
Tel. : +353 1 4681900
Fax : +353 1 4607851
http://www.hondaireland.ie
Service@hondaireland.ie

ITALIË

Honda Italia Industriale S.p.A.
Via della Cecchignola, 13 00143 Roma
Tel. : +848 846 632
Fax : +39 065 4928 400
http://www.hondaitalia.com
info.power@honda-eu.com

MALTA

The Associated Motors Company Ltd.
New Street in San Gwakkinn Road Mriehel
Bypass, Mriehel QRM17
Tel. : +356 21 498 561
Fax : +356 21 480 150

NEDERLAND

Honda Motor Europe Ltd
Afd. Power Equipment Capronilaan 1
1119 NN Schiphol-Rijk
Tel. : +31 20 7070000
Fax : +31 20 7070001
http://www.honda.nl

NOORWEGEN

Berema AS
P.O. Box 4541401 Ski
Tel. : +47 64 86 05 00
Fax : +47 64 86 05 49
http://www.berema.no
berema@berema.no

POLEN

Aries Power Equipment Sp. z o.o.
ul. Wroclawska 25 01-493 Warszawa
Tel. : +48 (22) 861 43 01
Fax : +48 (22) 861 43 02
http://www.ariespower.pl
http://www.mojahonda.pl
info@ariespower.pl

PORTUGAL

GROW Produtos de Forca Portugal
Rua Fontes Pereira de Melo, 16 Abrunheira,
2714-506 Sintra
Tel. : +351 211 303 000
Fax : +351 211 303 003
http://www.grow.com.pt
mail: abel.leiriao@grow.com.pt

WIT-RUSLAND

Scanlink Ltd.
Kozlova Drive, 9 220037 Minsk
Tel. : +375 172 999090
Fax : +375 172 999900
http://www.hondapower.by

ROEMENIË

Hit Power Motor Srl
str. Vasile Stroescu nr. 12, Camera 6,
Sector 2 021374 Bucuresti
Tel. : +40 21 637 04 58
Fax : +40 21 637 04 78
http://www.honda.ro
hit_power@honda.ro

RUSLAND

Honda Motor RUS LLC
1, Pridirizhnaya Street, Sharapovo
settlement, Naro-Fominsky district, Moscow
Region, 143350 Russia
Tel. : +7(495) 745 20-80
Fax : +7(495) 745 20 81
http://www.honda.co.ru
postoffice@honda.co.ru

SERVIË EN MONTENEGRO

BPP Group d.o.o.
Generala Horvatovica 68
11000 Belgrade
Tel. : +381 11 3820 295
Fax : +381 11 3820 296
http://www.hondasrbija.co.rs
honda@bazis.co.rs

SLOWAKIJE

Honda Motor Europe Ltd
Slovensko, organizacná zložka
Prievozská 6 821 09 Bratislava
Tel. : +421 2 32131112
Fax : +421 2 32131111
http://www.honda.sk

SLOVENIË

AS Domzale Moto Center D.O.O.
Blatnica 3A 1236 Trzin
Tel. : ++ 386 1 562 22 62
Fax : ++ 386 1 562 37 05
http://www.honda-as.com
informacije@honda-as.com

SPANJE & provincie Las Palmas (Canarische Eilanden)

Greens Power Products, S.L.
Poligono Industrial Congost - Av Ramon
Ciurans n°2 08530 La Garriga - Barcelona
Tel. : +34 93 860 50 25
Fax : +34 93 871 81 80
http://www.hondaencasa.com

Provincie Tenerife (Canarische Eilanden)

Automocion Canarias S.A.
Carretera General del Sur, KM. 8,8 38107
Santa Cruz de Tenerife
Tel. : +34 (922) 620 617
Fax : +34 (922) 618 042
http://www.aucasa.com
e-mail: ventas@aucasa.com
e-mail: taller@aucasa.com

ZWEDEN

Honda Motor Europe Ltd filial Sverige
Box 31002-Långhusgatan 4 215 86 Malmö
Tel. : +46 (0)40 600 23 00
Fax : +46 (0)40 600 23 19
http://www.honda.se
hpesinfo@honda-eu.com

ZWITSZERLAND

Honda Motor Europe Ltd., Slough
Succursale de Satigny/Genève
Rue de la Bergère 5 1242 Satigny
Tel. : +41 (0)22 989 05 00
Fax : +41 (0)22 989 06 60
http://www.honda.ch

TURKIJE

Anadolu Motor Uretim ve Pazarlama AS
Esentepe mah. Anadolu cad. No:5
Kartal 34870 Istanbul
Tel. : +90 216 389 59 60
Fax : +90 216 353 31 98
http://www.anadolumotor.com.tr
antor@antor.com.tr

OEKRAÏNE

Honda Ukraine LLC
101 Volodymyrska Str. - Build. 2 Kyiv 01033
Tel. : +380 44 390 14 14
Fax : +380 44 390 14 10
http://www.honda.ua
CR@honda.ua

VERENIGD KONINKRIJK

Honda Motor Europe Ltd
Cain Road
Bracknell - Berkshire, RG12 1HL
Tel. : 44 (0)1344 888000
http://www.honda.co.uk

“EU-conformiteitsverklaring” OVERZICHT

EC Declaration of Conformity

- The undersigned, *2, representing the manufacturer, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:
 - Directive 2006/42/EC on machinery
 - Directive 2004/108/EC on electromagnetic compatibility
 - Directive 2006/95/EC relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits
 - Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

2. Description of the machinery

- a) Generic denomination: **Robotic lawnmower**
 b) Function: **cutting of grass**

c) Commercial name	d) Type	e) Serial number
*1	*1	

3. Manufacturer and able to compile the technical documentation:

Honda France Manufacturing S.A.S.
 Pôle 45 - Rue des Chataigniers
 45140 ORMES - FRANCE

4. References to harmonized standards	5. Other standards or specifications
EN 60335-1:2012+AC:2014	N/A

6. Done at:

ORMES , FRANCE

7. Date:

*2

*2

President

Honda France Manufacturing S.A.S.

*1: zie bladzijde met specificaties.

*2: zie oorspronkelijke EC-conformiteitsverklaring.

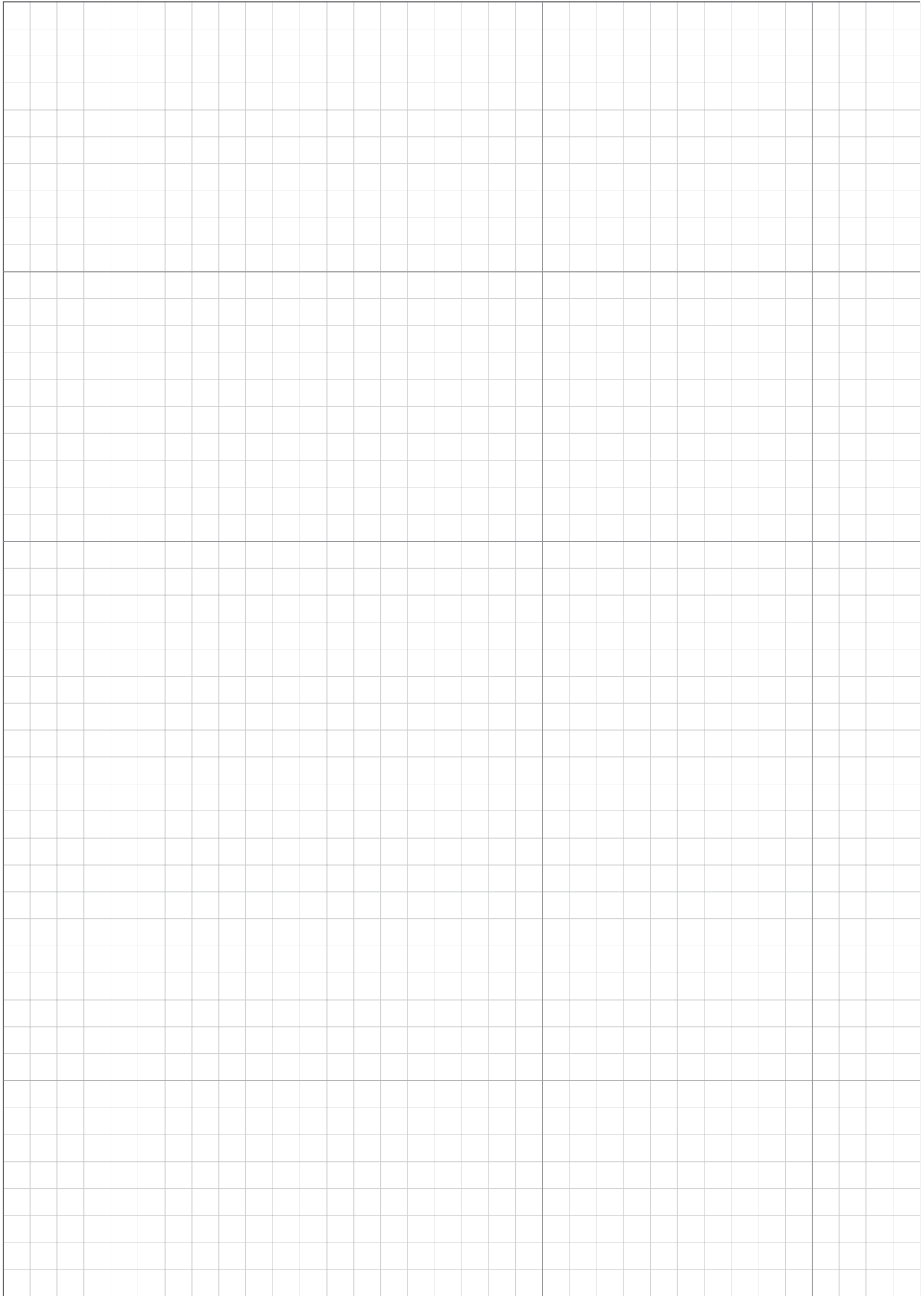
Français (French)	Italiano (Italian)	Deutsch (German)
<p>Déclaration CE de Conformité 1. Le soussigné, *2, représentant du constructeur, déclare que la machine décrite ci-dessous répond à toutes les dispositions applicables de: * Directive Machine 2006/42/CE * Directive 2004/108/CE sur la compatibilité électromagnétique * directive 2006/95/CE relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension * Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques 2. Description de la machine a) Dénomination générique : Tondeuse à gazon robotisée b) Fonction : couper de l'herbe (tondre) c) Nom Commercial d) Type e) Numéro de série 3. Constructeur et en charge des éditions de documentation techniques 4. Références aux normes harmonisées 5. Autres normes et spécifications 6. Fait à 7. Date</p>	<p>Dichiarazione CE di Conformità 1. Il sottoscritto, *2 in rappresentanza del costruttore, dichiara qui di seguito che la macchina sotto descritta soddisfa tutte le disposizioni pertinenti delle: * Direttiva macchine 2006/42/CE * Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE * direttiva 2006/95/CE relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione * Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche 2. Descrizione della macchina a) Denominazione generica : Rasaerba robotizzato b) Funzione : Taglio di erba c) Denominazione commerciale d) Tipo e) Numero di serie 3. Costruttore e competente per la compilazione della documentazione tecnica 4. Riferimento agli standard armonizzati 5. Altri standard o specifiche 6. Fatto a 7. Data</p>	<p>EG-Konformitätserklärung 1. Der Unterzeichner, *2 der den Hersteller vertritt, erklärt hiermit dass das hierunter genannte Maschine allen einschlägigen Bestimmungen der * entspricht. * Maschinenrichtlinie 2006/42/EG * Richtlinie der Elektromagnetischen Kompatibilität 2004/108/EG * Richtlinie 2006/95/EG betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen * Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten 2. Beschreibung der Maschine a) Allgemeine Bezeichnung : Rasenmääh Roboter b) Funktion : Gras schneiden c) Handelsbezeichnung d) Typ e) Seriennummer 3. Hersteller und in der Position, die technische Dokumentation zu erstellen 4. Verweis auf harmonisierte Normen 5. Andere Normen oder Spezifikationen 6. Ort 7. Datum</p>
Nederlands (Dutch)	Dansk (Danish)	Ελληνικά (Greek)
<p>EG-verklaring van overeenstemming 1. Ondergetekende, *2, vertegenwoordiger van de constructeur, verklaart hiermee dat het hieronder beschreven machine voldoet aan alle toepasselijke bepalingen van: * Richtlijn 2006/42/EG betreffende machines * Richtlijn 2004/108/EG betreffende elektromagnetische overeenstemming * Richtlijn 2006/95/EG inzake elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen * Richtlijn 2011/65/EU betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur 2. Beschrijving van de machine a) Algemene benaming : Robotmaaier b) Functie : gras maaien c) Handelsbenaming d) Type e) Serienummer 3. Fabrikant en in staat om de technische documentatie samen te stellen 4. Referent naar geharmoniseerde normen 5. Andere normen of specificaties 6. Plaats 7. Datum</p>	<p>EF OVERENSTEMMELSEERKLÆRING 1. UNDERTEGNEDE, *2, SOM REPRÆSENTERER PRODUCENTEN, ERKLÆRER HERMED AT MASKINEN, SOM ER BESKREVET NEDENFOR, OPFYLDER ALLE RELEVANTE BESTEMMELSER IFØLGE: * MASKINDIREKTIV 2006/42/EF * EMC-DIREKTIV 2004/108/EF * direktiv 2006/95/EF lovgivning om elektrisk materiel bestemt til anvendelse inden for visse spændingsgrænser * direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr 2. BESKRIVELSE AF PRODUKTET a) FÆLLESBETEGNELSE : Robotgræsklipper b) ANVENDELSE : Græsklipning c) HANDELSBETEGNELSE d) TYPE e) SERIENUMMER 3. PRODUCENT OG I STAND TIL AT UDARBEJDE DEN TEKNISKE DOKUMENTATION 4. REFERENCE TIL HARMONISEREDE STANDARDER 5. ANDRE STANDARDER ELLER SPECIFIKATIONER 6. STED 7. DATO</p>	<p>ΕΚ-Δήλωση συμμόρφωσης 1. Ο κάτωθι υπογεγραμμένος, *2, εκπροσωπώντας τον κατασκευαστή, δηλώνει ότι το παρακάτω περιγραφόμενο όχημα πληροί όλες τις σχετικές προδιαγραφές του: * Οδηγία 2006/42/ΕΚ για μηχανές * Οδηγία 2004/108/ΕΚ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα * Οδηγίες 2006/95/ΕΚ αναφορώντας στο ηλεκτρολογικό υλικό που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί εντός ορισμένων ορίων τάσεως * Οδηγία 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό 2. Περιγραφή μηχανήματος a) Γενική ονομασία : Αυτόματο χλοοκοπτικό b) Λειτουργία : για κόψιμο γρασιδιού c) Εμπορική ονομασία d) Τύπος e) Αριθμός σειράς παραγωγής 3. Κατασκευαστής και να είναι σε θέση να καταρτίσει τον τεχνικό φάκελο 4. Αναφορά σε εναρμονισμένα πρότυπα 5. Λοιπά πρότυπα ή προδιαγραφές 6. Η Δοκιμή έγινε 7. Ημερομηνία</p>
Svenska (Swedish)	Español (Spanish)	Română (Romanian)
<p>EG-försäkran om överensstämmelse 1. Undertecknad, *2, representant för tillverkaren, deklarerar härmed att maskinen beskriven nedan följer alla relevanta bestämmelser enligt: * Direktiv 2006/42/EG gällande maskiner * Direktiv 2004/108/EG gällande elektromagnetisk kompatibilitet * direktiv 2006/95/EG om elektrisk utrustning avsedd för användning inom vissa spänningssgränser * direktiv 2011/65/EU om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning 2. Maskinbeskrivning a) Allmän benämning : Robotgräsklippare b) Funktion : gräsklippning c) Och varunamn d) Typ e) Serienummer 3. Tillverkare och ska kunna sammanställa teknisk dokumentationen. 4. referens till överensställmande standarder 5. Andra standarder eller specifikationer 6. Utfärdat vid 7. Datum</p>	<p>Declaración de Conformidad CE 1. El firmante, *2, en representación del fabricante, adjunto declara que la máquina abajo descrita, cumple las cláusulas relevantes de: * Directiva 2006/42/CE de maquinaria * Directiva 2004/108/CE de compatibilidad electromagnética * Directiva 2006/95/CE sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión * Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos 2. Descripción de la máquina a) Denominación genérica : Robot cortacésped b) Función : Cortar el césped c) Denominación comercial d) Tipo e) Número de serie 3. Fabricante que puede compilar el expediente técnico 4. Referencia de los estándar armonizados 5. Otros estándar o especificaciones 6. Realizado en 7. Fecha</p>	<p>CE-Declarație de Conformitate 1. Subsemnatul *2, reprezentand producatorul, declar prin prezenta faptul ca echipamentul descris mai jos indeplineste toate conditiile necesare din: * Directiva 2006/42/CE privind echipamentul * Directiva 2004/108/CE privind compatibilitatea electromagnetica * Directiva 2006/95/CE cu privire la echipamentele electrice destinate utilizarii in cadrul unor anumite limite de tensiune * Directiva 2011/65/UE privind restrictiile de utilizare a anumitor substante periculoase in echipamentele electrice si electronice 2. Descrierea echipamentului a) Denumire generica : Masina de tuns robotizata b) Domeniul de utilizare : tunderea ierbiilor c) Denumire comerciala d) Tip e) Serie produs 3. Producator si abilitat sa realizeze documentatia tehnica 4. Referinta la standardele armonizate 5. Alte standarde sau norme 6. Emisa la 7. Data</p>

<p>Português (Portuguese) Declaração CE de Conformidade 1. O abaixo assinado, "2", representante do fabricante, Declara que a máquina abaixo descrita cumpre todas as estipulações relevantes da: * Directiva 2006/42/CE de máquina * Directiva 2004/108/CE de compatibilidade electromagnética * Directiva 2006/95/CE no domínio do material eléctrico destinado a ser utilizado dentro de certos limites de tensão * Directiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos 2. Descrição da máquina a) Denominação genérica : Robot corta relva b) Função : corte de relva c) Marca d) Tipo e) Número de série 3. Fabricante com capacidade para compilar documentação técnica 4. Referência a normas harmonizadas 5. Outras normas ou especificações 6. Feito em 7. Data</p>	<p>Polski (Polish) Deklaracja Zgodności WE 1. Nizaj podpisany "2", reprezentujący producenta, niniejszym deklaruje, że urządzenie opisane poniżej spełnia wszelkie właściwe postanowienia: * Dyrektywy maszynowej 2006/42/WE * Dyrektywy Kompatybilności Elektromagnetycznej 2004/108/WE * Dyrektywy 2006/95/WE odnoszącej się do sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia * Dyrektywy 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym 2. Opis urządzenia: a) Nazwa ogólna: Robot koszący b) Funkcja: ścinanie trawy c) Nazwa handlowa d) Typ e) Numer seryjny 3. Producent oraz osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej 4. Zastosowane normy zharmonizowane 5. Pozostałe normy lub specyfikacje 6. Miejsce 7. Data</p>	<p>Suomi / Suomen kieli (Finnish) EY-VAAITIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS 1. Alekirjoittanut valmistajan edustaja "2" vakuuttaa täten, että alla mainittu kone/tuote täyttää kaikki seuraavia määräyksiä: * Konedirektiivi 2006/42/EY * Direktiivi 2004/108/EY sähkömagneettinen yhteensopivuus * direktiivi 2006/95/EY tietyllä jännitealueella toimivia sähkölaitteita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä * direktiivi 2011/65/EY tietytjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa 2. TUOTTEEN KUVAUS a) Yhteisnimitys: Robottiruohonleikkuri b) Toiminto: ruohon leikkaus c) KAUPALLINEN NIMI d) TYYPPI e) SARJANUMERO 3. Valmistaja ja teknisten dokumenttien laatija 4. VIITTAAUS YHTEISIIN STANDARDIIN 5. MUU STANDARDI TAI TEKNISET TIEDOT 6. TEHTY 7. PÄIVÄMÄÄRÄ</p>
<p>Magyar (Hungarian) EK-megfelelőségi nyilatkozata 1. Alulírott "2", mint a gyártó képviselője nyilatkozom, hogy az általam gyártott gép megfelel az összes, alább felsorolt direktívának: * 2006/42/EK Direktívának berendezésekre * 2004/108/EK Direktívának elektromágneses megfelelőségre * Irányelv 2006/95/EK a meghatározott feszültséghatáron belül használatra elektromos berendezésekre * Tanács 2011/65/EU egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról 2. A gép leírása a) Általános megnevezés: Robotfűrész b) Funkció: fű levágása c) Kereskedelmi név d) Típus e) Sorozatszám 3. Gyártó és képes összedolgozni a műszaki dokumentációt. 4. Hivatkozással a szabványokra 5. Más előírások, megjegyzések 6. Keltetés helye 7. Keltetés ideje</p>	<p>Cestina (Czech) ES – Prohlášení o shodě 1. Zástupce výrobce, "2" svým podpisem potvrzuje, že stroj popsaný níže splňuje požadavky příslušných opatření: * Směrnice 2006/42/ES pro strojí zařízení * Směrnice 2004/108/ES stanovující technické požadavky na výrobky z hlediska elektromagnetické kompatibility * Rady 2006/95/ES týkajících se elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí * Rady 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních 2. Popis zařízení a) Všeobecné označení: Robotická sekačka b) Funkce: Sekání trávy c) Obchodní název d) Typ e) Výrobní číslo 3. Výrobce a osoba pověřená kompletací technické dokumentace 4. Odkazy na harmonizované normy 5. Ostatní použité normy a specifikace 6. Podpisáno v 7. Datum</p>	<p>Latviešu (Latvian) EK atbilstības deklarācija 1. Zemāk minētais "2", kā ražotāja pārstāvis ar šo apstiprina, ka zemāk aprakstītie mašīna, atbilst visām zemāk norādīto direktīvu sadaļām: * Direktīva 2006/42/EK par mašīnām * Direktīva 2004/108/EK attiecībā uz elektromagnētisko savietojamību * Direktīvu 2006/95/EK uz elektroiekārtām, kas paredzētas lietošanai noteiktās sprieguma robežās * Direktīva 2011/65/ES par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās 2. Iekārtas apraksts a) Vispārējais nosaukums: Robotzāģis zāles pļāvēji b) Funkcija: zāles pļaušana c) Komercnosaukums d) Tips e) Sērijas numurs 3. Ražotājs, kas spēj sastādīt tehnisko dokumentāciju 4. Atsauce uz saskaņotajiem standartiem 5. Citi noteikti standarti vai specifikācijas 6. Vieta 7. Datums</p>
<p>Slovenčina (Slovak) ES vyhlásenie o zhode 1. Doluopísaný pán "2" zastupujúci výrobcu týmto vyhlásuje, že uvedený stroje/ja v zhode s nasledovnými smernicami: * Smernica 2006/42/ES (Strojné zariadenia) * Smernica 2004/108/ES (Elektromagnetická kompatibilita) * Rady 2006/95/ES týkajúcej sa elektrického zariadenia určeného na používanie v rámci určitých limitov napätia * Rady 2011/65/ES o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 2. Popis stroja a) Druhové označenie: Robotická kosačka b) Funkcia: Kosenie trávy c) Obchodný názov d) Typ e) Výrobné číslo 3. Výrobca a schopný zostaviť technickú dokumentáciu 4. Referencia k harmonizovaným štandardom 5. Ďalšie štandardy alebo špecifikácie 6. Miesto 7. Dátum</p>	<p>Eesti (Estonian) EÜ vastavusdeklaratsioon 1. Allkirjutan, "2", kinnitab tootja volitatud esindajana, et allpool kirjeldatud masina vastab kõikidele alljärgnevale direktiivide sätetele: * Masinate direktiiv 2006/42/EÜ * Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2004/108/EÜ * direktiiviga 2006/95/EÜ teatavates pingevahemikes kasutatavaid elektriseadmeid * direktiiv 2011/65/EL teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroniikseadmetes 2. Seadme kirjeldus a) Üldnimetus: Robotniiduk b) Funktsioon: muru niitmine c) Kaubanduslik nimetus d) tüüp e) Seariiknumber 3. Tootja, kes on pädev täita tehnilist dokumentatsiooni 4. Viide ühtlustatud standarditele 5. Muud standardid ja spetsifikatsioonid 6. Koht 7. Kuupäev</p>	<p>Slovensčina (Slovenian) ES izjava o skladnosti 1. Spodaj podpisani, "2", ki predstavljam proizvajalca, izjavljam da spodaj opisana stroj ustreza vsem navedenim direktivam: * Direktiva 2006/42/ES o strojih * Direktiva 2004/108/ES o elektromagnetni združljivosti * Direktive 2006/95/ES v zvezi z električno opremo, konstruirano za uporabo znotraj določenih napetostnih * Direktiva 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi 2. Opis naprave a) Vrsta stroja: Robotska kosilnica b) Funkcija: košenje trave c) Trgovski naziv d) Tip e) Serijska številka 3. Proizvajalec ki lahko predloži tehnično dokumentacijo 4. Upoštevanje harmonizirani standardi 5. Ostali standardi ali specifikacij 6. Kraj 7. Datum</p>
<p>Lietuvių kalba (Lithuanian) EB atitikties deklaracija 1. Žemiau pasirašęs, "2" atstovaujantis gamintoja, deklaruoja, kad žemiau aprašyta mašina atitinka visas išvardintų direktyvų nuostatas: * Mechanizmų direktyva 2006/42/EB * Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2004/108/EB * direktyva 2006/95/EB susijusių su elektrotechniniais gaminiais, skirtais naudoti tam tikrose įtampos ribose * direktyva 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo 2. Prietaiso aprašymas a) Bendras pavadinimas: Robotai vejojėvis b) Funkcija: žolės pjovimas c) Komercinis pavadinimas d) Tipas e) Serijos numeris 3. Gamintojas ir galintis sudaryti techninę dokumentaciją 4. Nuorodos į suderintus standartus 5. Kiti standartai ir specifikacija 6. Vieta 7. Data</p>	<p>Български (Bulgarian) ЕО декларация за съответствие 1. Долуописаният се "2", представляващ производител, с настоящото декларирам, че машините, описани по-долу, отговарят на всички съответни разпоредби на: * Директивата 2006/42/ЕО относно машините * Директивата 2004/108/ЕО относно електромагнитната съвместимост * Директивата 2006/95/ЕО във връзка с електрическото оборудване, предназначено за използване при някои ограничения на напрежението * Директивата 2011/65/ЕО относно ограничението за употреба на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване 2. Описание на машините a) Общо наименование: косачка-робот b) Функция: косене на трева c) Търговско наименование d) Тип e) Сериен номер 3. Производител и отговорник за съставяне на техническа документация 4. Съответствие с хармонизирани стандарти 5. Други стандарти или спецификации 6. Местно на изготвяне 7. Дата на изготвяне</p>	<p>Norsk (Norwegian) EØS-deklarasjon 1. Undertegnet, "2" representerer produsenten og herved erklærer at maskineri beskrevet nedenfor innfrir relevant informasjon fra følgende forskrifter: * Maskindirektivet 2006/42/EF * Direktiv EMIK: 2004/108/EF Elektromagnetisk kompatibilitet * Direktiv 2006/95/EF relatert til elektrisk utstyr laget for bruk innenfor visse spenningsgrenser. * Direktiv 2011/65/EU om restriksjoner av bruk av visse farlige materialer i elektrisk og elektronisk utstyr. 2. Beskrivelse av produkt a) Felles benevnelse: Robot gressklipper b) Funksjon: Klippe gress c) Handelsnavn d) Type e) Serienummer 3. Produsent og i stand til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen 4. Referanse til harmoniserte standarder 5. Øvrige standarder eller spesifikasjoner 6. Sted 7. Dato</p>
<p>Türk (Turkish) AT Uygunluk Beyanı 1. Aşağıda imzası bulunan "2", üreticinin adına, bu yazıyla biriktire eşyağdaki makine ile ilgili tüm hükümlülüklerin yerine getirildiğini beyan etmektedir. * Makina Emriyet Yönetmeliği 2006/42/AT * Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği 2004/108/AT * 2006/95/AT belirlen vönlaj aralıklarında kullanılmak üzere dizayn edilmiş ekipmanlar hakkındaki yönetmelik * 2011/65/AB elektrikli ve elektronik ekipmanlarda bazı tehlikeli maddelerin kullanımını yasaklayan masina ilişkin yönetmelik 2. Makinanın tarifi a) Kapsamlı adlandırma: Robotik çim biçme makinesi b) İşlevi: Çimlerin kesilmesi c) Ticari adı d) Tipi e) Seri numarasi 3. Teknik dosyayı hazırlamakla yetkili olan Toplulukta yerleşik imalatçı 4. Uyumlulaştırılmış standartlara atf 5. Diğer standartlar veya spesifikasyonlar 6. Beyanın yeri: 7. Beyanın tarihi:</p>	<p>İslenka (Icelandic) EB-Samræmisfyrirlysing EÜ-deklaración yá sývætastvíe 1. Undirritaður, "2", fyrir hönd framleiðandans, lýsir hér með því því að vélin sem lýst er hér að neðan samræmist öllum gildandi ákvæðum tilskipunar: *Leiðbeiningar fyrir vélbúnað 2006/42/EB *Leiðbeiningar fyrir rafsegulsvið 2004/108/EB *Tilskipun 2006/95/EB varðandi rafknúin tæki sem notan innan tiltekns volta ramma og * Tilskipun 2011/65/EU varðandi leiðbeiningar um notkun á hættulegum efnum í raf og rafenda búnaði 2. Lýsing á vélbúnaði a) Flokkur: Sjálfstýrt sláttuvél b) Virkni: Gras slegið c) Nafn d) Tegund e) Sérilí númer 3. Framleiðandi og fær um að taka saman tækniskjölín 4. Tívisun um heildar staðal 5. Aðrir staðlar eða sérstöður 6. Gest hjá 7. Dagssetning</p>	<p>Hrvatski (Croatian) EK izjava o skladnosti 1. Potpisani, "2", u ime proizvođača, ovime izjavljuju da strojevi navedeni u nastavku ispunjavaju sve važne odredbe: * Propisa za strojeve 2006/42/EK * Propisa o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2004/108/EK * Direktiva 2006/95/EK se odnosi na električnu opremu predviđenu za korištenje unutar određenih naponskih granica Direktiva 2011/65/EU o ograničenju određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronoj opremi. 2. Opis strojeva a) Opća vrijednost: Robot kosilica za travu b) Funkcionalnost: rezanje trave c) Komercijalni naziv d) Tip e) Serijski broj 3. Proizvođač i osoba za sastavljanje tehničke dokumentacije 4. Reference na usklađene norme 5. Ostale norme i specifikacije 6. U 7. Datum</p>

INDEX MENU LCD

Menunaam	Stap	Pagina	
A	Achtergrond scherm	Systeeminstellingen → Display / Sound	P. 49
	Alarm	Systeeminstellingen → Beveiliging	P. 51
	Arbeid historie	Historie → Werkhistorie	P. 47
	Auto modus	Tuininstallatie → Auto modus	P. 31
B	Bedrijfstijd	Historie → Werkhistorie	P. 46
	Begin	Tuininstallatie → Station-instellingen	P. 42
	Beveiliging	Systeem instellingen	P. 51
C	Contrast	Systeeminstellingen → Display / Sound	P. 49
	Controleer signaal	Diagnose	P. 43
D	Datum en tijd	Systeem instellingen	P. 50
	Doorgangsbreedte	Tuininstallatie → Station-instellingen	P. 41
E	Een pincode instellen	Systeeminstellingen → Beveiliging	P. 51
F	Fout historie	Geschiedenis	P. 48
G	Gebruiksgeschiedenis	Geschiedenis	P. 46
	Geluid	Systeem instellingen	P. 49
	Geschiedenis	Geschiedenis	P. 46
	Grensdraad lengte	Tuininstallatie → Tuinindeling → Draadlengte...	P. 40
H	Handmatige modus	Tuininstallatie → Handmatige modus	P. 38
	Help	Systeem instellingen	P. 52
	Herstel fabrieksinstelling	Systeem instellingen	P. 52
I	Installatie hulp	Installatie hulp	P. 15
K	Kabeloverlapping	Tuininstallatie → Auto modus → Geavanceerde instelling	P. 34
	Kanten maaien	Tuininstallatie → Auto modus → Geavanceerde instelling	P. 35
M	Maaipatroon	Tuininstallatie → Handmatige modus	P. 38
S	Seizoenstijd klok	Werk tijd	P. 29
	Smalle doorgang	Tuininstallatie → Auto modus → Geavanceerde instelling	P. 37
	Spiraal maaien	Tuininstallatie → Auto modus → Geavanceerde instelling	P. 36
	Spiraal maaien	Tuininstallatie → Handmatige modus	P. 38
	Startpunten maaien	Tuininstallatie → Auto modus → Startpunt maaien	P. 33
	Startpunten maaien	Werk tijd	P. 28
	Station-Instelling	Tuininstallatie → Station-instellingen	P. 41
	Station richting	Tuininstallatie → Tuinindeling	P. 40
	Stille tijd klok	Werk tijd	P. 30
	T	Taal	Systeem instellingen
Test startpunten		Diagnose → Test startpunten	P. 44
Toetsenpaneel		Systeeminstellingen → Display / Sound	P. 50
Tuin indeling		Tuin installatie	P. 40
W	Werk tijd	Werk tijd	P. 27

TUINONTWERP



CONTROLELIJST DEALER

De volgende informatie krijgt u van uw dealer nadat het instellen is voltooid.

■ Informatie over basisinstellingen (☞ pagina's 16, 51)

PIN-code:

--	--	--	--

Taal: English / Deutsch / Français / Italiano / Nederlands / Svenska / Norsk / Español / Polski / Dansk /
Suomalainen / Čeština / Português

■ Informatie over instellingen met installatie-hulp (☞ pagina 17)

De volgende onderdelen zijn gerelateerd aan de basisinstellingen voor installatie-hulp.

■ Tuinindeling (☞ pagina 17)

Richting: Rechtsom / Linksom

Draadlengte: _____ m

Tuinafmeting: _____ m²

Smalle doorgang: _____ cm

■ Startpunt maaien (☞ pagina 19)

Startpunten	Richting	Van station naar startpunt	Percentage gebied
Punt 1	RO / LO	m	%
Punt 2	RO / LO	m	%
Punt 3	RO / LO	m	%
Punt 4	RO / LO	m	%
Punt 5	RO / LO	m	%

■ Werktijd (☞ pagina 22)

Dag van de week	Timer 1	Timer 2	Startpunt
Maandag	--:-- - --:--	--:-- - --:--	1 / 2 / 3 / 4 / 5
Dinsdag	--:-- - --:--	--:-- - --:--	1 / 2 / 3 / 4 / 5
Woensdag	--:-- - --:--	--:-- - --:--	1 / 2 / 3 / 4 / 5
Donderdag	--:-- - --:--	--:-- - --:--	1 / 2 / 3 / 4 / 5
Vrijdag	--:-- - --:--	--:-- - --:--	1 / 2 / 3 / 4 / 5
Zaterdag	--:-- - --:--	--:-- - --:--	1 / 2 / 3 / 4 / 5
Zondag	--:-- - --:--	--:-- - --:--	1 / 2 / 3 / 4 / 5

Seizoenstijdklok:

Regio: Noord / Noord-Centraal / Zuid-Centraal / Zuid

Percentage: JAN : _____ % FEB : _____ % MAA : _____ % APR : _____ %

MEI : _____ % JUN : _____ % JUL : _____ % AUG : _____ %


SEP : _____ % OKT : _____ % NOV : _____ % DEC : _____ %

Informatie over het instellen van nadere onderdelen


Vul de volgende items in als u ze gaat configureren met menu-instellingen.

Informatie over het instellen van de tuinontwerp (↔ pagina's 33, 37, 40, 41)


Doorgangsbreedte:

 **Startscherm** → [2. *Tuinindeling*] → [1. *Automodus*] → [1. *Startpunten maaien*] → [1. *Punt 1*] tot [5. *Punt 5*]
Punt 1: ____ - ____ Punt 2: ____ - ____ Punt 3: ____ - ____
Punt 4: ____ - ____ Punt 5: ____ - ____

Smalle doorgang:

 **Startscherm** → [2. *Tuinindeling*] → [1. *Automodus*] → [3. *Geavanceerde instelling*] → [4. *Smalle doorgang*]
1: Richting: RO / LO Van: ____ m Tot: ____ m
2: Richting: RO / LO Van: ____ m Tot: ____ m
3: Richting: RO / LO Van: ____ m Tot: ____ m
4: Richting: RO / LO Van: ____ m Tot: ____ m

Retourdraad:


 **Startscherm** → [2. *Tuinindeling*] → [3. *Tuinontwerp*] → [2. *Draadlengte...*]
Ja / Nee

Breedte doorgang (retour):


 **Startscherm** → [2. *Tuinindeling*] → [4. *Stationsinstelling*] → [1. *Breedte doorgang*]
Waarde: ____

Informatie over nuttige functies (↔ pagina's 30, 35, 36)

 **Startscherm** → [1. *Werktijd*] → [4. *Stille tijdklok*]
Stille tijdklok: AAN / UIT

 **Startscherm** → [2. *Tuinindeling*] → [1. *Automodus*] → [3. *Geavanceerde instelling*]
Kanten maaien: AAN / UIT
Spiraal maaien: AAN / UIT

Systeeminstellingen (laadstation) (↔ pagina 40)

 **Startscherm** → [2. *Tuinindeling*] → [3. *Tuinindeling*] → [1. *Stationinrichting*]
Lusrichting: RO / LO

De contactinformatie van uw dealer staat hieronder:

Dealer:

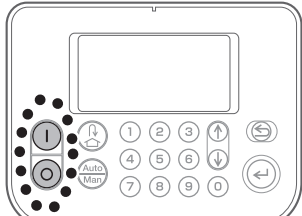
Tel:

E-mail:

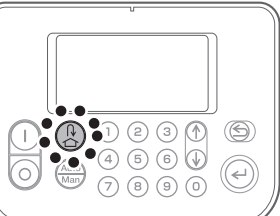
VERKORTE HANDLEIDING

De basis

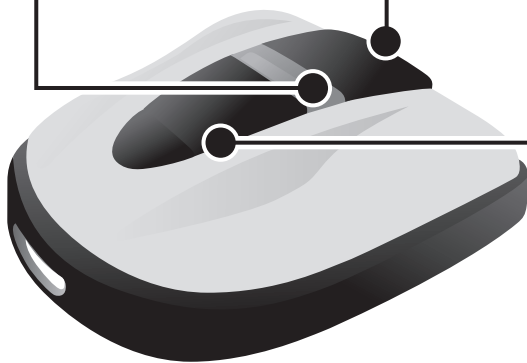
In- / uitschakelen
(☞ pagina 11, 54)



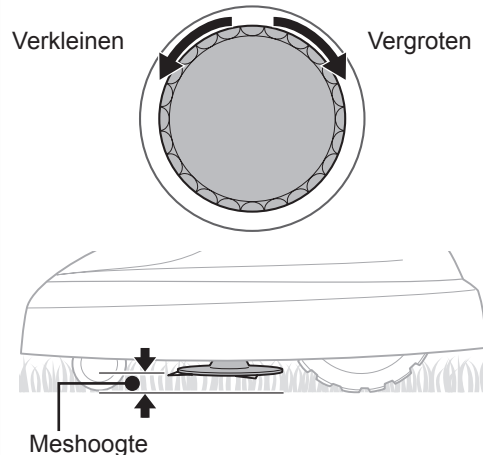
De robotmaaier
stoppen (☞ pagina 11)



Terug naar het
laadstation (☞ pagina 10)



De maaihoogte aanpassen
(☞ pagina 57)



Stand	Meshoogte bij benadering
1	20 mm
2	30 mm
3	40 mm
4	50 mm
5	60 mm

Dagelijks gebruik

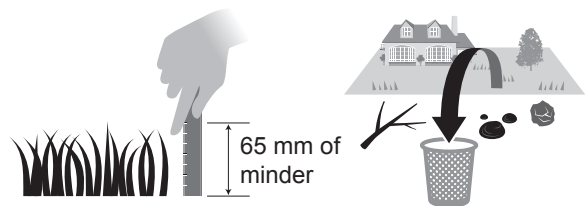
1 Menu-instellingen



Werkmodus, tijd klok en andere instellingen configureren.

- Werkinstellingen voor de tuin
 - Instellingen startpunten maaien (☞ pagina 28)
 - Instellingen smalle doorgang (☞ pagina 33)
 - Instellingen maaipatroon (☞ pagina 38)
- Instellingen tijd klok (☞ pagina 27)
- Nuttige instellingen (☞ pagina 29, 30, 38)
- Controle werking (☞ pagina 43)
- Installatiehulp (☞ pagina 15)

2 De tuin controleren



Controleer het gebied alvorens de robotmaaier te starten.

- De tuin controleren (☞ pagina 53)
- Vreemde voorwerpen uit het gebied verwijderen (☞ pagina 53)

Technische tips

Maaimodus

U kunt kiezen uit 2 werkmodi (beschikbaar in “Menu-instellingen”).

● Auto modus (↗ pagina 31)

De gazonmaaier maait automatisch volgens de opgegeven tijd- en tuinstellingen.

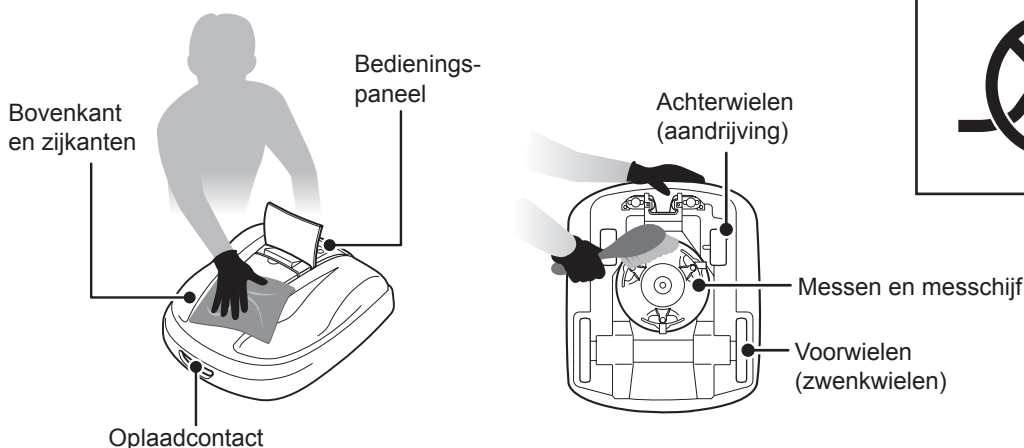
● Handmatige modus (↗ pagina 38)

U kunt op elk gewenst tijdstip beginnen met maaien zonder tijd klokinstellingen.

De robotmaaier reinigen (↗ pagina 64)

Verwijder vuil en gras met een borstel van de gazonmaaier.

Verwijder vuil en gras uit de volgende gebieden:

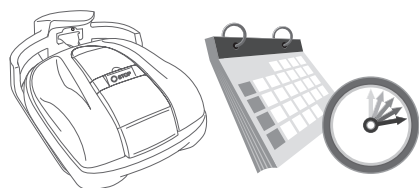


OPMERKING:

- Reinig de robotmaaier NOOIT met oplosmiddel, een hogedrukreiniger, een tuinslang, etc.



3 Gepauzeerd



In status “Gepauzeerd” zetten zodat u de werkzaamheden kunt starten op een door u gewenst tijdstip.

- De hoogte van de messen afstellen (↗ pagina 57)
- De status “Gepauzeerd” controleren (↗ pagina 54)
- Aansluitingen van het laadstation controleren (↗ pagina 53)

4 Wekelijkse controles



Controleer regelmatig of uw robotmaaier in orde is.

- Stand-bystatus controleren (↗ pagina 54)
- Aansluitingen van het laadstation controleren (↗ pagina 66)
- Staat van de messen (↗ pagina 68)
- De onderdelen controleren (↗ pagina 63, 65)

5 Opslag



Werkmodus, tijd klok en andere instellingen.

- Messen schoonmaken en vervangen (↗ pagina 70)
- De robotmaaier reinigen (↗ pagina 64)
- Het laadstation reinigen (↗ pagina 66)
- De transformator en netkabel afkoppelen (↗ pagina 53)

